



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

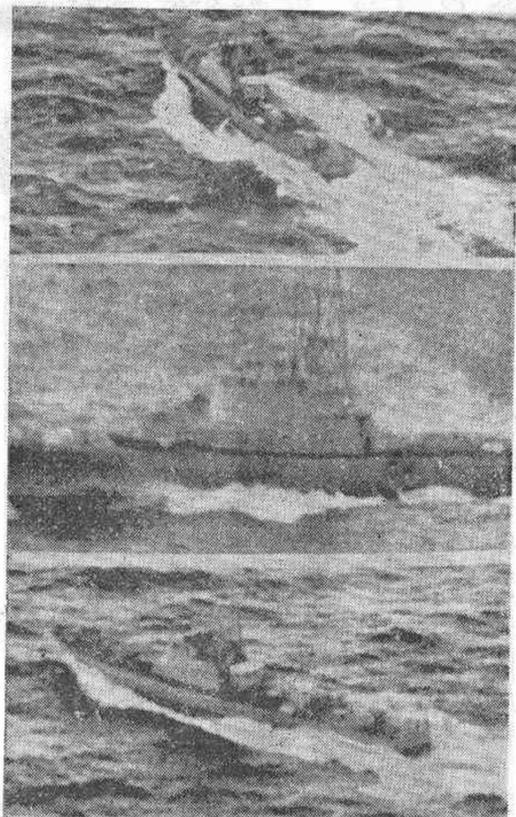
Redacción, Admón. y Talleres
Avda. Cervantes y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

JUEVES, 1.º ENERO 1970. — Año XXXII. — Núm. 9.686 — PRECIO: 3 PESETAS

El Caudillo visitó al Capitán General Muñoz Grandes en el hospital

MADRID, 30. — (Prensa). — A las doce menos cuarto de esta mañana Su Excelencia el Jefe del Estado visitó, en el hospital militar que lleva su nombre, al Capitán General don Agustín Muñoz Grandes que desde hace unos meses se encuentra internado en el mismo. El Jefe del Estado departió con el ilustre enfermo, cuya mejoría prosigue.

Las cañoneras, han llegado a Haifa



EN ALGUN LUGAR DEL MEDITERRANEO. — Composición fotográfica de tres de las cañoneras tripuladas por marinos israelíes que de manera misteriosa partieron el pasado día de Navidad del puerto francés de Cherburgo y que llegaron ayer a Haifa. Las fotos fueron obtenidas desde un avión tomadas a la altura de la costa de Malta cuando navegaban con rumbo hacia Israel. — (Telefoto UPI-CIFRA)

Posibles castigos contra los funcionarios franceses implicados, según la prensa de París

Se espera un comunicado del Gobierno francés tras la reunión de Consejo de Ministros

HAIFA (Israel), 31. (Efe-Reuter). — Las cinco cañoneras que abandonaron Cherburgo en Nochebuena, se espera que lleguen al puerto de Haifa a últimas horas de la tarde, según se afirma en fuentes generalmente bien informadas.

La mar gruesa hace que la navegación de estas unidades sea difícil, en el Mediterráneo oriental, pero, aunque no se ha facilitado información oficial alguna, todo

parece indicar que las cinco cañoneras francesas concurren hoy mismo su viaje, que ha durado una semana.

SE DICE QUE YA LLEGARON

HAIFA, 31. (Efe-Reuter). — La agencia de noticias israelí ítem ha informado que las cinco cañoneras que salieron de Cherburgo en Navidad, llegaron a aguas israelíes a primera hora de hoy.

No obstante no hay confirmación oficial inmediata.

Añade que las cinco cañoneras llegan en frente a la costa antes del amanecer. No dijo dónde y no precisó más en la información.

MEDITERRANEO

Felicita en el nuevo año a sus lectores, anunciantes y amigos, con el deseo de las mayores prosperidades

COMENTA LA PRENSA FRANCESA

PARIS, 31. (Efe-Upi). — Hoy la prensa francesa habla de posibles castigos contra los funcionarios implicados en el asunto de las cañoneras israelíes.

Esta es la primera vez desde que los barcos escaparon del puerto de Cherburgo hace una semana que la prensa francesa especula sobre posibles repercusiones nacionales.

El Gobierno se reunirá a las 8:30 de esta tarde para tratar de este asunto.

Los periódicos de hoy hablan en grandes titulares sobre "posible castigo" y "búsqueda de los responsables".

Sin embargo, como viene sucediendo desde que se descubrió el incidente, no dan detalles y se limitan a dar información sobre la reacción producida en otros países.

Únicamente el "Figaro" insinúa algo sobre la identidad de los funcionarios que habrán de ser castigados por la decisión gubernamental. Habla de la mayor culpa podría recaer en un alto funcionario "en vísperas de jubilación". Y no da más detalles.

Desde el mismo momento en que estalló el escándalo, los periódicos franceses se han limitado a dar noticias procedentes del extranjero para proporcionar información acerca de las embarcaciones israelíes y de su huida por el Mediterráneo.

La actitud de la prensa refleja el silencio de los círculos gubernamentales sobre el asunto de las cañoneras.

LO TRATARÁ EL GOBIERNO FRANCÉS

PARIS, 31. (Efe). — El Consejo de Ministros francés se reunirá a las tres y media de la tarde (hora española) de hoy en el Palacio del Eliseo de París, bajo la presidencia de Georges Pompidou.

En la reunión será tratado el asunto de los cinco navíos israelíes sometidos a embargo y que abandonaron el puerto de Cherburgo, donde se hallaban anclados, en la noche de los pasados 24 al 25. Los cinco barcos que abandonaron el puerto francés tras la cesión por parte de Israel en favor de la compañía constructora francesa y venta por ésta a una

Pasa a la pág. 11

Pasa a la pág. 11

TEMPORADA DE OPERA



NUOVA YORK. — El Metropolitan Opera de Nueva York ha abierto sus puertas el pasado día 29 para la inauguración de su 85 temporada oficial de Opera después de más de tres meses de discusiones y aplazamientos en cuanto a la fecha inaugural. Se representó "Aida" y Leontyne Price y Richard Tucker fueron los principales cantantes de la misma. — (Telefoto UPI-CIFRA)

Comandos egipcios atacan posiciones israelíes tras de cruzar el Canal de Suez

Reorganización del Gobierno del Irak

EL CAIRO, 31. (Efe-Upi). — Comandos egipcios cruzaron anoche hacia la margen oriental del Golfo de Suez y atacaron un aeropuerto militar y un puesto israelí situado a unos 225 kilómetros de Suez, informa hoy el jefe de la operación.

El ataque realizado contra el aeródromo alcanzó un éxito del 100 por ciento, informó el jefe del grupo de comandos al periódico "Al Ahram".

Muchos de los comandos eran veteranos y otros habían cruzado hacia la zona ocupada del Sinaí 40 veces y otros 20 o 30.

Era el tercer aeropuerto en la zona ocupada del Sinaí objeto de los ataques egipcios desde la guerra de junio de 1967.

Los egipcios atacaron anteriormente el aeropuerto de Baluza, que se encuentra a 32 kilómetros al este de Kantara y el de Arish, situado profundamente en el Sinaí, en la costa mediterránea.

El jefe de las fuerzas que participaron en la operación declaró que el ataque constituyó un "éxito" que fue más allá de lo previsto. La elección del objetivo fue perfecta. Los hombres que participaron en el ataque fueron idóneos. No se produjeron imprevistos. El agua se hallaba en calma y los israelitas no pudieron interferir el ataque egipcio".

Entretanto, el diario "Al Ahram" ha declarado que el Presidente egipcio, Gamal Abdel Nasser, y el dirigente libio coronel Mohammed Jadhaf, habían llegado a "un acuerdo completo sobre un plan conjunto de acción" durante la visita hecha por Nasser a Libia, que concluyó ayer.

Dijo que este acuerdo era "el logro más importante" del viaje de Nasser, que comenzó hace días con una visita a Rabat para

asistir a la conferencia "cumbre" e incluyó una parada en Argel antes de trasladarse a Libia.

REORGANIZACIÓN DEL GOBIERNO IRAQUI

BAGDAD, 31. (Efe-Reuter). — Cinco nuevos ministros han entrado a formar parte en el Gobierno iraquí, y otros dos han abandonado el gabinete, en una reorganización del mismo.

El Presidente Ahmed Hassan, ha publicado hoy un decreto reorganizando el Ministerio iraquí, en el que entran: Izzat Ibrahim al-Douri como ministro de la Reforma Agraria; Saadun Hamadi (presidente de la Junta de Directores de la Compañía Petrolífera Nacional), como ministro de Petróleo y Combustibles; Azziz Sharif, como ministro de Justicia; doctor Suad Khalil Ismail, como ministro de

Educación Superior, y el doctor Saad Abdel-Balq, como ministro de Instrucción Pública.

Salen del gabinete, Nahdi al-Dulali, antiguo titular de la cartera de Justicia, y Abdel Hussein Atiyeh, de la de Agricultura.

Cambian de Ministerio: Abdullah Salloum al Semmarate, que de Cultura e Información pasa a ser ministro de Estado; el doctor Ahmed Abdul Sattar al Jawari que de la cartera de Educación pasa a ser ministro de la Presidencia.

El doctor Rahid al Rifal (de Petróleo y Minerales), pasa a la cartera de Estado; el doctor Mawloud Kamel Abd (de la Reforma Agraria), pasa al Ministerio de Agricultura, y Hamed al Jobeiri (antiguo ministro de la Presidencia)

Pasa a la pág. 11

López Bravo impuso al Presidente de Filipinas el Collar de la Orden de Isabel la Católica

En un acto en la Universidad de Santo Tomás, el Ministro español recibió la Gran Cruz de dicho centro

MANILA, 31. (Efe). — El collar de la Orden de Isabel la Católica, ha sido impuesto hoy al Presidente de Filipinas, Ferdinand E. Marcos, en nombre del Jefe del Estado español, por el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, en cere-

monia celebrada en la gran sala de actos sociales del Palacio de Malacañán y con asistencia de la esposa del Presidente, señora de Marcos, destacados miembros del Gobierno filipino, el embajador de España en Manila, don José Pérez del Arco y esposa, y los miembros de las misiones de distintos Gobiernos extranjeros presentes en la toma de posesión del Presidente celebrada el martes.

El Ministro español hizo entrega, también, al Presidente de los saberes filipinos, dos "kris" moros (especie de espadas onduladas), un bolo (machete corto en forma de lanza) y una bandera "Katipunan" ("Movimiento Revolucionario Filipino"), re. quias históricas éstas que se han conservado durante los últimos cincuenta años en el Museo del Ejército en Madrid.

Don Gregorio López Bravo, dio lectura a un mensaje del Jefe del Estado español, al que el Presidente filipino respondió con las siguientes palabras:

"Acepto todo esto como un símbolo de nuestra amistad. España es nuestra madre patria y deseo que exprese al Jefe del Estado español, mi mayor agradecimiento por este gesto tan significativo. La historia de España en Filipinas es muy larga. Estas objetos que hoy se nos devuelven, serán enviados a los lugares que respectivamente les corresponden, gracias a este gesto de caballerosidad de los españoles.

Gracias otra vez, señor Ministro. Puedo asegurarle que este es un momento de gran importancia para nosotros. Y nos alegra su visita a Manila, ya que aparte de honrarnos con su presencia en las ceremonias de mi toma de posesión, nos ha manifestado que su visita es también de trabajo y que España prestará su ayuda a Filipinas para resolver sus dificultades y en sus planes de desarrollo".

Escoja la funda que desea para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Telef. 216457

CONDECORACION DE LA UNIVERSIDAD DE SANTO TOMAS DE MANILA A LOPEZ BRAVO

MANILA, 31. (Efe). — El Ministro de Asuntos Exteriores de España, Gregorio López Bravo, ha recibido hoy la Gran Cruz de la Universidad de Santo Tomás de Manila, que le ha sido entregada por el Rector Magnífico de dicha Universidad, Fray Jesús Díaz.

Al acto asistieron el embajador de España en Manila, José Pérez del Arco, y los embajadores de Chile y Portugal; el presidente del Senado filipino, Gil J. Puvut; el Nuncio de Su Santidad, Monseñor Carmine Rocco; el juez principal de la Corte Suprema, Roberto Concepción; el vicesecretario de la Uni-

Pasa a la pág. 11

Pasa a la pág. 11

Colisión en cadena de 200 vehículos en una carretera norteamericana

NUOVA YORK, 31. — Una colisión en cadena de 230 automóviles se registró esta mañana en la carretera estatal de Taonic, a unos 60 kilómetros de la ciudad de Nueva York, a causa del hielo que cubría la autopista.

El accidente que no ha ocasionado heridas de gravedad, ya que solamente algunas personas sufrieron contusiones que no necesitan tratamiento, ocurrió cuando un camión en dirección a Nueva York se vio obligado a detenerse a consecuencia de una avería.

Los coches que le seguían, a causa del hielo no pudieron frenar, patinando sobre la superficie helada y amontonándose unos sobre otros.

En la dirección contraria y ante la espectacularidad del accidente, un conductor paró su vehículo por si los accidentados necesitaban ayuda, dando origen a una nueva colisión masiva.

La carretera se encuentra cortada en las dos direcciones. Mientras, tanto conductores como policías del tráfico, intentan organizar nuevamente el tráfico.

PREVENCIÓN CONTRA LA GRIPE



LONDRES. — Cuatro oficinistas londinenses aparecen cubiertas con máscaras para evitar entre ellas mismas la epidemia gripal que asola Inglaterra y gran parte de Europa. — (Telefoto UPI-CIFRA)

Comentarios de la prensa extranjera al mensaje del Caudillo

LONDRES, 31. — PYRENEAS. — Los medios informativos británicos dedican hoy amplias reseñas del discurso del Jefe del Estado español.

Todos coinciden en destacar que Franco permanecerá en el poder, y que, en consecuencia, carecen de fundamento los rumores sobre un próximo relevo.

Otro importante extremo a juicio de los observadores británicos es la decidida voluntad europea de España manifestada por Franco, tanto hacia el Mercado Común, como hacia un mejoramiento de las relaciones con los países del Este.

"The Guardian" y "The Times" subrayan que el mensaje de Franco fue pronunciado en un tono directo y carente en absoluto de retórica apoyado en estadísticas sobre el desarrollo económico español.

COMENTARIO DE RAIKO MOSCÚ

VIENA, 31. (Efe). — "Franco no piensa abandonar el poder mientras tenga vida", ha dicho el comentarista de Radio Moscú en una emisión dedicada al balance del año 1969 y transmitida esta mañana.

En su tradicional mensaje de año nuevo, pronunciado ayer ante los micrófonos de la radio y las cámaras de televisión, añadió el comentarista, el General Franco, de 77 años de edad, declaró que mientras por la gracia de Dios tenga vida estará con vosotros y trabajará en beneficio de nuestra Patria.

Durante estos últimos tiempos —continúa el comentarista— se rumoreaba que el General Franco estaba dispuesto a abandonar el poder y transmitirlo al Príncipe D. Juan Carlos de Borbón, designado por el mismo, en jure pasado, su sucesor.

El discurso del General Franco, agrega el comentarista, fue dedicado en general al progreso económico y social experimentado

por España en los últimos diez años y no recordó, esta vez, el problema de Gibraltar, principal tema de su discurso pronunciado el año pasado al felicitar a los españoles con motivo del año nuevo.

EN LA PRENSA ITALIANA

ROMA, 31. (Efe). — Algunos periódicos italianos se hacen eco en sus ediciones de hoy, en su mayor parte a través de despachos de agencias informativas, del mensaje pronunciado por el Jefe del Estado español, con ocasión del fin de año.

"Il Corriere Della Sera", de Milán, recoge la frase "Franco confía que Juan Carlos será su sucesor", en el titular de una noticia en la que añade: "Sin embargo, Franco no ha dicho cuando subirá al trono el Príncipe que tiene 31 años".

El órgano oficial de la democracia cristiana "Il Popolo de Roma", bajo el mismo título que el diario milanés, da una breve referencia del mensaje de Franco, destacando la frase de que Juan Carlos será el próximo Rey de España, "a pesar de las especulaciones de mala fe hechas por los que dudaban de la continuidad del Movimiento".

"Il Secolo de Roma" y "Resto del Carlino", de Bolonia, dan informaciones algo más amplias sobre el mensaje de fin de año del Jefe del Estado español, y ponen de relieve su afirmación sobre la inmutabilidad permanente de los Principios del Movimiento, la solidez del sistema institucional del Estado y la designación de un príncipe español que ha dado ya pruebas de lealtad y de amor a la Patria", todo lo cual constituye una firme garantía para la continuación de nuestros esfuerzos y subrayan la frase "con la ayuda de Dios y la buena voluntad de todos los españoles, nuestros hijos y nuestros nietos se han asegurado la estabilidad política del Estado".



El tiempo ha cerrado el año con una jornada de días mates invernales, con decoración muy adecuada al significado de esta fecha. Amaneció con un cielo clarísimo, propicio al frío, pero se fue nublando poco a poco y pronto el día tuvo marcados tonos grises, nada extraños cuando el temporal de nieve andaba suelto por España. Aquí todo se resolvió en lluvia a primeras horas del atardecer.

En la jornada no hay que señalar sino la reunión semanal de la Comisión Municipal Permanente, que no falló en tarea. Y la animación ercicente a medida que transcurria el día, que nosotros registramos en su desarrollo hasta primera hora de la noche, ya que este número se entrega a las nueve, para que el personal de MEDITERRANEO pueda participar en el festivo de la Nochevieja.

Se nos fue otro año y otro nuevo nos llega. La hora tiene cierta nostalgia, pero con ella va la esperanza de que 1970 sea más prospero y feliz. Para todos lo deseamos así, en esta hora en que nuestras páginas se cierran al año viejo para abrirse ilusionadas al que vamos a comenzar.

Noticias de la Ciudad

JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

Campaña de Navidad y Reyes 1969 - 70

15.ª RELACION

	Pesetas
Suma anterior	323.616'50
Skal Club	1.000'—
Club Taurino	500'—
Viajes Tirado	200'—
Bar Restaurante "Las Planas"	200'—
Servicio Español del Magisterio	500'—
Suma y sigue	326.016'50



SANTORAL

SANTOS DE HOY. — La Circunscripción del Señor, Ss. Fulgencio, Martina, Justino y Eufrasia.

SANTOS DE MAÑANA. — El Santísimo Nombre de Jesús.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 1 de la mañana. Tarde, misa a las 7.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAN PEDRO. — Hoy, misas a las 7, 10 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En la Residencia "El Carmen" del Banco Central, misa a las 8 de la mañana. En las Escuelas del "Camí Fondo", misa a las 11 de la mañana.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 1 de la mañana. Tarde, misa a las 6 y 7. En las Escuelas Pías a las 8 de la mañana.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 7, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde. En el ermitorio de la Virgen del Carmen a las 8 de la mañana. En las Escuelas de Benadresa, a las 10, 11 y 12 de la mañana. En el Barrio de San Lorenzo, a las 12, 30. En las Ventas de Benadresa, a las 4, 45 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde. En el Barrio del Perpetuo Socorro, a las 9, 15. En el Grupo de la Virgen de Lourdes, a las 9. En la ermita de San Jaime, a las 11. En la Capilla de la Residencia, a las 10.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 8 y 10 de la mañana, y por la tarde, a las 6, 30. En el Barrio de San Agustín, misa a las 10, 30 de la mañana. En el del Roser a las 12.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6.

PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 6, 30, 7, 30, 8, 30, 9, 30, 10, 30, 11, 30, 12, 30 y 6 de la tarde.

SANTUARIO DEL LEDON. — Hoy, misa a las 11 de la mañana.

CAPILLA DEL CEMENTERIO. — Hoy, misa a las 10, 30 de la mañana.

PURISIMA SANGRE. — Hoy, misa a las 8 de la mañana.

ASILO DE ANCIANOS. — Hoy, misa a las 8 de la mañana.

HOSPITAL PROVINCIAL. — Hoy, misa a las 9 de la mañana.

DESIERTO DE LAS PALMAS. — Hoy, misas a las 8, 10 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

COLEGIO UNIVERSITARIO. — Hoy, misa a las 1 de la tarde.

Información sobre tráfico

La Jefatura Provincial de Carreteras anuncia:

TRAMOS CERRADOS AL TRAFICO

Puerto Torre Miró carretera N-232 entre Morella y límite con provincia Teruel.

TRAMOS QUE PRECISAN USO DE CADENAS

Puerto Las Cabrillas entre Cinto Torres e Iglesia del Cid en carretera CS-844.

TRAMOS ABIERTOS AL TRAFICO

Collado de Ares en carretera CS-802 de Albalcácer a Villafranca del Cid.

Reunión del Consejo Provincial de Trabajadores

ANTEAYER celebró su sesión ordinaria mensual, la Comisión Permanente del Consejo Provincial de Trabajadores, con asistencia del Delegado Provincial de Sindicatos D. Degradadas Montoliu Galán, del Presidente del Consejo D. José Climent Llorca, y asistidos por el Secretario del mismo, D. José Ferrer Ripollés, con numerosa asistencia de los Vocales de dicho Consejo.

Se inició la sesión con la lectura de la correspondencia, del trámite seguido en los acuerdos adoptados en la sesión anterior, y de la legislación social recientemente promulgada.

Después el Delegado Provincial se hizo eco de las reiteradas peticiones formuladas por dicho Consejo, en orden a la obtención de solares del Polígono de Rafale...

También se ocupó el Consejo del trámite que sigue la que habrá de ser nueva Ley Sindical, a punto de ser estudiada en las Cortes, confiando en su pronta aprobación, por estimar que su promulgación es de gran interés tanto para la propia Organización como para los trabajadores, esperando que se mejore con arreglo a los criterios sustentados en el IV Congreso de Tarragona.

Seguidamente se analizó y comentó el Decreto de Descongelación de Salarios, cuya aplicación es de desear sea efectiva, para que las mejoras salariales, no resulten absorbidas por un aumento de precios.

También fue objeto de estudio el tema "Política del Suelo y Vivienda" destacándose la necesidad de evitar la especulación del suelo y que se fomente la construcción de viviendas, sobre todo las de tipo social, que son de las que más necesidad existe.

El Boletín Oficial del Estado, número 303, correspondiente al día 19 de diciembre corriente, publica en extracto, Pliego de Condiciones que regirá en subasta convocada para contratar la ejecución de obras de construcción de un Mercado Público 1.ª fase, cuyo tipo de licitación asciende a 1.005.929.- Ptas. a la baja.

Las proposiciones se presentaron en Secretaría Municipal, hasta las 14.- horas del día 15 de Enero de 1970.

El expediente, podrá examinarse en Secretaría Municipal, en días y horas hábiles de oficina.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Bechí, a 27 de Diciembre de 1969.

El Alcalde.

Ayuntamiento de Bechí

ANUNCIO

BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

DIVIDENDO ACTIVO A CUENTA

El Consejo de Administración del Banco Exterior de España, debidamente autorizado por el Banco de España, ha acordado la distribución de un Dividendo Activo de 25.- pesetas a cada una de las acciones números 1 al 1.890.000, y de pesetas 12'50 a las acciones números 1.890.001 al 2.100.000, ambos a cuenta de los beneficios obtenidos en el Ejercicio de 1969.

El pago de este Dividendo se efectuará a partir del día 16 de Enero de 1970, en las Oficinas Centrales de este Banco y en las de todas sus Sucursales y Agencias.

Madrid, 31 de Diciembre de 1969.

EL SECRETARIO GENERAL,

Fernán Zelada de Andrés Moreno

Un muchacho murió a causa de las gravísimas lesiones sufridas en accidente de tráfico

Impresionante balance de los accidentes de circulación ocurridos el pasado año

SUCESOS: SUCESOS

Un MUCHACHO MUERTO EN ACCIDENTE DE TRAFICO EN BURRIANA

El año que acaba de terminarse fue negativo en el aspecto de la circulación, por cuanto el número de accidentes ocurridos fue bastante elevado; pero quizá el dato más negativo lo arroja el número de muertos habido, puesto que supera el 10 por ciento del número de accidentes.

Otro dato de carácter negativo es sin duda el número de infracciones cometidas en los accidentes, puesto que la cifra supera el 90 por ciento. Es decir, la mayor parte de los accidentes son debidos a infracción notoria a las normas que rigen la circulación. Quizá lo que podría señalarse es que la prudencia no es la mejor norma de circulación en nuestras carreteras. Últimamente hemos dado noticia de numerosos accidentes, casi todos ocurridos en curvas, donde los conductores perdieron el control del vehículo, seguramente por circular a velocidades superiores a las que la buena prudencia aconseja.

En algunos de estos accidentes hubo que lamentar desgracias personales de importancia; pero la mayoría de ellos se han caracterizado por la falta de precaución al circular en días de lluvia, cuando la carretera ofrece peligro notorio, y se entra en las curvas sin disminuir la velocidad del vehículo. Estas infracciones siempre suelen desembocar en graves accidentes en la mayoría de los cuales, tal como hemos dicho, ha habido que lamentar víctimas.

Estos accidentes que reseñamos se refieren a los ocurridos en el pasado año, hasta el 30 de noviembre, y los datos señalan únicamente las personas muertas en el mismo accidente, o bien las que han muerto dentro de las veinticuatro horas de ocurrido el mismo. La cifra, lógicamente, es mucho mayor, porque muchas de las víctimas han fallecido varios días después, a causa de las gravísimas heridas sufridas.

El año ha terminado también con otro gravísimo accidente de circulación, ocurrido en Burriana, en el que ha perdido la vida un muchacho de 18 años.

He aquí las cifras de los accidentes de circulación ocurridos el pasado año, en cifras referidas al 30 de noviembre; accidente en los que ha intervenido en la práctica de las diligencias la Guardia Civil de Tráfico.

El total de accidentes se eleva a 211, existiendo infracción en 73, lo que representa el 34 por ciento de infracciones en los citados accidentes.

El número de muertos se eleva a 90 —teniendo en cuenta lo que hemos apuntado anteriormente la cifra es muy superior—; el número de heridos graves es de 379; los de menor gravedad 591, y el número de vehículos implicados en los mismos, se eleva a 5.014 en total.

Estas cifras se concretan a los accidentes controlados por la Guardia Civil. Quedarán todavía los ocurridos en casco urbano en las distintas poblaciones de la provincia, y en estos ocurridos en los que no se tuvo noticia de ellos, los que

por haber habido víctimas y haberse puesto de acuerdo los vehículos implicados, no se tiene noticia.

En Burriana ocurrió un accidente de tráfico, ayer por la tarde, cuyas circunstancias no hemos podido conocer. De él, solo sabemos que resultó lesionado de carácter gravísimo un muchacho de 18 años, que fue trasladado a la Residencia de la Seguridad Social, siendo asistido por el Dr. Alonso en urgencia, quien solo pudo certificar la muerte del muchacho, puesto que ingresó cadáver. Más tarde, nos fue facilitada la identidad del muchacho: Se trata de Manuel Isaac González, de 18 años, natural y vecino de Burriana.

Como quiera que la presente edición del diario, fue cerrada por la tarde, no nos fue posible conocer más detalles del accidente, que ampliamos en nuestro número de mañana.

UN NIÑO HERIDO DE CARÁCTER GRAVÍSIMO AL CAER DE UNA PARED CUANDO ESTABA JUGANDO

Un gravísimo accidente fortuito ocurrió en Villarreal cuando el niño Jesús Dolz Guinot, de 5 años, vecino de la citada población, sufrió una caída desde una altura de

cuatro metros. Trasladado a la Residencia de la Seguridad Social fue asistido en urgencia por el Dr. Morcillo, quien nos facilitó el siguiente parte facultativo: Jesús Dolz Guinot, de 5 años, sufre fractura por hundimiento parietal y temporal derechos; otorragia izquierda; hematoma en ambos párpados; gran hematoma en región parieto-temporal derecha; fractura de base de cráneo. Pronóstico gravísimo.

Quedó internado en el centro. Antes de cerrar la presente edición, nos informamos en la Residencia sobre el estado del muchacho, y nos dicen, que sigue en estado gravísimo a causa de las lesiones que sufre.

CHOQUE DE TURISMO Y CAMION

En el Km. 58 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Villarreal ocurrió un accidente de tráfico, cuando el turismo matrícula francesa 7239-UI-75 conducido por Vicente Serreguet Moreno, al que derrapó el vehículo, yendo a chocar contra el camión matrícula T-62.906 conducido por Juan Ribas Bonanca.

A causa del accidente, el conductor del turismo, resultó con diversas lesiones de carácter grave.

Los dos vehículos sufrieron daños, más importantes los del turismo.

RECAMBIOS MIJARES

Ronda Mijares, 178

Les desea un feliz y próspero año 1970 a todos los del ramo y público en general.

Al mismo tiempo les hace saber que tiene la concesión de la casa KIMBI, TUDOR y AMORTIGUADORES LIP - ALLIQUANT.

HUERTO DE NARANJOS

Se desea en permuta por finca rústica en Zaragoza a menos de 4 Km. de la capital, junto a carretera de Castellón. Disponibles 9 Ha. Informes: En Castellón T.º 213875 En Madrid 2766454

SINDICATO PROVINCIAL DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES

VISADO ANUAL DE LAS TARJETAS DE TRANSPORTES PARA EL AÑO 1970

El Boletín Oficial del Estado nº 303, de 19 de Diciembre de 1969, publica una Resolución de la Dirección General de Transportes Terrestres por la que se establecen plazos para el visado anual de las tarjetas de transportes.

Las solicitudes para dicho visado se efectuarán en la siguiente forma:

- a) Del 2 al 31 de enero, las series correspondientes a vehículos de servicio privado VP, VC, MP, MC, XP, XC, TP, y TC.
- b) Del 1 de Febrero al 31 de Marzo las series correspondientes a vehículos de servicio público VT, VR, VD, MER, MDC, MDCC, MDCN, MDF, MDFC, XR, XDC, XDCC, XDF, DC, y TD.
- c) Los visados deberán ser retirados por sus titulares antes del día 15 del mes siguiente al señalado como final del plazo para solicitarlos. A partir de esa fecha, aquellas tarjetas que no hayan sido visadas se considerarán caducadas a todos los efectos.
- d) Todo transporte realizado con tarjeta visado caducada tendrá la consideración de clandestino de conformidad con el Decreto 576/1966 de 3 de Marzo.

Castellón, 31 de Diciembre de 1969
EL PRESIDENTE DEL SINDICATO

SS. MM. los Reyes Magos reciban sus encargos en

IVORY

Enmedio, 43 Teléf. 21 41 18 CASTELLON

CENTROS OFICIALES

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del Alcalde, camarada Francisco Luis Grangel Mascarós, con asistencia de los Tenientes de Alcalde señores: Durban, Pachés, Tárrega, Pastor, Pitarich, Causanilles, Gasco, Roque y Segura.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, la Comisión Permanente quedó enterada de diversas disposiciones oficiales y asuntos de trámite.

A continuación se acordó conceder una subvención de 500 pesetas al Club de Estudiantes, con destino a los Concursos que organiza con motivo de la festividad de Santo Tomás de Aquino.

En despacho ordinario fueron aprobados varios expedientes de obras, que informa favorablemente la Comisión de Fomento, como, igualmente, diversos expedientes de instalación de elementos auxiliares de la construcción.

Seguidamente se aprobaron dos expedientes de nuevas instalaciones, informados favorablemente por la Comisión de Servicios Públicos, para su remisión a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos.

Se aprobó, a continuación, un dictamen de la Comisión de Gobernación sobre personal y facturas y gastos por atenciones municipales.

En despacho extraordinario y de conformidad con un dictamen de la Comisión de Servicios Públicos, se acordó requerir a "Industrias Químicas Canarias, S.A.", con objeto de que con la máxima urgencia adopte diversas medidas correctoras en el funcionamiento de su industria y, al propio tiempo, remedie los daños causados en el arbolado próximo a la mencionada factoría.

A continuación fue aprobada una certificación expedida por la Sección de Arquitectura, como 3.ª parcial, de obras que comprende el proyecto complementario de pavimentación del Vial Norte-Sur tramo 2.º, cuya cantidad será satisficaha al contratista, "Payasal, S.A.", con cargo al Cap. 6. Art. 1, Cons. 1, Part. 4, del Presupuesto ordinario en curso.

Seguidamente se aprobaron dos expedientes de nuevas instalaciones, informados favorablemente por la Comisión de Servicios Públicos.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: SERRANO, Mayor, 5. ROZALEN, Av. Rey D. Jaime, 67. ALCON, Jorge Juan, 56.

Ayuntamiento de Villarreal

ANUNCIO

BOE. 306 (23-12-69), publica anuncio concurso contratación servicio conducción cadáveres, pudiendo presentar proposiciones veinte días hábiles.

Villarreal, 27 diciembre 1969. El Alcalde, Firmado: Juan Vilanova Verdía

Casa Falch

GENEROS DE PUNTO ENMEDIO, 44

ENCARGADO DE OBRAS

Necesita importante Empresa Constructora. Tel. 22 33 86 - 7 a 8 tarde

I Aniversario

Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. EMILIO PARRAS ALVAREZ

Ingeniero de Caminos Canales y Puertos

Que falleció el día 1 de Enero de 1969 en Torrijos (Toledo)

R. I. P.

El personal del Grupo de Puertos, al recordar tan sensible pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa que en sufragio de su alma, se celebrará el día 2 de los corrientes, a las DOCE de la mañana, en la Santa Iglesia Concatedral de Santa María, por lo que les quedarán muy reconocidos.

Castellón de la Plana, 1 de Enero de 1970

Prestaciones por 935 millones de pesetas y recaudación de 844 millones en la Seguridad Social en nuestra provincia en 1969

119.499 TRABAJADORES ASEGURADOS, DE ELLOS 71.000 DE LA INDUSTRIA Y 48.000 AGRICOLAS

ANTEAYER celebró su sesión mensual el Consejo Provincial de la Delegación del Instituto Nacional de Previsión, que fue presidida por el Delegado Provincial de Trabajo...

MUCHOS MAS TRABAJADORES INDUSTRIALES QUE AGRICOLAS

Todas estas prestaciones han sido satisfechas sobre una masa total de 119.499 trabajadores asegurados, de los cuales 71.000 corresponden a la industria y el resto a la agricultura...

En el informe del Director Provincial del I.N.P. se dedica especial atención al Seguro de Desempleo, que a lo largo de 1969 ha experimentado un notable descenso respecto a ejercicios anteriores...

Otro seguro respecto al que en el informe se dan datos de interés es el escolar, al que se han acogido 848 estudiantes en la provincia...

Por lo que se refiere a la asistencia sanitaria, las cifras son también muy expresivas: 21.765 es-

BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de este Banco, con las debidas autorizaciones legales, ha resuelto poner en circulación 210.000 nuevas acciones de 500 pesetas nominales...

La suscripción reservada a los actuales accionistas quedará abierta desde el día 16 de Enero al 16 de Febrero de 1970...

En el acto de la suscripción, se desembolsará el total del valor nominal de QUINIENTAS PESETAS POR ACCION QUE SE SUSCRIBA.

A los Sres. accionistas que deseen ceder la totalidad o parte de sus derechos de suscripción, se les facilitará el correspondiente documento, que podrá negociar en Bolsa...

Madrid, 31 de Diciembre de 1969. EL SECRETARIO GENERAL, Fermín Zelada de Andrés Moreno

tancias por hospitalización quirúrgica, y un promedio mensual de 64.500 consultas en los once ambulatorios de la provincia.

PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

7:45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7:47 Despierte con música; 8 Matinal Cadena SER; 9:00 Noticias y reportajes; 9:15 Música para niños...

10:30 Música para niños; 10:45 La hora del oyente; 11:00 Noticias; 11:15 Música para niños; 11:30 Noticias; 11:45 Música para niños...

12:00 Noticias; 12:15 Música para niños; 12:30 Noticias; 12:45 Música para niños; 13:00 Noticias...

13:15 Noticias; 13:30 Noticias; 13:45 Música para niños; 14:00 Noticias; 14:15 Música para niños...

14:30 Noticias; 14:45 Música para niños; 15:00 Noticias; 15:15 Música para niños; 15:30 Noticias...

15:45 Noticias; 16:00 Noticias; 16:15 Música para niños; 16:30 Noticias; 16:45 Música para niños...

16:55 Noticias; 17:10 Noticias; 17:25 Música para niños; 17:40 Noticias; 17:55 Música para niños...

18:05 Noticias; 18:20 Noticias; 18:35 Música para niños; 18:50 Noticias; 19:05 Música para niños...

19:15 Noticias; 19:30 Noticias; 19:45 Música para niños; 20:00 Noticias; 20:15 Música para niños...

20:25 Noticias; 20:40 Noticias; 20:55 Música para niños; 21:10 Noticias; 21:25 Música para niños...

21:35 Noticias; 21:50 Noticias; 22:05 Música para niños; 22:20 Noticias; 22:35 Música para niños...

22:45 Noticias; 23:00 Noticias; 23:15 Música para niños; 23:30 Noticias; 23:45 Música para niños...

23:55 Noticias; 0:10 Noticias; 0:25 Música para niños; 0:40 Noticias; 0:55 Música para niños...

1:05 Noticias; 1:20 Noticias; 1:35 Música para niños; 1:50 Noticias; 2:05 Música para niños...

2:15 Noticias; 2:30 Noticias; 2:45 Música para niños; 3:00 Noticias; 3:15 Música para niños...

3:25 Noticias; 3:40 Noticias; 3:55 Música para niños; 4:10 Noticias; 4:25 Música para niños...

4:35 Noticias; 4:50 Noticias; 5:05 Música para niños; 5:20 Noticias; 5:35 Música para niños...

5:45 Noticias; 6:00 Noticias; 6:15 Música para niños; 6:30 Noticias; 6:45 Música para niños...

6:55 Noticias; 7:10 Noticias; 7:25 Música para niños; 7:40 Noticias; 7:55 Música para niños...

8:05 Noticias; 8:20 Noticias; 8:35 Música para niños; 8:50 Noticias; 9:05 Música para niños...

9:15 Noticias; 9:30 Noticias; 9:45 Música para niños; 10:00 Noticias; 10:15 Música para niños...

10:25 Noticias; 10:40 Noticias; 10:55 Música para niños; 11:10 Noticias; 11:25 Música para niños...

CASTELLON ANTE 1970

Por JAIME NOS RUIZ

Queremos entrar en ningún repaso de lo que 1969 ha sido para Castellón, para huir de la rutina y no caer en ese tan manido triunfalismo...

Comentaba cómo al labrador que ante la tierra en la que iba a comenzar su labor se preguntaba qué iba a obtener de ella, parecía llegarle como un eco de la propia tierra, una respuesta clara: "Lo que tu me es".

El año nos dará, seguramente, lo que nosotros le demos, la cosecha del esfuerzo y del afán que en él lleguemos a sembrar, individual y colectivamente...

Llega Castellón a este umbral de los años 70, en condiciones y a niveles que era muy difícil soñar al comienzo de la década recién culminada...

Por muchos detalles es fácil intuir que Castellón entra no sólo en una nueva década por la medición del tiempo sino también en una nueva etapa, distinta, por sus propias circunstancias...

Para muchos detalles es fácil intuir que Castellón entra no sólo en una nueva década por la medición del tiempo sino también en una nueva etapa, distinta, por sus propias circunstancias...

NOTAS de ARTE

Mañana se inaugura en la Sala Derenzi la exposición de cerámica de Godofredo Buenosaires

Mañana será inaugurada en la Sala Derenzi la exposición de cerámica que con tanto mimo ha preparado el notable ceramista Godofredo Buenosaires.

Sesenta obras en total aporta Buenosaires a esta exposición que tanto le ilusiona. Y con ello proporcionará una ocasión a los visitantes de incorporar a sus obras de arte otras de esta modalidad...

REGALOS REYES

- ENCENDEDORES
Carteras Documentos
Carteras Colegial
Estuches Cremallera
Plumas Estilográficas

¡¡Gran surtido-Las mejores marcas!!

LIBROS NUEVOS DE EXTRAORDINARIO EXITO:

- 100 ESPAÑOL Y DIOS, de José María Gironella
EN LA VIDA DE IGNACIO MOREL, de Ramón J. Sender
SAN CAMILO, 1936, de Camilo José Cela
LA MADAMA, de Concha Alós
MOLLY, de Samuel Beckett
CONVERSACION EN LA CATEDRAL, de Mario Vargas Llosa
CUENTASELO A TU TIA, de Alvaro de Laiglesia

AGENCIAS 1970 - LIBROS DE ARTE - BIBLIAS LIBROS INFANTILES - JUGUETES INSTRUCTIVOS
¡¡LA MEJOR SOLUCION PARA UN BUEN REGALO DE NAVIDAD Y REYES!!
LIBRERIA Y PAPELERIA ARMENGOT
Enmedio, 21 Teléfono 214715

BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de este Banco, con las debidas autorizaciones legales, ha resuelto poner en circulación 210.000 nuevas acciones de 500 pesetas nominales...

La suscripción reservada a los actuales accionistas quedará abierta desde el día 16 de Enero al 16 de Febrero de 1970...

En el acto de la suscripción, se desembolsará el total del valor nominal de QUINIENTAS PESETAS POR ACCION QUE SE SUSCRIBA.

A los Sres. accionistas que deseen ceder la totalidad o parte de sus derechos de suscripción, se les facilitará el correspondiente documento, que podrá negociar en Bolsa...

Madrid, 31 de Diciembre de 1969. EL SECRETARIO GENERAL, Fermín Zelada de Andrés Moreno

SEGUNDO PROGRAMA EN FRECUENCIA MODULADA -BANDA DE 957 MEGACICLOS

16 "Musición F-70". El programa en donde cabe toda la música, con sus espacios "pop", "seul", "jazz", grandes selecciones orquestales, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas...

17 "Musición F-70". El programa en donde cabe toda la música, con sus espacios "pop", "seul", "jazz", grandes selecciones orquestales, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas...

18 "Musición F-70". El programa en donde cabe toda la música, con sus espacios "pop", "seul", "jazz", grandes selecciones orquestales, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas...

19 "Musición F-70". El programa en donde cabe toda la música, con sus espacios "pop", "seul", "jazz", grandes selecciones orquestales, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas...

20 "Musición F-70". El programa en donde cabe toda la música, con sus espacios "pop", "seul", "jazz", grandes selecciones orquestales, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas...

21 "Musición F-70". El programa en donde cabe toda la música, con sus espacios "pop", "seul", "jazz", grandes selecciones orquestales, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas...

22 "Musición F-70". El programa en donde cabe toda la música, con sus espacios "pop", "seul", "jazz", grandes selecciones orquestales, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas...

23 "Musición F-70". El programa en donde cabe toda la música, con sus espacios "pop", "seul", "jazz", grandes selecciones orquestales, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas...

24 "Musición F-70". El programa en donde cabe toda la música, con sus espacios "pop", "seul", "jazz", grandes selecciones orquestales, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas...

25 "Musición F-70". El programa en donde cabe toda la música, con sus espacios "pop", "seul", "jazz", grandes selecciones orquestales, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas...

26 "Musición F-70". El programa en donde cabe toda la música, con sus espacios "pop", "seul", "jazz", grandes selecciones orquestales, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas...

27 "Musición F-70". El programa en donde cabe toda la música, con sus espacios "pop", "seul", "jazz", grandes selecciones orquestales, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas...

28 "Musición F-70". El programa en donde cabe toda la música, con sus espacios "pop", "seul", "jazz", grandes selecciones orquestales, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas...

29 "Musición F-70". El programa en donde cabe toda la música, con sus espacios "pop", "seul", "jazz", grandes selecciones orquestales, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas...

30 "Musición F-70". El programa en donde cabe toda la música, con sus espacios "pop", "seul", "jazz", grandes selecciones orquestales, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas...

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O.M. Y F.M.

PRIMER PROGRAMA. - 8 Apertura: 8:01 Primer minuto; 8:02 Siete en circuito. Música para iniciar la jornada; 8:30 Boletín de la Santa Misa; 9:00 Mosaico. Distintas tendencias musicales; 10:20 España es diferente; 11:00 España es diferente; 11:30 Temas europeos.

SEGUNDO PROGRAMA. - 12:01 Cita a las doce; 13 La nueva frontera. Las grabaciones más populares del momento; 13:30 Boletín; 13:35 El carrusel de los éxitos. Una visita a la feria de las melodías; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos. Guión de Montañés.

TERCER PROGRAMA. - 16:01 Disco-disco. Música para una tarde de fiesta; 18 Mundo sin fronteras. Un mundo en el que la música es el único pasaporte válido; 19 Radio-Ambiente.

CUARTO PROGRAMA. - 20:01 El Evangelio hoy. Un comentario de Mosen Avelino Fiori; 20:06 La zarzuela. Las grandes obras del género lírico en sus mejores versiones; 21 Boletín; 21:05 Nombres españoles. Compositores e intérpretes de nuestro país; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22:30 Buenas noches buena música. El telón musical que cierra los programas de Radio Popular; 23:58 Último minuto. Unos instantes de reflexión con Carlos Castillo; 24 Cierre.

MATINAL. - 8 Sintonía y apertura; 8:01 Música para la mañana; 8:35 Cita en la mañana; 8:55 Micro programa Donuts; 9 Desfile

de intérpretes; 11 Recordando éxitos; 11:50 Así canta España. MEDIODIA. - 12 El Angelus; 12:02 Musical Castilla; 13 Micro espacios; 13:15 Sabor español; 13:55 España y su música.

SOBREMESA. - 14 Intermedio con The Spotnicks; 14:07 Cartelera de espectáculos; 14:10 Mundo-Deporte; 14:15 Unos minutos con Adilia Castillo; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Café, copa y puro; 15:05 Ritmos, canciones y melodías; 16:40 Sandra Milton, novela de Eugenia Marlif. Cap. 12.

TARDE. - 17 Calibre 45; 17:15 Felicitaciones musicales; 17:45 La rueta del disco; 18:15 Éxito Tergal; 18:20 El espectáculo de la melodía; 19 Escenario lírico. Selección de "El barbero de Sevilla" de Nieto y Jiménez; 19:30 Santa Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe Castellón Dr. D. José Pont y Gol.

NOCHE. - 20 Desfile de intérpretes; 20:30 Programa: Cadena Ibérica; 21 Coplas; 21:12 Carbicera de espectáculos; 21:15 La quiniela Arpón; 21:30 Penalty. Audición deportiva; 21:45 Discoteca 69; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:25 A esta hora: Su música favorita; 23 Sala de Conciertos. "Fuentes de Roma", de Respighi. Interpreta la Orquesta NBC. Director: Arturo Toscanini. "Roméo y Julieta", de Tchaikowsky. Interpreta la Orquesta Filarmonica de Londres. Director: Edward Van Beinum. "Francesca de Rimini", Op. 33, de Tchaikowsky. Interpreta la Orquesta de la Sociedad de Conciertos del Conservatorio de Prls. Director: Enrique Jordá; 24 Despedida y cierre de emisión.

FERNANDO FALOMIR PITARCH
SUBDIRECTOR DE CASTELLON DE LA PLANA
Plaza General Sanjurjo, 40, 1.º. Tel. 214822
Dirección Telefónica: UNIONFENIX

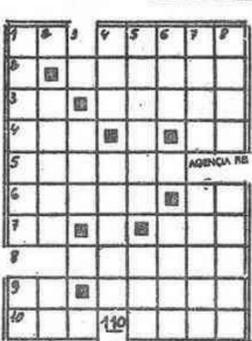
FELICES NAVIDADES Y AÑO NUEVO

GRANDES VIAJES 1970

- CARNAVAL EN RIO DE JANEIRO.
EL NEW YORKER.
DOS ORILLAS DEL NIAGARA.
VACACIONES EN MIAMI
U. S. A. Y CANADA
EL DORADO OESTE.
MEXICO
EXPO 70 EN OSAKA (JAPON)
SAFARI FOTOGRAFICO EN AFRICA DEL SUR
TOUR A MALASIA E INDONESIA.

VIAJES TIRADO, S. A.
Agencia de Viajes Grupo A.T. 188 Navarra, 22

CRUCIGRAMA



NUMERO 4053

HORIZONTALES: 1.-Artículo. Despejadas. 2.-Límite. 3.-Terminación verbal. Hablarás. 4.-D.g.n.d ad etiope. Negación. 5.-Cerro aislado en un llano (pl.). 6.-Saludables. Número romano. 7.-Pronominal. Juego infantil. 8.-Banco de arena llano y extenso. 9.-Negación. Lituense (fem.). 10.-Afluentes del Ebro. Hermano de Cain.

VERTICALES: 1.-Fértil, abundante. Consonante. 2.-Mamífero roedor (pl.). Símbolo de la pata. 3.-Arbol de hojas medicinales.

- 4.-Arte de pesca. Arbol de madera muy dura. 5.-Compañeros de gran estima. Medida de longitud. 6.-Existir. Rey impio de Israel. 7.-Desaseado. Nombre de mujer. 8.-Insulso. Parte de la Filosofía

SOLUCION AL NUM. 4052

HORIZONTALES: 1.-Va. Ibice 2.-Ciaros. 3.-La. Aleta. 4.-Eje Ru. 5.-Tocado. 6.-Abol. Ca. 7.-Sa. Ron. 8.-Zapará. 9.-IV. Rabat 10.-Rin. Rala.

VERTICALES: 1.-Veletas. Ir. 2.-Ajoba. Vl. 3.-Eco. 4.-Ila. Alzar. 5.-Baladi. Par. 6.-Irr. Raba. 7.-Cota. Coral. 8.-Esau. Anata.



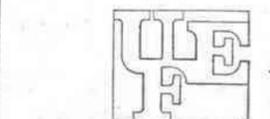
DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER

Temperatura mínima 3,2 grados a las 8 horas 45 minutos.
Temperatura máxima 12,6 grados a las 14 horas 30 minutos.
Humedad relativa, 7 y 13 horas 54 y 43%, respectivamente.
Insolación eficaz 2 horas 5 minutos.
Recorrido del viento en 24 horas 72 kilómetros.
Dirección dominante del viento NE.
Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas inapreciable.
Presión atmosférica a las 19 horas 749,8 mm.
Tendencia subiendo.



LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL



COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS, S. A. (MEDALLA DE ORO AL MERITO EN EL SEGURO)

FELICES NAVIDADES Y AÑO NUEVO

INFORMACION DE LA PROVINCIA

VILLAFAMES Entrega de ayudas para mejora de la vivienda rural



VILLAFAMES. — Por el Alcalde y Jefe Local del Movimiento, señor Benet Meseguer, se han sido entregadas a diez vecinos de dicha localidad la cantidad de cuatrocientas sesenta y cinco mil pesetas para mejora de la vivienda rural...

EXPOSICION DE PINTURA

En el Colegio del Niño Jesús de Praga de los P.P. Carmelitas, ha sido inaugurada una exposición de pintura, las obras de singular interés son trabajos de alumnos del mencionado colegio. — CORRESPONSAL

MORELLA

Se preparan las Fiestas Sexenales. Morella es fiel a sus tradiciones; esta denominación de fiel le viene de la mano del Emperador

Clausura del Curso de Mandos de la O.J.E. en Benicarló

Anteayer se clausuró en Benicarló el Curso de Mandos de la OJE de nuestra Provincia que se ha celebrado desde el día 26 con asistencia de 75 muchachos de diferentes puntos de nuestra provincia.

BURRIANA

Presentación de las Falleras de Barrio. En el "Llar Fallero" ha tenido lugar, el primer festejo fallero con la presentación de las señoritas Falleras de los distintos barrios.

BURRIANA

Presentación de las Falleras de Barrio. En el "Llar Fallero" ha tenido lugar, el primer festejo fallero con la presentación de las señoritas Falleras de los distintos barrios.

ALQUILERES

ALQUILO piso en Castellón y Grao. Razón: Escultor Vicario, 1. Tel. 22-38-72.

COMPRAS

GRUPOS ELECTROGENOS, motores Diesel, industriales y eléctricos. COMPRO. Teléfono: 223742.

VENTAS

MAQUINA WERTHEIM la maquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio 7 CASTELLON

Carlos V, que le concedió tal honor por mantenerse a su lado durante la valenciana guerra de Germanías.

Si Morella es fiel y antigua y esta antigüedad se ve reflejada en sus costumbres, algunas de las cuales se remontan a tiempos antiquísimos. Una de estas antiguas tradiciones es la celebración de las "Fiestas Sexenales" en honor de la Patrona de la Ciudad, la Virgen de Vallivana.

Los morellanos durante estas tardías fechas de 1969 y las más tempranas de 1970 están preparando el esqueleto sustentante de lo que van a ser las próximas fiestas sexenales.

El sistema de organización es el siguiente: existen varios gremios, cada uno de los cuales tiene su junta de fiestas, así tenemos las distintas juntas de los distintos gremios: Comercio, Industria, Artes y Oficios, Transportes y además la agrupación de jóvenes y la de agricultores.

Cada junta gremial tiene su función concreta, que es organizar un día dedicado a cada uno de los gremios; además se ocupan de otras funciones como buscar la reina y heroínas bíblicas, buscar los niños integrantes del carro triunfal, etc. etc.

Dichas fiestas suelen celebrarse durante las últimas semanas del mes de agosto.

Aparte de este armazón o esqueleto principal, que es el formado por las distintas juntas, existe una agrupación rectora, revisadora de las demás que es la Junta de Fiestas, formada por representantes de las distintas juntas y del Ayuntamiento morellano.

Fuera de esta organización colectiva de las distintas juntas existe la labor individual de cada calle. Se prepara el adorno de cada una de ellas, con sistemas clásicos, peculiares y locales, como el "paper risat" o "les banderilles".

El ambiente con estas fiestas navideñas nevadas ha subido de tono y ya se empieza a hablar y preparar todo lo concerniente a las fiestas sexenales.

Estos días se está cerrando el plazo de admisión para el concurso de carteles anunciadores de dichas fiestas, reuniendo dos importantes premios de 5.000 y 1.900 pesetas para los carteles ganadores.

Uno, después de ver la gran afluencia de forasteros y morellanos ausentes durante las fiestas del pasado verano y sobre todo la enorme animación del día del Anuncio, espera que estas fiestas del sexenio 46 sean prolíferas en visitantes y exuberantes en belleza y colorido, y desea de todo corazón que Morella vea realizadas todas las aspiraciones que ansia.

Francisco Luis Blasco

CARTA ABIERTA AL DIRECTOR

R. Director: Lo he leído en el periódico que Vd. dirige, la fecha 28-12-69, página 14. Allí se dice: "Ignorar a la juventud es suicidarse", "contar con ella, es una muestra de inteligencia política de sensibilidad histórica".

Por ello, cojo mi pluma y la dejo deslizar para participar en ese "hacer ciudadano", al que se nos convoca y en el que todos estamos comprometidos.

Mi carta está escrita en prosa y en verso, porque en cada hombre hay un corazón de poeta o no hay corazón.

Si me permite, Sr. director, en estas pocas palabras sueltas, deshilachadas, escritas al filo del camino, le diré que podían haber sido escritas en cualquiera de las tierras y cualquier ciudadano; van dirigidas a los enamorados y a los que buscan amor a los felices y a los desgraciados, a los que rezan y a los que blasfeman, a los que creen que podemos construir un mundo en paz.

Bueno es que hablo hoy de los que imploran perdón y no lo tienen o de los que quieren perdonar y no pueden. Y esto es así porque uno de los primeros pasos del amor es el perdón y sin amor somos, los hombres que a ciegas estamos haciendo nuestra propia mortaja.

Dije que escribiría prosa y verso, mas otró día lo haré, sin embargo hubiera comenzado así: "¿Porqué en esta tierra no existe el perdón?"

¿Porqué a cada paso se paga la pena de un error? ¿Porqué no se olvida lo que otro día pasó y se atan las garras, con el lazo del amor? y esto es así, porque cada uno venimos en nuestra vida personal y ajena, que no se perdona y que se imposibilita paso a paso y día a día la concordia y convivencia social, que es la única forma de vivir, "vivir es convivir".

Precisamente porque el hombre es un animal social, familiar y político exige más allá de la mera subsistencia la armonía, concordia, y convivencia que su perfección postula.

Por ello, y porque veo las lágrimas de los ofensores y ofendidos, es por lo que postulo como primer paso, el perdón, acción vivificadora de corazones nobles.

Perdonar a medias no es amor; amar a medias no es amor; simplemente es una farsa, un insulto a la única posibilidad de rectificar el camino y proyectar nuestra vida, como faros luminosos a la plenitud de la esencia, que es el bien. No es posible pues "acertar" el sentido finalista de nuestra vida, que tiende al bien y a la felicidad, tanto individual y colectivo sin posibilidad de rectificación, cuando del camino hemos salido. Se exige pues, una interiorización, a fin de dar al perdón el auténtico sentido que tiene.

"No odiarás a tu hermano en tu corazón", "no hurtaréis ni mentiras, ni os engañaréis unos a otros" se prescribe en el libro XIX del Levítico.

El perdón exige, quiero decirlo ya una compenetración de la verdad y la justicia, de la claridad y rectitud de pensamiento, así como una generosa actitud de ánimo. "Y os daré un corazón nuevo y pondré un nuevo espíritu en vosotros; os arrancaré ese co-

razón ese corazón de piedra y os daré un corazón de carne" clama Ezequiel (XXXVI, 25-6).

Si alguien, perdonar quiere de saber que no es una ficción perdonar y no dar el corazón, como aquel viejo trillo que sin querer trillar trilló, y al pasar los años el tiempo lo traidorón.

El corazón es quien nos puede ayudar, y más estos días que exigen grandes rectificaciones porque la esperanza es eterna. A fin de cuentas, vivimos del perdón. ¡Qué hermoso sería que las luces de esta Navidad alumbrasen el corazón, ese corazón de hombres que con otro trabajo y vive y se encuentran en las horas de cada día bajo el sol que en la mañana nace!

Si alguien perdonar puede este es el corazón, sabiendo pobre y rico ¡Ho paradoja pide siempre perdonar y sabe que perdonar es pedir perdón.

MANUEL GONZALEZ DE CANO

TALAVERA se aproxima a los 43.000 habitantes

TALAVERA DE LA REINA (Toledo), 31 (Cifra). — En 1937 habitantes aumentó la población de Talavera durante el año que hoy termina, cifra que supone un 45,45 por mil sobre su población de derecho de 42.614 habitantes (padrón de 1968).

El aumento se debe por una parte al crecimiento vegetativo resultado de la diferencia entre la cifra de natalidad, 1.347, que supone un 3,60 por mil sobre la población, y la de mortalidad, 308 defunciones, que suponen un 7,22 por mil sobre la cifra de población.

Además, durante 1969 se registraron 1.250 altas por inmigración y solo 352 bajas por emigración.

El número de matrimonios celebrados en la ciudad durante este año fue de 455, treinta y nueve más que en 1968.

Profesiones sometidas al régimen de estimación directa de base imponible

MADRID, 31 (Pyresa). — Han quedado sometidas al régimen de estimación directa de bases imponibles por el impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal, a partir de mañana, los siguientes profesionales: Notarios, Notarios de los Tribunales Eclesiásticos, Registradores de la Propiedad, Agentes colegiados de Cambio y Bolsa, Corredores Oficiales de Comercio y Agentes de Aduanas.

Según la Orden correspondiente del Ministerio de Hacienda, publicada hoy en el Boletín Oficial del Estado, todos los contribuyentes por los impuestos sobre los rendimientos del trabajo personal, industrial, (cuota de beneficios) y sociedades, que realicen cualquier género de profesión o actividad sometidos al régimen de estimación objetiva en virtud de disposición legal o reglamentaria, serán objeto de evaluación en las juntas mixtas de funcionarios y contribuyentes, que deben constituirse en las Delegaciones de Hacienda, a partir del día 1 de enero de 1971, conforme a los acuerdos que adopte sobre el particular la Dirección General de Impuestos Directos.

PARA REYES

BICICLETAS PLEGABLES, EXTENSIBLES Y OTROS MODELOS.

VICENTE RAMOS

NAVARRA, 133 TELF: 21-30-16 CASTELLON

ALQUILER GRUAS MOVILES JULIO ALONSO

GRUAS TELESCOPICAS-HIDRAULICAS 25 metros altura y de una a treinta toneladas de descarga. VALENCIA: Teléfonos, 27.55-18 y 33.76-34.

NECESITAMOS DELEGADO

para CASTELLON y provincia, persona relacionada con el ramo de la Construcción y la Industria. Dirigirse a la calle SUECA, 44, VALENCIA.

ANUNCIOS ECONOMICOS

VARIOS

SRA. SRTA. ¡LLAME AHORA! Aprenda como puede Vd., ganar dinero y prestigio, distribuyendo los productos AVON llamando al teléfono 21 35 04 de Castellón o escriba al Apartado 14.875 de Madrid.

SAUNA FINLANDESA, en servicio de lunes a sábado. Gral. Aranda, 6-5.º Tel. 223303.

DETECTIVES IDENTI-KIT. Investigaciones privadas-núm. 1. Autorización. Responsabilidad y discreción. Escritorios. Apartado 101. Villarreal.

VENTAS

MAQUINA WERTHEIM la maquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio 7 CASTELLON

UNDERWOOD nuevas último modelo. Sumadoras, calculadoras automáticas, mesas dibujo. Representante MECANOGRÁFICA LEVANTINA. Mayor.

VIC Estanterías metálicas de material galvanizado. Múltiples referencias en la provincia. VILLON Tel. 221289 Castellón

ANUNCIOS ECONOMICOS

ALQUILERES

ALQUILO piso en Castellón y Grao. Razón: Escultor Vicario, 1. Tel. 22-38-72.

ALQUILA Despacho o local, entresuelo Edificio Royal. Enmedio, 23. Razón: En el mismo.

ALQUILA piso tercero amueblado en Paseo Buenavista, frente al mar, Grao Castellón. Teléfono, 222217.

ALQUILA primer piso en calle Cervantes, 33. Razón: Maestro Ripollés, 6-bajo (Frente Beneficencia).

ALQUILAMOS primer piso, amueblado, céntrico buena orientación. INFORMARA PUBLICIDAD JIMENEZ, Betasal 2. Teléfonos 21 19 26 y 22 41 54.

ALQUILAMOS despacho amueblado o sin amueblar. Céntrico, económico, INFORMARA PUBLICIDAD JIMENEZ, BETASAL 2. Tinos. 22 19 26-224164.

ALQUILO 5º piso, Plaza Rey número 64, cuatro habitaciones, dos servicios, cocina, comedor. Razón: Villafranca del Cid. Tel: 38.

ANUNCIOS ECONOMICOS

AUTOMOVILES

EN GARAGE FERNANDEZ, encontrará coches de calidad. Mercedes 220-S; 190-D el colis. 1.500 ranchera CS Simca 1.000 CS 2 cv. turismo. 600-D y otros varios. Tel. 215333 Pintor Rivera, 4. Castellón.

JVD. DESEA adquirir un automóvil? No pierda el tiempo. Visite Automóviles Ubeda. Ronda Mirajes núm. 45-A Tel. 214210 Castellón. Encontrará el vehículo de su gusto, a precios de verdadera ocasión, y con todas las facilidades que Vd. necesita. Material en perfecto estado. AUTOMOVILES UBELLA espera su visita.

CONCESIONARIO D K W Y MERCEDES-BENZ. Venenos segunda mano. Perfecto estado. Garantizados. Condiciones de pago. Hto. Sogueros, 8. Pns. 216879-216490. Castellón.

TALLERES ESCUDER. Compraventa automóviles usados, le ofrece. Varios SEAT 1.500, inmejorables, buen precio. OCA-SION, magnífico lote de 4-F, autorizadas 4 plazas. GORDINIS 12 v. con extras. Extensa gama en 4-L, R-8, SEAT 600, 600-D, 600-D-Abarth con extras, buen precio. 850, SIMCA 1.000, ONDINES, CITROEN, furgonetas y berlinas. TODOS MAGNIFICO ESTADO. BIEN REVISADOS. ECONOMICOS. Facilidades pago. Padre Jofre, 18. Castellón.

CITROEN A R, Renault R-8, M. G., Renault 4-L, SIMCA 1050 G. L., Seat 600-D, 1400 C. Perkins, D. K. W. Diesel, LUCAN. Unión, 11. Teléfono 21-60-88.

AUTOMOTOR. Automóviles ocasión todas marcas. Revistas en taller propio, garantizados. Visitenos en Avenida Pórez Galdós, 8.

VENTA DE COCHES usados procedentes de cambios. Razón: Agencia Morris, Cardenal Costa, 36. Tel. 21-38-32.

TRASPASOS

POR NO PODERLO atender traspaso autoservicio. Excelente sitio. Buena clientela. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

1969: ¿Secuestro usted algún avión?

Los «aeropiratas» desviaron de sus rutas más de 50

Minichielli, un cabo USA, batió el record, al secuestrar un avión más de 11.000 kilómetros

Estados Unidos y Colombia, los países más afectados.—La Habana, el aeropuerto que más aviones extraños recibió

Alas cuatro de la madrugada del pasado 31 de octubre tomaba tierra en el aeropuerto de Fiumicino (Roma) un "Boeing 707" de la compañía norteamericana TWA. Su llegada había despertado más expectativa que la de cualquier otro avión en la historia del aeropuerto romano y había congregado en las pistas y dependencias más policías y periodistas que la presencia de cualquier jefe de Estado. Desde la cabina, de pilotos se había comunicado a la torre de control que hasta la escalerilla del avión sólo se acercara el jefe de la Policía romana, en mangas de camisa, desarmado y con un coche. El jefe de Policía no dudó en cumplir la orden.

Rafael Minichielli, cabo en Vietnam, hijo de emigrantes italianos, sin separarse del arma con la que había amedrentado a la tripulación del avión, un fusil militar de cañón acortado, encañonó al jefe de policía y penetró con él en el automóvil que partió veloz hacia la carretera de Nápoles.

Al desaparecer el coche, la tripulación del "Boeing" respiró: había finalizado el más espectacular y largo de los secuestros aéreos realizados hasta entonces. La aeronave, en régimen de secuestro, había recorrido 11.000 kilómetros y la compañía TWA había perdido más de un millón de pesetas.

Al día siguiente Minichielli sería detenido y su primera reacción fue la de preguntar: "¿Qué he hecho?". ¿Se trataba de un desequilibrado, un fanático o un aventurero? Difícilmente se sabrá. Lo cierto es que su "aventura" entra en el terreno de lo novelesco y que los italianos, negándose a concederle la extradición pedida por Norteamérica, lo han incorporado al variopinto mundo de sus personajes folklóricos.

Entre Los Angeles y San Francisco penetró en la cabina de pilotos y a partir de aquel momento él fue el único dueño del avión que sucesivamente tomó tierra en Denver para descargar a los pasajeros y repostar combustible. Prosiguió a Nueva York, donde hizo escala de media hora.

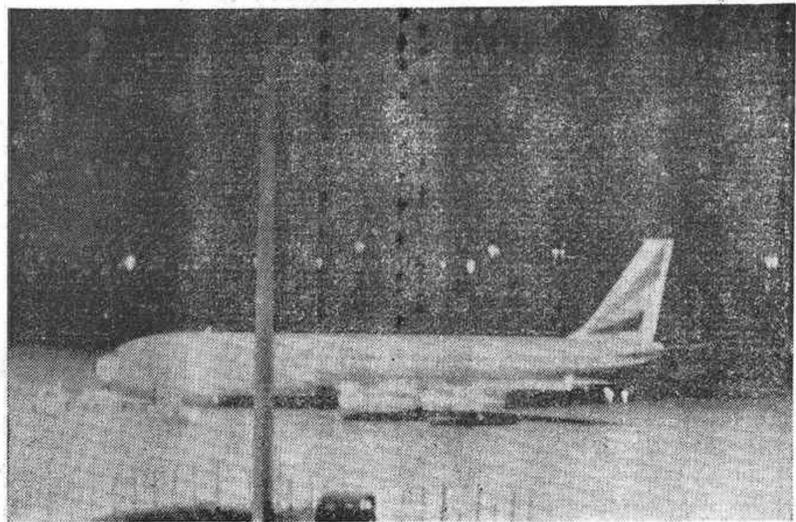
Nueva parada en Bangor (Maine) para que cambiase la tripulación (los pilotos del avión no tenían autorización para vuelos transatlánticos). Ya al otro lado del océano tomó tierra en Shannon (Irlanda) donde volvió a repostar combustible y finalmente Roma. Hasta el último momento se pensó que el avión había sido secuestrado por un fanático árabe que pretendía llevarlo a Egipto. La cosa era más disparatada aún y dentro del disparate roza la burlesca: Minichielli sólo quería pasar el día de sus veinte cumpleaños en su tierra italiana.

EL AÑO DE LOS NUEVOS PIRATAS

El secuestro de aviones, que ha alcanzado su más alta cota el presente año, comenzó el día primero de mayo de 1969, cuando un avión norteamericano que sobrevolaba Florida en un vuelo interior, fue obligado a cambiar de rumbo y a dirigirse a Cuba. Desde ese momento y hasta 1968 fueron casos esporádicos y poco frecuentes los secuestros de aeronaves. En 1968 se inauguró el secuestro en los aires a gran escala, un nuevo tipo de delincuencia hizo su aparición: el pirata del aire. Sin embargo la tipificación de su delito no está nada clara, salvo casos como España que sanciona los delitos contra la seguridad del pasaje y tripulación con la pena capital, no existiendo para ellos causas eximentes ni atenuantes—la mayor parte de los países no han legislado nada en particular. Cuba país al que más aviones secuestrados llegaron acordó conceder la extradición del secuestrador salvo que concediera a éste el asilo político, cosa que suele ocurrir en todos los casos. ¿Es el secuestro aéreo una nueva arma de la guerra fría, así parece y las agrupaciones de pilotos y compañías civiles de aviación están intentando por todos los medios que los altos organismos legislen a escala internacional para evitarlos.

SECUESTROS DURANTE 1969

- 2 de enero: un avión de Olympic Airlines (Grecia) fue conducido a El Cairo.
- 3 de enero: un avión de Eastern Airlines (USA) fue desviado hasta La Habana.
- 7 de enero: avión colombiano de Avianca, desviado desde Barranquilla al aeropuerto de La Habana.
- 9 de enero: avión de Eastern Airlines (USA), desviado a Cuba.
- 11 de enero: un avión peruano con destino a Miami es secuestrado y conducido a Cuba. Este mismo día es secuestrado y conducido también a Cuba un avión norteamericano de United Airlines.
- 19 de enero: avión norteamericano desviado a Cuba.
- 24, 28 y 31 de enero: cada uno de estos días fue secuestrado y desviado a Cuba un avión de la compañía norteamericana National Airlines.



El caso reciente más relevante en lo que respecta a piratería aérea fue el 13 del pasado diciembre el de la "Boeing Ethiopian", en el que los dos hombres que intentaron desviar el avión de su ruta, fueron dominados y muertos por los vigilantes de servicio en el aparato

con destino a Miami es secuestrado y conducido a Cuba. Este mismo día es secuestrado y conducido también a Cuba un avión norteamericano de United Airlines.

19 de enero: avión norteamericano desviado a Cuba.

24, 28 y 31 de enero: cada uno de estos días fue secuestrado y desviado a Cuba un avión de la compañía norteamericana National Airlines.

3, 10 y 25 de febrero: las fechas corresponden a tres secuestros y desvíos a Cuba de aviones de Eastern Airlines (USA).

5 de febrero: un avión colombiano de Aeronaves de Medellín es desviado a Cuba.

5 de marzo: avión de National Airlines de la línea Nueva York-Miami es desviado a La Habana.

11 de marzo: un avión colombiano es conducido a La Habana.

16 de marzo: avión de la Faucett peruana de la línea Lima-Arequipa, es secuestrado y conducido a La Habana.

17 y 26 de marzo: dos aviones de la compañía Delta Airlines de las líneas Atlanta-Charleston y Nueva York-Los Angeles son desviados a Cuba.

20 de mayo: un avión de la compañía colombiana Avianca es desviado a La Habana.

26 de mayo: avión norteamericano desviado a La Habana.

17 de junio: avión de la compañía TWA desviado a La Habana.

20 de junio: avión de la compañía Colombiana Urraca desviado a Cuba.

26 de junio: avión norteamericano desviado a Cuba.

3 de julio: es desviado un avión ecuatoriano a Cuba.

26 de julio: secuestran un avión mejicano y lo desvían a Cuba.

27 de julio: es desviado a Cuba un avión norteamericano.

29 de julio: desvían a Cuba un avión nicaragüense.

5 de agosto: secuestran un avión colombiano y lo desvían a Cuba.

12 de agosto: es desviado un avión etíope a Jartum.

17 de agosto: es secuestrado un avión griego y conducido a Albania.

18 de agosto: es desviado a Arabia un avión egipcio.

23 de agosto: un avión colombiano es desviado a Cuba.

29 de agosto: este día se produjeron dos secuestros, el de un avión de TWA de la línea Los Angeles-Tel Aviv que fue desviado a Damasco y el de otro norteamericano de líneas interiores que fue desviado a Cuba.

13 de noviembre: un avión colombiano es desviado a Cuba.

20 de noviembre: un avión polaco es desviado a Viena.

8 de septiembre: día de doble secuestro. Un avión ecuatoriano y otro norteamericano fueron desviados a Cuba.

7 de septiembre: nuevo avión norteamericano desviado a Cuba.

10 de septiembre: avión norteamericano desviado a Cuba.

13 de septiembre: un avión de las líneas etíopes es desviado a Aden.

16 de septiembre: un avión turco es desviado a Cuba.

8 de octubre: un avión argentino es desviado a Cuba.

10 de octubre: un avión norteamericano es desviado a Cuba.

19 de octubre: un avión polaco es desviado a Berlín Oeste, cuando iba a tomar tierra en Berlín Este.

21 de octubre: un avión norteamericano es desviado a Cuba.

28 de octubre: un aerotaxi colombiano es desviado a Cuba.

31 de octubre: día del secuestro más espectacular. Un avión de TWA es desviado desde Los Angeles hasta Roma por un cabo del ejército norteamericano: Rafael Minichielli.

5 de noviembre: doble secuestro. Un avión nicaragüense y otro brasileño son desviados a Cuba.

9 de noviembre: un avión argentino es desviado a Montevideo. El secuestrador, un argentino de 26 años, declaró que lo había hecho porque su novia no le quería y solicitó ser juzgado en la Argentina.

11 de noviembre: un avión norteamericano de servicio interior fue desviado a Méjico.

12 de noviembre: doble secuestro. Un avión brasileño fue desviado a Cuba. Un avión chileno al que se intentó desviar a Cuba pudo regresar a Santiago de Chile ya que la tripulación logró desarmar a los secuestradores, dos jóvenes de 15 y 16 años.

13 de noviembre: un avión colombiano es desviado a Cuba.

20 de noviembre: un avión polaco es desviado a Viena.

8 de septiembre: día de doble secuestro. Un avión ecuatoriano y otro norteamericano fueron desviados a Cuba.

7 de septiembre: nuevo avión norteamericano desviado a Cuba.

10 de septiembre: avión norteamericano desviado a Cuba.

13 de septiembre: un avión de las líneas etíopes es desviado a Aden.

13 de noviembre: un avión colombiano es desviado a Cuba.

20 de noviembre: un avión polaco es desviado a Viena.

8 de septiembre: día de doble secuestro. Un avión ecuatoriano y otro norteamericano fueron desviados a Cuba.

7 de septiembre: nuevo avión norteamericano desviado a Cuba.

10 de septiembre: avión norteamericano desviado a Cuba.

13 de septiembre: un avión de las líneas etíopes es desviado a Aden.

16 de septiembre: un avión turco es desviado a Cuba.

8 de octubre: un avión argentino es desviado a Cuba.

10 de octubre: un avión norteamericano es desviado a Cuba.

19 de octubre: un avión polaco es desviado a Berlín Oeste, cuando iba a tomar tierra en Berlín Este.

21 de octubre: un avión norteamericano es desviado a Cuba.

28 de octubre: un aerotaxi colombiano es desviado a Cuba.

31 de octubre: día del secuestro más espectacular. Un avión de TWA es desviado desde Los Angeles hasta Roma por un cabo del ejército norteamericano: Rafael Minichielli.

5 de noviembre: doble secuestro. Un avión nicaragüense y otro brasileño son desviados a Cuba.

9 de noviembre: un avión argentino es desviado a Montevideo. El secuestrador, un argentino de 26 años, declaró que lo había hecho porque su novia no le quería y solicitó ser juzgado en la Argentina.

11 de noviembre: un avión norteamericano de servicio interior fue desviado a Méjico.

12 de noviembre: doble secuestro. Un avión brasileño fue desviado a Cuba. Un avión chileno al que se intentó desviar a Cuba pudo regresar a Santiago de Chile ya que la tripulación logró desarmar a los secuestradores, dos jóvenes de 15 y 16 años.

13 de noviembre: un avión colombiano es desviado a Cuba.

20 de noviembre: un avión polaco es desviado a Viena.

8 de septiembre: día de doble secuestro. Un avión ecuatoriano y otro norteamericano fueron desviados a Cuba.

7 de septiembre: nuevo avión norteamericano desviado a Cuba.

13 de noviembre: un avión colombiano es desviado a Cuba.

20 de noviembre: un avión polaco es desviado a Viena.

8 de septiembre: día de doble secuestro. Un avión ecuatoriano y otro norteamericano fueron desviados a Cuba.

7 de septiembre: nuevo avión norteamericano desviado a Cuba.

10 de septiembre: avión norteamericano desviado a Cuba.

13 de septiembre: un avión de las líneas etíopes es desviado a Aden.

16 de septiembre: un avión turco es desviado a Cuba.

8 de octubre: un avión argentino es desviado a Cuba.

10 de octubre: un avión norteamericano es desviado a Cuba.

19 de octubre: un avión polaco es desviado a Berlín Oeste, cuando iba a tomar tierra en Berlín Este.

21 de octubre: un avión norteamericano es desviado a Cuba.

28 de octubre: un aerotaxi colombiano es desviado a Cuba.

31 de octubre: día del secuestro más espectacular. Un avión de TWA es desviado desde Los Angeles hasta Roma por un cabo del ejército norteamericano: Rafael Minichielli.

5 de noviembre: doble secuestro. Un avión nicaragüense y otro brasileño son desviados a Cuba.

9 de noviembre: un avión argentino es desviado a Montevideo. El secuestrador, un argentino de 26 años, declaró que lo había hecho porque su novia no le quería y solicitó ser juzgado en la Argentina.

11 de noviembre: un avión norteamericano de servicio interior fue desviado a Méjico.

12 de noviembre: doble secuestro. Un avión brasileño fue desviado a Cuba. Un avión chileno al que se intentó desviar a Cuba pudo regresar a Santiago de Chile ya que la tripulación logró desarmar a los secuestradores, dos jóvenes de 15 y 16 años.

13 de noviembre: un avión colombiano es desviado a Cuba.

20 de noviembre: un avión polaco es desviado a Viena.

8 de septiembre: día de doble secuestro. Un avión ecuatoriano y otro norteamericano fueron desviados a Cuba.

7 de septiembre: nuevo avión norteamericano desviado a Cuba.

EL LIBRO EN 1969

Unamuno, por fin, en los estantes de las casas españolas (el milagro se llama «RTV»)

Las conversaciones (en Madrid o con quien sea), de moda

Dos premios millonarios: El Nadal y el Planeta

En el mundo del libro, la noticia, durante 1969, estuvo protagonizada por los libros "RTV" de D. Miguel de Unamuno, treinta y tres años después de su muerte ha sido el autor más vendido, ni mucho menos, de su dudo del año. "La tía Tula", no la novela fue comprada, al precio de 25 pesetas, por más de 250.000 españoles, y, según parece, está prevista una nueva edición para abril de 1970. El impacto de los libros "RTV" ha sido tal, que desde la aparición del primer volumen, durante la primera semana de mayo —y desde entonces se ha venido publicando un título cada semana— han ocupado el primer lugar en las ventas de libros, según las estadísticas confeccionadas por los servicios del Instituto Nacional del Libro, sobre encuestas elaboradas mensualmente entre docientos setenta y dos provincias españolas. El éxito de público también alcanzó a los autores o a sus herederos según los casos, que parece ser cobraron ochocientos mil pesetas por derechos de autor. Baroja, Valle Inclán, Antonio Machado y otros, que en vida estuvieron más cerca de la estrechez que de cualquier otra cosa, es fácil suponer que jamás llegaron a imaginar que por una de sus obras se pagaría casi un millón de pesetas, aunque, probablemente, les hubiera hecho más felices saber que los españoles que lo leen se pueden ya contar por cientos de miles.

El mundo del libro, la noticia, durante 1969, estuvo protagonizada por los libros "RTV" de D. Miguel de Unamuno, treinta y tres años después de su muerte ha sido el autor más vendido, ni mucho menos, de su dudo del año. "La tía Tula", no la novela fue comprada, al precio de 25 pesetas, por más de 250.000 españoles, y, según parece, está prevista una nueva edición para abril de 1970. El impacto de los libros "RTV" ha sido tal, que desde la aparición del primer volumen, durante la primera semana de mayo —y desde entonces se ha venido publicando un título cada semana— han ocupado el primer lugar en las ventas de libros, según las estadísticas confeccionadas por los servicios del Instituto Nacional del Libro, sobre encuestas elaboradas mensualmente entre docientos setenta y dos provincias españolas. El éxito de público también alcanzó a los autores o a sus herederos según los casos, que parece ser cobraron ochocientos mil pesetas por derechos de autor. Baroja, Valle Inclán, Antonio Machado y otros, que en vida estuvieron más cerca de la estrechez que de cualquier otra cosa, es fácil suponer que jamás llegaron a imaginar que por una de sus obras se pagaría casi un millón de pesetas, aunque, probablemente, les hubiera hecho más felices saber que los españoles que lo leen se pueden ya contar por cientos de miles.

La biografía solo tuvo una representación: "Franco, historia y biografía", de Brian Crozier, que editada en septiembre, en octubre ya ingresó entre los diez mejores. Antes de cerrar las referencias a los libros más vendidos hay que destacar el éxito obtenido por la edición de "Tirant lo Blanc", de Joanot Martorell, libro clásico de caballerías (fue uno de los pocos que Cervantes salvó del fuego), que durante un mes fue uno de los diez más vendidos. Este es, realmente, uno de los casos que revelan la elevación del nivel medio de los lectores españoles que es, por encima de ventas, el objetivo al que hay que tender.

LOS PREMIOS SE HACEN MILLONARIOS

Mientras que la novela no está precisamente en alza como género preferente, los premios dedicados a la misma comienzan a alcanzar cifras realmente importantes. Los dos clásicos "Nadal" y "Planeta" se otorgaron este año en un millón de pesetas. "El Nadal", que pagó el millón para celebrar su bodas de plata, volverá a su dotación habitual. Otro premio que anunció, dentro del año, la elevación de su cuantía ha sido el "Agullas", que fija el premio para 1970 y sucesivos en medio millón de pesetas, lo que lo hará goloso para los escritores consagrados, llamense Lera o Sender.

Cronológicamente, el primer premio del año fue el "Nadal". Como se trataba de un millón acudieron a él, junto a los noveles, los consagrados y uno de estos, Álvaro Cunqueiro, fue el ganador, su novela, "El hombre que se parecía a Orestes", ha tenido más pena que gloria, pues figuró solo cuatro meses entre los libros más vendidos es poco para un "Nadal", que quizá, junto al "Biblioteca Breve", es el más prestigioso de los premios españoles.

El premio "Café Gijón", cuya característica ha sido siempre la de dar a conocer un escritor nuevo, fue ganado este año, por Raul Torres, escritor joven, ya conocido antes del premio, al que el premio confirma. El "Sésamo", de las mismas características del "Gijón", tuvo como ganador a un perfecto desconocido: José María Medina.

La bomba del año, en lo que a premios respecta, fue el triunfo de Ramón Sender en el premio "Planeta". La noticia de su victoria, ya anticipada en rumores vertidos en la prensa, en días anteriores al fallo fue de las que causan inmenso. El caso no era para menos. La figura y la personalidad de Sender e incluso la leyenda llevada y traída en torno a su persona garantizan a la editorial Planeta la inversión del millón de pesetas que supone el premio.

Sender, que marchó de España al concluir la guerra civil y que ha vivido desde entonces habitualmente en los Estados Unidos es, no cabe duda, uno de los mejores novelistas de lengua castellana de los últimos cuarenta años. Sus obras "Crónica del Alba", "La aventura equinoccial de Lope de Aguirre" o "Mr. Witt en el cañón", lo atestiguan. Sin embargo, hasta hace dos años sus obras no eran conocidas al gran público español. Repentinamente, un día, Sender subió a los altares y la coronación le llega con el Planeta, todos esperamos que su novela, cuya primera edición apareció enseguida, sea, si no la mejor, una de las mejores del autor, para prestigio de un premio, consuelo de escritores derrotados, soñaz de lectores y duelo de chincheros aguafiestas. — (PYRESA)

Juan Francisco M. HERRERA

13 de noviembre: un avión colombiano es desviado a Cuba.

20 de noviembre: un avión polaco es desviado a Viena.

8 de septiembre: día de doble secuestro. Un avión ecuatoriano y otro norteamericano fueron desviados a Cuba.

7 de septiembre: nuevo avión norteamericano desviado a Cuba.

10 de septiembre: avión norteamericano desviado a Cuba.

13 de septiembre: un avión de las líneas etíopes es desviado a Aden.

16 de septiembre: un avión turco es desviado a Cuba.

8 de octubre: un avión argentino es desviado a Cuba.

10 de octubre: un avión norteamericano es desviado a Cuba.

19 de octubre: un avión polaco es desviado a Berlín Oeste, cuando iba a tomar tierra en Berlín Este.

21 de octubre: un avión norteamericano es desviado a Cuba.

28 de octubre: un aerotaxi colombiano es desviado a Cuba.

31 de octubre: día del secuestro más espectacular. Un avión de TWA es desviado desde Los Angeles hasta Roma por un cabo del ejército norteamericano: Rafael Minichielli.

5 de noviembre: doble secuestro. Un avión nicaragüense y otro brasileño son desviados a Cuba.

9 de noviembre: un avión argentino es desviado a Montevideo. El secuestrador, un argentino de 26 años, declaró que lo había hecho porque su novia no le quería y solicitó ser juzgado en la Argentina.

11 de noviembre: un avión norteamericano de servicio interior fue desviado a Méjico.

12 de noviembre: doble secuestro. Un avión brasileño fue desviado a Cuba. Un avión chileno al que se intentó desviar a Cuba pudo regresar a Santiago de Chile ya que la tripulación logró desarmar a los secuestradores, dos jóvenes de 15 y 16 años.

13 de noviembre: un avión colombiano es desviado a Cuba.

20 de noviembre: un avión polaco es desviado a Viena.

8 de septiembre: día de doble secuestro. Un avión ecuatoriano y otro norteamericano fueron desviados a Cuba.

7 de septiembre: nuevo avión norteamericano desviado a Cuba.

13 de noviembre: un avión colombiano es desviado a Cuba.

20 de noviembre: un avión polaco es desviado a Viena.

8 de septiembre: día de doble secuestro. Un avión ecuatoriano y otro norteamericano fueron desviados a Cuba.

7 de septiembre: nuevo avión norteamericano desviado a Cuba.

10 de septiembre: avión norteamericano desviado a Cuba.

13 de septiembre: un avión de las líneas etíopes es desviado a Aden.

16 de septiembre: un avión turco es desviado a Cuba.

8 de octubre: un avión argentino es desviado a Cuba.

10 de octubre: un avión norteamericano es desviado a Cuba.

19 de octubre: un avión polaco es desviado a Berlín Oeste, cuando iba a tomar tierra en Berlín Este.

21 de octubre: un avión norteamericano es desviado a Cuba.

28 de octubre: un aerotaxi colombiano es desviado a Cuba.

31 de octubre: día del secuestro más espectacular. Un avión de TWA es desviado desde Los Angeles hasta Roma por un cabo del ejército norteamericano: Rafael Minichielli.

5 de noviembre: doble secuestro. Un avión nicaragüense y otro brasileño son desviados a Cuba.

9 de noviembre: un avión argentino es desviado a Montevideo. El secuestrador, un argentino de 26 años, declaró que lo había hecho porque su novia no le quería y solicitó ser juzgado en la Argentina.

11 de noviembre: un avión norteamericano de servicio interior fue desviado a Méjico.

12 de noviembre: doble secuestro. Un avión brasileño fue desviado a Cuba. Un avión chileno al que se intentó desviar a Cuba pudo regresar a Santiago de Chile ya que la tripulación logró desarmar a los secuestradores, dos jóvenes de 15 y 16 años.

13 de noviembre: un avión colombiano es desviado a Cuba.

20 de noviembre: un avión polaco es desviado a Viena.

8 de septiembre: día de doble secuestro. Un avión ecuatoriano y otro norteamericano fueron desviados a Cuba.

7 de septiembre: nuevo avión norteamericano desviado a Cuba.

¿QUE PASARA CON LOS AEROPIRATAS?

Representantes de 115 países están reunidos actualmente en Washington en una Conferencia Internacional sobre Secuestros aéreos en el intento de buscar una fórmula que acabe con los secuestros de aviones. Desde que se iniciaron son 132 los casos de aviones secuestrados con perjuicio para líneas aéreas de 25 países del mundo, Estados Unidos y Colombia fueron los países más afectados y Cuba el país a donde llegaron más aviones desviados de su ruta. La nacionalidad de los secuestradores corresponde a 23 naciones.

Jurídicamente, se pide dejar la jurisdicción del secuestrador en manos del país de donde partió el avión, a menos que dicha nación prefiera dejarla a la que lo aprehende. Los miembros de la "World Peace Through Law Center" han declarado que a menos se adopten rígidas medidas es probable que mueran cientos de pasajeros en el futuro a causa de accidentes motivados por secuestros. La declaración no es optimista en absoluto. No ha ce muchos días en un avión etíope se intervino con armas de fuego, armas que por supuesto ponen en peligro la seguridad del avión y de los pasajeros. ¿Será 1970 tan favorable a los aeropiratas como lo ha sido 1969? — (PYRESA)

vida deportiva

DEPORTE ESPAÑOL, 1969

Por Gonzalo PADRON

Buen nivel individual en Atletismo

El tenis: mala suerte con las lesiones

Pocas máquinas y excelentes pilotos en automovilismo

No puede quejarse el aficionado español de la temporada atlética 1969, que ha traído consigo los "records" de Banzo, Tallen y Herrera en los lanzamientos masculinos, además de las plusmarcas de María José Fernández y Ana María Molina en jabalina y peso femeninos, mejorando así definitivamente lo que constituía el "lunar" de nuestro atletismo: los lanzamientos. Unase a ello el progreso en los 400, 800, 1.500 metros femeninos, el diez mil, la longitud, el decatlon, el pentatlon, la longitud y la altura femenina y, sobre todo, el séptimo lugar de Gayoso en el "ranking" europeo y el 11 de Magariños (empatado con otros cinco hombres), en los 400 metros lisos.

En resultados de equipo la temporada no fue tan buena, debido a un desfase en la programación de las competiciones. Se cifro todo en ganar a Suiza el torneo de la Westathletic y no se consiguió, además de tener una actuación pobre en los Campeonatos de Europa en Atenas.

La conquista del Kulu-Pirineos (6.040 metros), primer "seis mil virgen" español, puede compararse a los cinco saltadores sobre dos metros en altura que el deporte español ha tenido este año. Nuestros montañeros, lanzados a la conquista de mayores empresas, alcanzaron grandes éxitos en el valle del Kulu, en el Hindukush y en los Andes bolivianos, sin olvidar a la pareja integrada por Carlos Romero y César Pérez de Tudela, que conquistó la cara norte del siempre difícil Eiger.

La cruz de este deporte de riesgo y aventura fue el alto tributo pagado este año en las cumbres españolas: diez muertos en Asturias, Nuriá y Guadarrama.

De la altura de las nevadas "tataris", el judo español también ha ascendido mucho en este año. Su conquista más clara: la medalla de bronce de José Luis Ventura en los Campeonatos de Europa "juniores".

También el automovilismo español ha cuajado una brillante temporada, que comenzó con el cuarto puesto de Alex Soler Roig en las XII Horas de Sebring, detrás del GT 40 de Ickx-Oliver, el Ferrari de Amon-Andretti y el Porsche 908 de Buzzetta-Stommelen.

El español, que formaba equipo con Rudy Lins sobre un Porsche de dos litros, fue el vencedor en la categoría de cilindradas inferiores a los 2.500 centímetros cúbicos. El propio Alex fue tercero en la Solitude (Alemania) esta vez ya con un 908 de tres litros, y venció en las Seis Horas del Jarama, sobre la misma montura, haciendo pareja con Jochem Rindt.

No menos importante es la victoria de Juan Fernández y Taco Godia en las XII Horas de Montjuich, el segundo y tercer lugares de Jorge de Bragation en Budapest y Belgrado, con un BMW 2002, y la participación de Juncadella (con Spicic como copiloto) en los mil kilómetros de París.

En los terrenos del "rallye" junto a las victorias de Palomo (Porsche 911) y Lucas Saliz (Alpine 1440) en Orense y Costa del Sol, lo más destacado ha sido el puesto 23 alcanzado por un equipo español (Llagostera y Enrique Ruiz Giménez con Porsche 911) en la XXXVIII edición del Rallye de Montecarlo, después de haber sido 19 al finalizar el recorrido común Mónaco-Mónaco. La participación, también un éxito: seis equipos españoles salieron de Lisboa, sin contar otro de "chevrons".

Dentro de los dominios de la velocidad no se puede olvidar el cuarto puesto español en el Campeonato Europeo de bobsleighs a dos (Baturone y Rosal), que después sería 13 en el Mundial. En Bobs a cuatro, Palomo, Jones, Ro-

sal y Pérez Vega eran sextos en el Campeonato Europeo después de celebradas dos mangas, pero en la tercera sufrieron un accidente. En el Mundial, con Baturone sustituyendo a Palomo, se alcanzó un decavo lugar.

DEPORTES EN EXPANSION

El juvenil Bellón ha sido, contra todo pronóstico, vencedor en los Campeonatos Nacionales absolutos de ajedrez, simbolizando a una serie de deportes en pleno camino de renovación y expansión. Dentro del Ajedrez, deben mencionarse los éxitos de organización de los Torneos de Olot, Costa del Sol y Palma, especialmente este último, el mejor de los celebrados nunca en nuestro país, con Diez del Corral en sexto lugar.

De la mentalidad pura al esfuerzo físico acusado. El sevillano Mateos, nuestro mejor levantador del momento, ha sido séptimo en los Campeonatos de Europa y décimo en los Mundiales, celebrados al mismo tiempo en Varsovia. Dentro de su categoría de los pesos ligeros, Mateos batió la plusmarca española en el total olímpico con 3875 kilos levantados. A pesar de la fructífera temporada, con más de cincuenta plusmarcas nacionales batidas, nuestras selecciones cosecharon dos derrotas por una victoria: perdidos ante Inglaterra por 4-3 y frente a Mónaco A (la selección española era la B) por 1.625 puntos a 15.7750, mientras que esta misma selección B aventajaba a Portugal A por 30-29.

Otro deporte nuevo, al menos en creciente actividad internacional, ha sido el rugby, en el que se ha debutado con muy buen pie, al vencer a Portugal por 15-11, a Marruecos por 18-0 y a Bélgica por 41-3 en la Copa de las Naciones de la FIRA (Federación Internacional de Rugby Aficionado), para perder un sólo partido, ante Italia por 12-5, en terreno adverso. Estos resultados han sido la respuesta clara a una serie de partidos de preparación ante fuertes conjuntos universitarios extranjeros, como los del Transvaal College, Universidad de El Cabo, Universidad de Buenos Aires, etc.

En la categoría "junior", España organizó la I Copa de Europa de Naciones, en la que presentamos dos conjuntos: España A fue quinta, mientras que España B ocupaba la octava y última plaza.

En otro deporte de grandes espacios abiertos, el hockey sobre hierba, España ha renovado parcialmente su equipo, buscando una gran actuación en la Copa de Europa y en la Olimpiada niquésa. De nuevo con Willig al frente, los españoles disputaron el Torneo Internacional de Lahore y jugaron algunos amistosos internacionales. Todos los partidos se perdieron, pero ello no importa gran cosa, oprime se está en el camino exacto de lograr un gran equipo que redite los éxitos olímpicos de Roma y Tokio.

En la otra modalidad de hockey (sobre hielo), la Delegación Nacional de Educación Física se ha empeñado en una campaña per sonalista de introducción, sino que pueda verse un resultado positivo ante un deporte hasta el momento desconocido en el país. Como dato: la inauguración de la primera "patinire" permanente en las instalaciones del Real Madrid.

En gimnasia, los españoles tuvieron una actuación muy discreta en los Campeonatos de Europa de Varsovia. El mejor, Ugarte, fue el 23 en la clasificación general, mientras que Ruiz ocupaba el 31 puesto y José Ginés era 47. En bloque, nuestra selección se inclinó ante Suiza por un margen de cuatro puntos y medio, pero el combinado B venció a Túnez A por más de once puntos. En juveniles, Italia infligió una severa derrota a un equipo español con dos importantes bajas.

El remo olímpico español ha tenido un descenso en su actividad, tras la preparación olímpica. Aunque, el dos con timonel de Bañolas fue 2º en las pruebas internacionales de Ostende y Gante. En esta última, Orío venció en la regata de cuatro con timonel. La máxima confrontación de nuestro remo en banco móvil fue el triangular Orío-Oxford-Cambridge, en "autriggers", con victoria de esta última tripulación, seguida de los oriotarras.

La nota distintiva de 1969 para el tenis español han sido las lesiones y los abandonos, el más importante el de Manolo Santana ante Glimo en Roland Garros. El más importante porque trajo como consecuencia inmediata la eliminación de España de la Copa Davis: ausente Santana de las canchas, la pareja rumana integrada por Tiriac y Nastase nos derrotó por 4-1 en Valencia, anulando así el valor de nuestras dos victorias por 5-0 ante Rodhesia y Yugoslavia.

Al mal sabor de boca que produjo esta eliminación se une la decepción por la victoria de Francia sobre nuestro equipo nacional en la Copa del Rey de Suecia, en pista cubierta.

Como contrapartida, nuestros jóvenes jugadores continuaron en su camino de progreso, venciendo en la Copa Houssein Pachá, en la categoría A, en los "Juniors" simples y en los "Juniors" dobles del Torneo de Montecarlo, gracias a Orantes, Guerrero, Muñoz y la pareja Muñoz-Orantes, respectivamente. A estas victorias indivi-

duales hay que añadir un nuevo triunfo en la Copa Galea, derrotando a Holanda, Suecia, Alemania y Checoslovaquia, y la actuación de la joven pareja integrada por Coco y Cambra, vencedores en los juegos de la FISEC.

También para la hípica española el presente año ha sido un período de transición. Después de la desilusión mexicana, la Federación Española comprendió la necesidad de contar con buenos caballos en edad adecuada: el resultado ha sido la adquisición de 14

purasangres (cuatro en Francia, uno en Irlanda, uno en Alemania y ocho en Estados Unidos).

Por lo que se refiere a actuaciones de jinetes españoles, la nota más destacada corresponde al cuarto lugar de Amorós en la III Copa Intercontinental, celebrada en Chile, con el caballo argentino "El Ganso".

Tampoco los ciclistas, en sus monturas mecánicas, consigieron grandes gestas. Lo mejor correspondió a Andrés Gandarias, con su cuarto puesto en el Tour,

y a Luis Ocaña con su victoria en el Midi Libre, dentro del campo profesional. Entre los aficionados, el segundo puesto de Zubero y el cuarto de Miguel María Lasa en el Tour del Porvenir son destacables, pero no suponen demasiado después de haber conseguido dos victorias individuales y tres por equipos en anteriores ediciones. En los campeonatos del Mundo de fondo en carretera, también para aficionados, Martín y Oliva ocuparon los puestos séptimo y noveno, (PYRESA)

se "negaba" materialmente a vencer a Yugoslavia en la final del torneo de la EUPA, perdiendo por 3-0 pese al mal juego de los balcanicos.

Unase a ello la eliminación del Real Madrid en las dos ediciones de la Copa de Europa (ante el Rapid de Viena y ante el Standard de Lieja) y la derrota del Barcelona a manos del Slovan Bratislava en la final de la Recopa.

Con el cambio de seleccionador nacional y la llegada de Ladislav Kubala al frente del equipo, un nuevo clima parece respirarse en el conjunto español, aunque habremos de esperar al año próximo para estimarlo en su justo valor.

Y con el fútbol, el balonmano comparte las pesadumbres de un año desafortunado. La selección A jugó un total de once partidos, perdiendo los once. La derrota más triste, por lo que significa, corresponde a la eliminatoria del Campeonato del Mundo frente a Yugoslavia (28-14 y 26-15). No se pedían milagros a la selección, pero sí un resultado honroso tras dos meses de preparación.

En este encuentro, como ocurrió en el Campeonato de Europa de baloncesto y en otras confrontaciones similares, la prensa especializada ha creado una grave confusión en el aficionado español, al mentalizarse con la política deportiva vigente y atender únicamente a los resultados concretos, con la abstracción total del juego y la efectividad desarrollados en la cancha o en el campo. Ya siendo hora de que nos olvidemos de nuestros resultados (sean favorables o adversos) y pensemos en la calidad efectiva de nuestro deporte.

En el caso concreto del balonmano, sus derrotas no son en sí definitivas, pero sí lo es la excesiva diferencia de juego entre nuestro cuadro y los equipos de Islandia, Alemania (21 goles de diferencia), Francia y Noruega, descomentando la distancia si existente con países como Rumania y Checoslovaquia.

En la copa Latina sub-23, nuestros jóvenes vencieron a Portugal y Marruecos y empataron a 10 tantos con Francia, adjudicándose el Torneo por mejor "gol-average".

La última confrontación internacional correspondió a nuestras féminas, que se inclinaron en Valencia ante las francesas por 10-4. (PYRESA)

URTAIN REMOVIO LOS CIMIENTOS DEL BOXEO

El boxeo ha sufrido una terrible revulsión en España tras de la aparición de José Manuel Ibar "Urtain". Al influjo poderoso del dinero, los trapos sucios de una nada clara actividad deportiva ha salido a la luz, pero aún así, este año ha sido de gran movimiento para el "box" español.

Nuestro mejor hombre ha seguido siendo Pedro Carrasco, vencedor con el título europeo en juego de Miguel Velázquez, Torre Magnusen y Mellisano. Su forma parece inmejorable, incluso tras el dramático combate con Velázquez, por lo que ahora parece decidido a la conquista del cetro mundial de los ligeros.

Legrá, eterno hablador, nos dejó paros dos disgustos: perdió en Londres el título mundial de los plumas ante el llamado Johnny Pamechid y se "encerró" con Vicente Saldívar en Los Angeles, facilitándole así el camino para superarle en el "ranking" mundial a su vuelta a los cuadriláteros.

Manuel Calvo, por su parte, perdió el título europeo de los plumas ante Tommaso Galli, después de haberlo conquistado a costa de Navio Carli. También Juan Albarrán "Sombrita" intentó el asalto a una diadema continental, la de los superligeros, pero Bruno Arcaei le frenó en su intento, igual que haría más tarde con el otro aspirante español: el montañés José Luis Torcida.

Por lo que respecta al siempre joven y bravo Mimoun Ben Ali, intentó por décima vez el asalto al trono europeo de los gallos, pero los joven contrincante, Zurlo, le dominó con claridad a los puntos.

En el terreno de los "amateurs", el hombre más destacado del momento español es el mini-mosca Sánchez Escudero, medalla de bronce en los Campeonatos de Europa de Bucarest. Con él, el madrileño Victor Varon, un excelente peso medio con gran futuro internacional.

Tampoco para el mundo pelotari le fue 1969 un año tranquilo, sino por el contrario, el año agitado por movimientos convulsivos, que llevaron al presidente de la Española, señor Rózpide, a ser destituido de su cargo por la Delegación Nacional, demasiado celosa de sus opiniones personales. En el mundo de la competición, la nota más importante fue la victoria de Retegui sobre Atano en la final manomanista. La dureza del frontón de Vergara pudo con las "manos de cristal" de Atano X.

En beisbol, una de cal y otra de arena. Los dos representantes españoles en la Copa de Europa fueron derrotados por el European de Milán, que se alzó con el triunfo total al vencer al Corte Inglés por seis carreras a cero. Por el contrario, en el Campeonato Europeo (Grupo B), España conquistó con facilidad el primer lugar, adjudicando el derecho a jugar en el grupo A en el próximo año.

CAMPEONATOS DEL MUNDO EN SAN SEBASTIAN

La bella Easo fue el escenario de los Campeonatos del Mundo de tiro al plato, en su doble modalidad de foso y skeet, en el que los españoles no estuvieron muy afortunados, pese a que los promedios obtenidos fueron bastante bajos (el campo de Gudamendi es muy difícil). Por el contrario, en la preparación que llevaron a cabo en el Gran Premio de los Carpatos, Martínez de Ubago fue segundo en "skeet", con Marina en sexta posición. En foso olímpico, Alonso fue cuarto y Bladas quinto.

Con la retirada de Barles, Perurena y otros buenos palistas, España bajó mucho en el nivel de su piragüismo. En aguas muertas, solo una competición importante: el remozado equipo español contra se-

STICK.

CARRERAS SOBRE PATINES

Resumen de las actividades deportivas de la Delegación Provincial de Patinaje en la temporada 1969

En este lapso de tiempo en el cual todo el mundo celebra las Fiestas Navideñas y la entrada en el año nuevo, los deportistas lo aprovechan para un corto descanso en sus numerosas actividades, tanto en el orden deportivo como en el orden docente, se suspenden las competiciones y los entrenamientos, claro está, esto no ocurre por igual en todos los deportes, siguen los torneos futbolísticos, se celebran algunas que otras competiciones en diferentes ciudades, como el Trofeo Navideño de Madrid de Baloncesto, etc. Pero los más, han abierto ese paréntesis Navideño de descanso, entre los cuales se encuentra el patinaje.

Nosotros vamos a aprovechar para poner algunas cosas en claro, haciendo un resumen de las actividades de la Delegación Provincial de Patinaje de lo largo del año que está declinando, 1969, para que no hayan malos entendidos, evitando suspicacias de muy mal gusto para los que las reciben.

Han sido organizadas por la Delegación Provincial 14 competiciones que se dividen en: 1 Campeonato Absoluto de España, 3 Campeonatos Regionales y 10 Carreras Provinciales. Habiendo tomado parte en otras cuatro competiciones celebradas en Valencia.

Dos equipos castellonenses han participado a lo largo de las competiciones, el Castellón Patin Club, primer equipo en formarse y primero en desaparecer, cuyo presidente es D. José María Musné y el Castellia Cuyo Presidente es D. Emilio Grande.

Se han expedido 43 licencias, entre definitivas y provisionales, repartidas del modo siguiente: Alevines 10, Infantiles 11, Juveniles 8, Femeninas 4 y Seniors 10.

Se han conseguido para nuestra Delegación un Título Regional Infantil de Montaña, Emilio Godes; un Sub-campeonato Regional Senior en 10.000 m. en circuito, Musné; un tercer puesto en el Campeonato Regional Juvenil en 3.000 m. Francisco Javier Sánchez; un tercer puesto en el Campeonato Regional Absoluto Femenino en pista, M.ª Julia Peinado; un tercer puesto ex-aequo en el Campeonato Regional Absoluto en circuito, Musné; un tercer puesto en el Campeonato Regional por Clubs en pista, el Castellia y otros dos terceros puestos en el Campeonato Regional por Parejas en pista, masculinos, Musné-Martín, femeninas, Peinado-Martín. Un buen balance para nuestros muchachos, habida cuenta de que es el primer año que toman parte en esta clase de competiciones.

Consiguieron los Títulos Provinciales los siguientes corredores:

Alevines:
Julian Oliver, Velocidad en circuito; Millia, 3.000 m. id.

Infantiles:
Jesús Sánchez, Velocidad en circuito; Martín, 3.000 m. id.; Martín 3.000 m. id., absolutos en pista.

Juveniles:
Alberto Alegre, Velocidad en circuito; Fco. Javier Sánchez, 3.000 m. id., 5.000 m. id., 5.000 m. absolutos en pista.

Seniors:
José M.ª Musné, Velocidad en circuito, 3.000 m. id., 5.000 m. id., 5.000 m. absolutos en pista, 1.000 m. id., Fondo en pista absoluto 1 hora.

Femenina:
M.ª Inés Jimeno 3.000 m. en circuito; M.ª Julia Peinado, 500 m. en pista, 3.000 m. id., 5.000 m. id., Fondo en pista 1/2 hora. Consiguieron victorias en otras competiciones los siguientes corredores:
Fco. Javier Sánchez, vencedor en Juveniles en el "I Criterium de Burriana".
José M.ª Musné, vencedor del Trofeo "Inauguración Pabellón".
José Antonio Martín, vencedor del Trofeo "Domund de la Juventud".
Poseen los records Provinciales en pista absolutos:
500 m., Musné, Senior.
1.000 m., Musné, seniors.
1.500 m., Musné, senior.
3.000 m., Gargallo, juvenil.
5.000 m., Fco. J. Sánchez, juvenil.
1 hora, Fondo, Musné, senior.
3 x 2.000 m., Castalla; Valls-Fco. J. Sánchez, juveniles y Martín infantil.
En la categoría femenina, M.ª Julia Peinado posee todos los records de las distancias disputadas hasta la fecha y son las siguientes: 300 m., 600 m., 1.000 m., 3.000 m., 5.000 m. y 1/2 hora fondo en pista.
Con anterioridad a los records antes citados los han poseído los siguientes corredores:
500 m., Martín, infantil, una vez.
1.500 Fco. J. Sánchez, juvenil, una vez.
3.000 m., Martín, infantil, por tres veces.
5.000 m., Fco. J. Sánchez, juvenil, una vez.
Fue seleccionado Regional el corredor José M.ª Musné una vez.
Fueron seleccionados Provinciales por dos veces, Fco. Javier Sánchez y Balbino Sánchez y una vez, Lucio, Musné, Peinado, Gargallo, Martín, Valls, Vte. José Sánchez, Jesús Sánchez y Félix Rodríguez.
En cuanto a participación de los corredores por carreras la clasificación es como sigue en los primeros lugares:
1.-Martín, tomó parte en 17 carreras.
2.-Musné y Valls, tomaron parte en 15 carreras.
3.-Peinado y Gargallo, tomaron parte en 14 carreras.
4.-Fco. Javier Sánchez, tomó parte en 11 carreras.
Por lesión en una carrera, dejó de tomar parte en las celebradas desde el 26 de mayo al 9 de agosto el corredor Fco. Javier Sánchez por enfermedad, en una, Gargallo.
Este es el resumen del año 1969, referente a las actividades de la Delegación Provincial Castellonense de Patinaje.
En crónicas sucesivas les informaremos sobre otras clasificaciones de gran interés, como la del "Mejor Patinador Provincial", el "Mejor Título 1969", el "Mejor Patinador por categorías" y el "Trofeo Presidente". Todos estos títulos son conseguidos a la regularidad y no por títulos conseguidos durante la temporada, si bien referente a esto último habrá también otra clasificación.

STOMALIX-3
Triple concentrado
antiguo Elixir Estomacal
Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en los molestias del
ESTOMAGO e INTENTINOS
Consulte a su Médico C55-01473
ONCE PREPARADOS
REUMATOL-DEMOGRAMIN-TYFOPREDIN-PURGATINA
Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30

Los árbitros para el domingo

MADRID, 31. - (ALFIL).
PRIMERA DIVISION
Pontevedra-Zaragoza, Sr. Rigo.

DI STEFANO jugará en un partido benéfico en Madrid
MADRID, 31 (Pyresa). - Alfredo Di Stefano formará parte de un equipo que el próximo sábado jugará un partido amistoso con fines benéficos, contra un combinado del Atlético Valleano y el Vallecas. El equipo en el que formará la "Saeta rubia" estará compuesto por veteranos del fútbol madrileño.

Sabadell-Celta, Sr. Franco.
Madrid-Elche, Sr. Serrano.
Las Palmas-At. Madrid, Sr. Sánchez Ibañez.
Coruña-Barcelona, Sr. Guruceta.
At. Bilbao-Granada, Sr. Martínez Benegas.
Sevilla-Valencia, Sr. Tejerina.
R. Sociedad-Mallorca, Sr. Villanova.

SEGUNDA DIVISION
CASTELLON-Murcia, Sr. Navas Irette.
Illicitano-Español, Sr. Alonso Pérez.
Oviedo-Orense, Sr. Barragán.
Burgos-Rayo Vallecano, Sr. Muñoz.
Salamanca-Málaga, Sr. Olavarría.
At. Bilbao-Córdoba, Sr. García Jaime.
Ferrol-Osasuna, Sr. López Sanjurjo.
Calvo Sotelo-Valladolid, Sr. Pérez Quintas.
Onteniente-Gijón, Sr. Ortiz Sotomayor.
San Andrés-Betis Balompé, Sr. Jiménez Sánchez.

Vida deportiva



BALONMANO

Liga Nacional de Primera División

MERECIDO EMPATE DEL CASTALIA OJE, FRENTE AL OBRAS DEL PUERTO A ONCE GOLES

RESULTADOS

Castalia OJE 11; Obras del P 11
Eliche C. F. 14; Dominicos 10
Arrahona, 12; Salesianos, 17
N. S. Monserrat 17; Sarria Dalt 22
San Quirico, 13; OAR Gracia, 18
Marcel, 24; Butano, 9

CLASIFICACION

	J	G	E	F	P	C	P
Marcel	11	10	1	0	207	109	21
S. Quirico	11	9	0	2	215	148	18
OAR Gracia	11	8	0	3	235	156	16
Salesianos	10	7	0	3	165	125	14
Sarria Dalt	11	6	1	4	174	150	13
O. Puerto	9	5	2	2	140	124	12
Eliche C. F.	10	5	1	4	197	154	11
Dominicos	11	3	1	7	145	154	7
Arrahona	11	3	0	8	164	202	6
N. S. Mons.	11	3	0	8	164	215	6
Butano	11	1	1	9	139	249	3
Castalia OJE	11	0	1	10	108	265	1

CASTALIA OJE, 11 OBRAS DEL PUERTO, 11

En el Pabellón Polideportivo salió la gran sorpresa de la once jornada de la Liga Nacional de Primera División al conseguir el Obras del Puerto en el último minuto del partido, el gol del empate de un partido que tenía irremisiblemente perdido, y que sólo la falta de veterania de los jugadores castellanenses, muchos de ellos inexpertos en esta clase de competiciones les permitió empujarlo, pues faltando dos minutos para el final y con el balón en poder de los jugadores castellanenses, en vez de congojarlo, dispararon sobre la puerta alcañitana permitiendo que fuese el balón a poder de García y con un fuerte disparo al ángulo decretase el definitivo empate a once goles.

Los aficionados que no acudieron al partido se preguntarán, cómo es posible que el Castalia consiga empatar con un equipo que la temporada pasada se proclamó campeón de grupo y disputase la promoción de ascenso a la División de Honor, y que además cuenta con un jugador internacional de la talla de Pitu Rochel, pues a estos aficionados que no estuvieron en el Pabellón, les diremos que el Castalia realizó el mejor partido de la temporada con una defensa cerradísima en la zona de 9 metros y con el pivote siguiendo por toda la pista a Rochel, sólo permitieron a los alcañitanos que disparasen desde la zona de 9 metros, por lo que casi siempre sus disparos salían al canto, y que sólo el disparo final les valió el gol del empate, pilló desprevistos a los defensores del Castalia.

El Obras del Puerto empezó el partido sin alinear de salida a Rochel, pues tal era la confianza con ganar el partido fácilmente, que al principio no se desmonearon y pronto consiguieron el primer gol por mediación de Requena, el Castalia que estaba dispuesto a cerrar el año brillantemente no se amilanó y victorioso consiguió empatar a un gol, nuevamente se adelantaron los alcañitanos con un nuevo gol de Requena, y nuevamente el Castalia consiguió el empate a dos goles al transformar Riera un penalty con que fue castigado el O. del Puerto.

Al ver el equipo alcañitano el cariz que tomaba el encuentro, dio entrada en el equipo a Rochel, cuya presencia fue recibida por el entendido público castellanense con numerosos aplausos, el entrenador del Castalia ordena al pivote Canós que lo siga por toda la pista no permitiéndole que se acerque a la zona de los seis metros donde es verdaderamente peligroso, pasando Rochel en los primeros momentos desapercebido pues es jugador que para rendir a todo necesita algunos minutos de calentamiento, por el contrario el Castalia por medio de Jiménez consigue por primera vez adelantarse en el marcador por 3-2, no permitiendo el Obras del Puerto que se despegue el equipo castellanense y consigue un nuevo empate a 3 goles, empates que se sucederán hasta que Rochel consiga la última ventaja del partido para el Obras por 6-5, resultado con que se llegó al descanso.

En el segundo tiempo cuando todos esperábamos que el Castalia se desfondase como ocurrió en otros partidos y más en éste en el que sus jugadores habrían corrido mucho, ante la sorpresa de todos el Castalia empieza a imponerse en la pista y pronto consigue el empate a 6 goles, para adelantarse con un gol de ventaja siempre hasta el final del partido en el que el Obras en un desesperado esfuerzo como queda relatado al principio consiguió un empate a once goles que nunca debió producirse, pues de haber sabido los jugadores castellanenses congelar el balón durante dos minutos hubieran conseguido la primera victoria del campeonato.

El Castalia después de este partido ha recuperado la moral que tenía perdida y debe intentar eludir el descenso automático, para lo cual debe vencer a domicilio al Butano de Valencia, equipo que sólo ha conseguido una victoria precisamente frente al Castalia en el Pabellón y que nunca debió producirse, aún está a tiempo el Castalia de reforzar su equipo con dos jugadores, únicos que puede fichar, pero que deben ser dos buenos goleadores, si lo consigue puede aún salvarse.

A las órdenes de los colegios castellanenses Sres. Nadal y Font que tuvieron una buena actuación los equipos formaron: CASTALIA OJE: Conesa, Riera (2), Godoy (1), Balada (1), Ventura (2), Jiménez (2), Figueras (2), Orozco, Victoriano (1), Carós y Balaster.

En el Pabellón Polideportivo salió la gran sorpresa de la once jornada de la Liga Nacional de Primera División al conseguir el Obras del Puerto en el último minuto del partido, el gol del empate de un partido que tenía irremisiblemente perdido, y que sólo la falta de veterania de los jugadores castellanenses, muchos de ellos inexpertos en esta clase de competiciones les permitió empujarlo, pues faltando dos minutos para el final y con el balón en poder de los jugadores castellanenses, en vez de congojarlo, dispararon sobre la puerta alcañitana permitiendo que fuese el balón a poder de García y con un fuerte disparo al ángulo decretase el definitivo empate a once goles.

Los aficionados que no acudieron al partido se preguntarán, cómo es posible que el Castalia consiga empatar con un equipo que la temporada pasada se proclamó campeón de grupo y disputase la promoción de ascenso a la División de Honor, y que además cuenta con un jugador internacional de la talla de Pitu Rochel, pues a estos aficionados que no estuvieron en el Pabellón, les diremos que el Castalia realizó el mejor partido de la temporada con una defensa cerradísima en la zona de 9 metros y con el pivote siguiendo por toda la pista a Rochel, sólo permitieron a los alcañitanos que disparasen desde la zona de 9 metros, por lo que casi siempre sus disparos salían al canto, y que sólo el disparo final les valió el gol del empate, pilló desprevistos a los defensores del Castalia.

El Obras del Puerto empezó el partido sin alinear de salida a Rochel, pues tal era la confianza con ganar el partido fácilmente, que al principio no se desmonearon y pronto consiguieron el primer gol por mediación de Requena, el Castalia que estaba dispuesto a cerrar el año brillantemente no se amilanó y victorioso consiguió empatar a un gol, nuevamente se adelantaron los alcañitanos con un nuevo gol de Requena, y nuevamente el Castalia consiguió el empate a dos goles al transformar Riera un penalty con que fue castigado el O. del Puerto.

Al ver el equipo alcañitano el cariz que tomaba el encuentro, dio entrada en el equipo a Rochel, cuya presencia fue recibida por el entendido público castellanense con numerosos aplausos, el entrenador del Castalia ordena al pivote Canós que lo siga por toda la pista no permitiéndole que se acerque a la zona de los seis metros donde es verdaderamente peligroso, pasando Rochel en los primeros momentos desapercebido pues es jugador que para rendir a todo necesita algunos minutos de calentamiento, por el contrario el Castalia por medio de Jiménez consigue por primera vez adelantarse en el marcador por 3-2, no permitiendo el Obras del Puerto que se despegue el equipo castellanense y consigue un nuevo empate a 3 goles, empates que se sucederán hasta que Rochel consiga la última ventaja del partido para el Obras por 6-5, resultado con que se llegó al descanso.

En el segundo tiempo cuando todos esperábamos que el Castalia se desfondase como ocurrió en otros partidos y más en éste en el que sus jugadores habrían corrido mucho, ante la sorpresa de todos el Castalia empieza a imponerse en la pista y pronto consigue el empate a 6 goles, para adelantarse con un gol de ventaja siempre hasta el final del partido en el que el Obras en un desesperado esfuerzo como queda relatado al principio consiguió un empate a once goles que nunca debió producirse, pues de haber sabido los jugadores castellanenses congelar el balón durante dos minutos hubieran conseguido la primera victoria del campeonato.

El Castalia después de este partido ha recuperado la moral que tenía perdida y debe intentar eludir el descenso automático, para lo cual debe vencer a domicilio al Butano de Valencia, equipo que sólo ha conseguido una victoria precisamente frente al Castalia en el Pabellón y que nunca debió producirse, aún está a tiempo el Castalia de reforzar su equipo con dos jugadores, únicos que puede fichar, pero que deben ser dos buenos goleadores, si lo consigue puede aún salvarse.

A las órdenes de los colegios castellanenses Sres. Nadal y Font que tuvieron una buena actuación los equipos formaron: CASTALIA OJE: Conesa, Riera (2), Godoy (1), Balada (1), Ventura (2), Jiménez (2), Figueras (2), Orozco, Victoriano (1), Carós y Balaster.

En el Pabellón Polideportivo salió la gran sorpresa de la once jornada de la Liga Nacional de Primera División al conseguir el Obras del Puerto en el último minuto del partido, el gol del empate de un partido que tenía irremisiblemente perdido, y que sólo la falta de veterania de los jugadores castellanenses, muchos de ellos inexpertos en esta clase de competiciones les permitió empujarlo, pues faltando dos minutos para el final y con el balón en poder de los jugadores castellanenses, en vez de congojarlo, dispararon sobre la puerta alcañitana permitiendo que fuese el balón a poder de García y con un fuerte disparo al ángulo decretase el definitivo empate a once goles.

Los aficionados que no acudieron al partido se preguntarán, cómo es posible que el Castalia consiga empatar con un equipo que la temporada pasada se proclamó campeón de grupo y disputase la promoción de ascenso a la División de Honor, y que además cuenta con un jugador internacional de la talla de Pitu Rochel, pues a estos aficionados que no estuvieron en el Pabellón, les diremos que el Castalia realizó el mejor partido de la temporada con una defensa cerradísima en la zona de 9 metros y con el pivote siguiendo por toda la pista a Rochel, sólo permitieron a los alcañitanos que disparasen desde la zona de 9 metros, por lo que casi siempre sus disparos salían al canto, y que sólo el disparo final les valió el gol del empate, pilló desprevistos a los defensores del Castalia.

El Obras del Puerto empezó el partido sin alinear de salida a Rochel, pues tal era la confianza con ganar el partido fácilmente, que al principio no se desmonearon y pronto consiguieron el primer gol por mediación de Requena, el Castalia que estaba dispuesto a cerrar el año brillantemente no se amilanó y victorioso consiguió empatar a un gol, nuevamente se adelantaron los alcañitanos con un nuevo gol de Requena, y nuevamente el Castalia consiguió el empate a dos goles al transformar Riera un penalty con que fue castigado el O. del Puerto.

Al ver el equipo alcañitano el cariz que tomaba el encuentro, dio entrada en el equipo a Rochel, cuya presencia fue recibida por el entendido público castellanense con numerosos aplausos, el entrenador del Castalia ordena al pivote Canós que lo siga por toda la pista no permitiéndole que se acerque a la zona de los seis metros donde es verdaderamente peligroso, pasando Rochel en los primeros momentos desapercebido pues es jugador que para rendir a todo necesita algunos minutos de calentamiento, por el contrario el Castalia por medio de Jiménez consigue por primera vez adelantarse en el marcador por 3-2, no permitiendo el Obras del Puerto que se despegue el equipo castellanense y consigue un nuevo empate a 3 goles, empates que se sucederán hasta que Rochel consiga la última ventaja del partido para el Obras por 6-5, resultado con que se llegó al descanso.

En el segundo tiempo cuando todos esperábamos que el Castalia se desfondase como ocurrió en otros partidos y más en éste en el que sus jugadores habrían corrido mucho, ante la sorpresa de todos el Castalia empieza a imponerse en la pista y pronto consigue el empate a 6 goles, para adelantarse con un gol de ventaja siempre hasta el final del partido en el que el Obras en un desesperado esfuerzo como queda relatado al principio consiguió un empate a once goles que nunca debió producirse, pues de haber sabido los jugadores castellanenses congelar el balón durante dos minutos hubieran conseguido la primera victoria del campeonato.

El Castalia después de este partido ha recuperado la moral que tenía perdida y debe intentar eludir el descenso automático, para lo cual debe vencer a domicilio al Butano de Valencia, equipo que sólo ha conseguido una victoria precisamente frente al Castalia en el Pabellón y que nunca debió producirse, aún está a tiempo el Castalia de reforzar su equipo con dos jugadores, únicos que puede fichar, pero que deben ser dos buenos goleadores, si lo consigue puede aún salvarse.

A las órdenes de los colegios castellanenses Sres. Nadal y Font que tuvieron una buena actuación los equipos formaron: CASTALIA OJE: Conesa, Riera (2), Godoy (1), Balada (1), Ventura (2), Jiménez (2), Figueras (2), Orozco, Victoriano (1), Carós y Balaster.

Las sanciones de la semana

MADRID, 31 (ALFIL). — El Comité Nacional de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su reunión semanal, ha tomado entre otros los siguientes acuerdos:

JUGADORES

PRIMERA DIVISION. — Suspender por cuatro partidos oficiales e imponer multa al jugador del Granada C. F. Jacinto Lorenzo Alcantarilla, por empleo reiterado de juego peligroso (Artículo 100, g. 30).
Suspender por un partido oficial e imponer multa al jugador del Sevilla C. F. Manuel Coscas Sanromán, por empleo de juego peligroso siendo esta su tercera reiteración e estar previamente advertido de suspensión en caso de nueva reincidencia (artículo 100, b. 60 y 107 y 100 d. 20).
Imponer cuádruple amonestación y multa al jugador del Sevilla Juan López Hita, por empleo de juego peligroso siendo su segunda reiteración (Artículo 100, b. 60 y 107).

SEGUNDA DIVISION. — Imponer cuádruple amonestación y multa al jugador y capitán del H. Betis Balompí, Francisco Labrado Telechia, por empleo de juego peligroso, siendo su segunda reiteración (Artículo 100, b. 60 y 107), con advertencia de suspensión en caso de nueva reincidencia.
Imponer doble amonestación y multa al jugador del C. F. Calvo Sotelo, Fabián Muñoz Fernández, por retrasar deliberadamente un saque, siendo reiterante (artículo 100, b. 50, y 107).
Amonestar e imponer multa al jugador del C. D. CASTELLON Luis Alonso Concela, por desconsideración con un contrario (artículo 100, a. 40).
Imponer multa al jugador del Real Oviedo, Miguel Montes Busto, por entrar en el terreno de juego sin autorización del árbitro (artículo 100, a. 40).
Imponer multa a los jugadores Francisco Javier Alvarez Uria, Hortensio Fernández Extravis, Adolfo Miguel Pérez Sicilia, Felipe Sistiaga Taberna, del R. Oviedo y Francisco Portales Guillem y Pedro Botello Sánchez del Oñate de C. F. por formular reparos al árbitro (artículo 100, a. 20).

TERCERA DIVISION. — Suspender por nueve partidos oficiales al jugador del C. D. Puerto, Antonio Muñoz Romero; por cinco partidos oficiales a los jugadores Pedro Ruiz Centelles (C. F. Villanueva), Mariano Arias Chamorro (C. D. Leones), Manuel Moscoso Cordero (Gérez Industrial); por cuatro partidos oficiales a Francisco Luis García Suárez (Tenerife A.), Andrés Martínez Vivanco (C. F. Extremadura), Jerónimo Roca Ayala (Imperial C. F.), Emilio Martínez Gómez (S. D. Penferradina), por tres partidos oficiales a Juan Ayala López (A. F. Marbella) y Javier Martínez Barbado (C. D. Europa); por dos partidos oficiales a José María Domínguez Jorge (R. Jaén); y por un partido oficial a Pedro Mancha Prados (S. D. Ibi 2º).

CLUBES. — Imponer sanción a los clubes Atlético de Baleares, Imperial C. F., C. D. Illiturgi, por incidentes del público (Artículo 123).

Falleció en Barcelona el boxeador nigeriano Bernard Daudu

Sufrió conmoción cerebral al producirse el K. O. en el combate de anoche en el Palacio de Deportes

BARCELONA, 31 (ALFIL). — El pugil Bernard Daudu, ha sido ingresado esta noche en la Clínica Victoria, con una conmoción cerebral, tras ser noqueado esta noche en el octavo asalto de la pelea disputada frente a San José, en el transcurso de la velada de boxeo celebrada en el Palacio Municipal de los Deportes.
Atendido por los doctores Altirrech, Oliveras y Calleja, han apreciado que sufría una conmoción cerebral, y si bien ha experimentado una ligera mejoría desde su ingreso en este centro, Daudu continúa en estado de coma y en observación, no pudiendo precisarse por el momento ningún otro detalle.

A las 2:45 de la madrugada en la Clínica Victoria esperan la llegada de un neurólogo que examine al pugil.
DAUDU HA SUPERADO LA GRAVEDAD
BARCELONA, 31 (ALFIL). — Se ha recuperado satisfactoriamente de la conmoción cerebral sufrida al ser puesto fuera de combate anoche, el pugil nigeriano Bernard Daudu.
En la clínica donde fue internado, tras el dramático final del combate que el africano disputaba con el español San José II, Daudu fue sometido a tratamiento, y ha superado la gravedad de su estado si bien continúa en observación en

espera de su total recuperación. Se mantiene el pronóstico reservado sobre su estado.
DONDE HA FALLECIDO
BARCELONA, 31. — (ALFIL). — Ha fallecido a primera hora de esta tarde, el boxeador nigeriano Bernard Daudu, que anoche fue puesto fuera de combate por San José II.
El pugil de color se había recuperado aparentemente de la conmoción cerebral que padecía, pero su estado se agravó y fue trasladado a otra clínica barcelonesa para ser sometido a una intervención quirúrgica, produciéndose el fallecimiento cuando iba a ser operado.

El fútbol colombiano no tiene campeón este año

A causa de una extraña reglamentación

BOGOTÁ, 31. (ALFIL). — El año 1969 concluyó sin campeón profesional en el fútbol colombiano. Es la primera vez, desde cuando esta

actividad se inició en 1948 en Colombia, que tal cosa ocurre. La culpa no es de los equipos que para ello se han inscrito en la división mayor (Dimayor), sino de la reglamentación vigente, que a juicio de todos los que tienen que ver con la actividad futbolística es una de las más absurdas.

La D. mayor, no obstante las críticas que recibió de parte de la prensa deportiva de la nación, desde que hace dos años varó el sistema del campeonato profesional, puso oídos sordos a las quejas y prefirió encerrarse, como la tortuga en su concha, para no escuchar a nadie.
Hasta cuando llegó como se presume, el conflicto. Y ahora son los propios dirigentes los que están alarmados con la reglamentación, anunciando que para 1970 se buscará una fórmula que impida como en este año, celebrarse un torneo con las características maratonianas que tuvo el semiconcilio del 23 de diciembre pasado.

Porque lo cierto del caso es que la realización de dos eventos nacionales durante el año, ha ocasionado complejas situaciones y ha impedido la proclamación de un campeón, además de un subcampeón, y por consiguiente no se ha definido cuáles serán los equipos que por Colombia competirán en el más importante torneo continental, la copa "Libertadores de América".
La reglamentación es un poco complicada. Establece que los dos equipos clasificados en los dos primeros lugares en cada uno de los campeonatos, sean los que finalmente definan las primeras posiciones. Para ello obligan a los equipos a jugar 52 jornadas, sin ningún descanso. Aparte los partidos amistosos con conjuntos extranjeros y de su participación en el Campeonato Continental de Clubs. Y al final de temporada cuadrangular para saber "quién es quien" en el fútbol colombiano.
Este torneo cuadrangular se redujo a un triangular por esta circunstancia: Deportivo Cali, fue campeón del primer torneo —denominado "Apertura"— y subcampeón del segundo —llamado "Finalización"—; Millonarios ganó este último y América, también de la ciudad de Cali, fue subcampeón en el inicial. Es decir: que sólo tres y no cuatro equipos se repartieron los máximos honores.
Para evitar la realización de una serie extracampeonato, los equipos que clasifican en los dos primeros lugares del "Torneo América", deben necesariamente ganar la misma clasificación en el campeonato "Finalización". Como ello no ocurrió —y es casi imposible que suceda— debe apearse entonces a jugar la serie final.
Este año, empero, el asunto fue más complicado, porque Cali y Millonarios terminaron el segundo campeonato empatados en el primer lugar. Hubo necesidad de realizar un desempate que se prolongó trescientos noventa y tres minutos —tres partidos y un tiempo suplementario de treinta minutos— que tampoco definió nada porque hubo siempre empate. Se recurrió a la fórmula de los penalties que favoreció a Millonarios.
Ahora, nuevamente, estos dos equipos, más el América, tendrán que jugar la serie extra. Pero ésta únicamente comenzará a disputarse a partir del once de enero próximo. Es decir que sólo hasta 1970 no se conocerá el campeón de la temporada de 1969.

VII Campeonato de España de Fútbol Infantil

SIGUE LA CLASIFICACION SIN GRANDES VARIACIONES

La jornada de la Fase Local de estos Campeonatos que organiza la Delegación de Juventudes, disputada el pasado domingo, nos ofreció unos resultados que mantienen la clasificación sin variaciones de importancia.
Estos resultados fueron los siguientes:

Luises, 4 — Jeylo, 4
Gran partido el realizado por ambos equipos a las órdenes del Sr. Jarque, mostrando los dos conjuntos una gran facilidad de remate.
Los goles del Jeylo fueron obra de Medrano, Hernández y Poza (2), destacando Gil, Medrano y Espinosa. Por el equipo de los Luises destacaron Agustí, Samartín y Agut, siendo los goleadores Pons, Ferrer, Agut y Ferrer V.
San Agustín, 0 — Santos, 5
Partido sin dificultades para el Santos que sigue en el segundo puesto y ahora con más ventaja sobre su inmediato seguidor.
En el San Agustín destacaron su guardameta Martín, Cervera y Aranda y por el Santos también su guardameta Palomo, Cubedo y Martí.
Arbitró el Sr. Fábrega y los goles fueron obra de Cubedo, Gil, Gual, Llorens y Sorja.

La Revoltosa, 2 — San Pedro, 2
Jugado a las órdenes del Sr. Piñeras este partido fue de gran calidad y con jugadas que levantaron el aplauso del aficionado mostrando todos los jugadores el gran fútbol que nuestra canchera está realizando.
Destacaron por la Revoltosa Gil, Roig, y Sammillón siendo los goles obra de Martí y Babá. Por San Pedro los mejores Vivuesa y Rivera y los goles fueron conseguidos por Escortell y Vacas.
C.D. Castellón, 2 — P. Barsa, 0
La Peña Barsa puso la más férrea resistencia que hemos visto a los muchachos albinegros en un partido completísimo y en el que aún saliendo derrotados merecen los muchachos del Barsa en su totalidad la mejor calificación. El cuadro albinegro realizó un gran partido y tuvo que emplearse a fondo por conseguir una victoria muy meritoria si tenemos en cuenta lo antedicho.
Arbitró el Sr. Fábrega y destacaron por los vencedores, Montañés, Sangrador y Gordo, autor éste de uno de los goles mientras que el otro era obra de Alegre. Por el Barsa todos a una gran altura, si bien hay que destacar a Gómez, Redó y sobre todo a su meta Agramunt.

Entrenaron los lesionados del A. de Madrid

MADRID, 31. (ALFIL). — Los jugadores atléticos Calleja, Jayo y Ovejero, han realizado hoy un ligero entrenamiento en el campo de deportes del estadio de Vallehermoso. Aunque los tres jugadores se encuentran muy recuperados de sus lesiones, Marcel Domingo ha estimado que aún es pronto para reincorporarlos al equipo. Después del entrenamiento de esta mañana el preparador del Atlético de Madrid se mostró muy optimista "tanto por la marcha del conjunto —del que espera mucho más— como por la forma física de los jugadores", dijo Domingo. Esta noche los jugadores quedarán concentrados después de tomarse las vacaciones de la fiesta del nuevo año. Mañana, a pesar de la festividad, Marcel Domingo dirigirá una sesión de entrenamiento matinal en el estadio del Manzanares. Sobre el equipo que se enfrentará a Las Palmas, Domingo manifestó que "de no surgir ningún contratiempo formará el mismo del domingo pasado", equipo que alineó: Rodri; Melo, Iglesias, Quique; Aclardio, Eusebio; Ufarte, Luis, Gárate, Alberto y Juan Antonio. También informó Marcel Domingo que viajarán como suplentes Sacedo, Benegas y Zubizarain.

SERTUCHA, atacado de fiebre tífidea

LA CORUÑA, 31. (ALFIL). — Se encuentra internado en un sanatorio coruñés, el medio volante del Deportivo de La Coruña, Sertucha, sometido a tratamiento contra el t. u.

PARA REYES

El regalo más apreciado en RELOJERIA Y OPTICA

FOLCH

P. PAZ, 16 CASTELLON

LIBRERIA Surco

Desea a sus clientes y amigos un venturoso 1970

TRINIDAD, 12 TEL: 21-38-72 CASTELLON

* último adelanto DERBI ciclomotor totalmente automatizado

Agencia oficial IBEM Avda. Castalduch, 25 Telf. 22 14 79 Castellón

PARA REYES
El regalo más apreciado en
RELOJERIA Y OPTICA
FOLCH
P. PAZ, 16 CASTELLON

LIBRERIA Surco
Desea a sus clientes y
amigos un venturoso 1970
TRINIDAD, 12 TEL: 21-38-72
CASTELLON

* último adelanto **DERBI** ciclomotor totalmente automatizado
y su famosa **Antorcha 3** velocidades SIN CARNET SIN MATRICULA SIN IMPUESTO
Agencia oficial **IBEM** Avda. Castalduch, 25 Telf. 22 14 79 Castellón

La Navidad en los países del mundo JUNTO AL ABETO O AL CLASICO BELEN, LA PAZ UNE A LOS HOMBRES DE BUENA VOLUNTAD

Del árbol de «cinco pisos» de altura de Norteamérica al «aleluya» de Israel

Por Isabel MONTEJANO MONTERO

A veces nos preguntamos: "¿Será la Navidad en América Latina, semejante a la nuestra?". ¿Cómo será? Porque allí es verano. ¿Cómo la celebran estos días? En Argentina, por ejemplo, la Navidad se simboliza con "paseos" y pines —sí, también nevados—, que se cargan de luces y regalos. Dicen que en Buenos Aires, no llueve nunca en esa noche, y ello contribuye a que los bonaerenses, piensen en un favor especial que por costumbre, tiene con ellos el niño Dios.

La cena va siempre acompañada del típico "pan dulce" hecho con pasas y frutos. El clima es cálido y los niños, y a veces, los mayores bailan la "danza de las cintas" alrededor del "pesebre", acompañados por bellas y melancólicas canciones al son de panderos, bombo, guenas y flautas.

En Brasil, la noche del 24 de diciembre suele ser una de las más cálidas del año. Pero siguiendo las costumbres que a lo largo de la historia del país les enseñaron los misioneros, se reconstruyen bajo el cálido sol del trópico, los símbolos invernales para recibir al Niño. Y los niños sueñan con la nieve, que allí es artificial, mirando con sus ojos muy abiertos al Niño que duerme entre el buey y el asno, aunque allí no le haría falta ese calor animal. Es curioso ver a los pastores que se disponen a anunciar la Paz a los hombres, vestidos al uso de las haciendas ganaderas del Sur de América.

Con un profundo respeto, después de celebrar el nacimiento de Cristo, Brasil pasa la Nochevieja, que es el preámbulo del carnaval. Curioso contraste de las fiestas religiosas a las paganas, ya que a primeros de año, se celebra el día de Yemanjá, la diosa virgen y madre de los cultos africanos, señora de las aguas y purificadora de las pasiones terrestres.

NI UN SOLO INGLÉS POR LAS CALLES

También en Inglaterra, los niños van de puerta en puerta recogiendo los "aguinaldos", y el dinero que reúnen, lo destinan a dulces y regalos para los niños pobres. Ya desde primeros de diciembre se respira en los pueblos y en las villas inglesas un inconfundible aire navideño. Santa Claus aparece en los grandes comercios, recibiendo a todos los pequeños que van a pedirle algo. Los envíos de felicitaciones y regalos, alteran de un modo especial los servicios de correos y transportes, y hay trenes especiales para los numerosos británicos que se trasladan de una ciudad a otra para pasar la "Nochebuena en familia".

La tradición del árbol navideño o abeto, de origen alemán, fue importada a la Gran Bretaña por un príncipe, Alberto, y se extendió rápidamente si bien en el país de Gales se prefiere aún el ramo de muérdago bajo el cual se besan y abrazan familiares, enamorados y amigos, deseándose felices fiestas llenas de paz. Los niños se reúnen a cantar sus "carols" —o sea, sus "villancicos"—. Y en la noche Santa de la Navidad, no se ve un sólo inglés por las calles. Allí también, es una "fiesta familiar".

EN ALEMANIA, RONDA ALREDEDOR DEL ABETO

Alrededor del árbol de Navidad se congrega en estas fechas, la familia alemana. "El tiempo de San Nicolás", como se llama allí a las fechas navideñas, cobra gran actualidad en los días próximos a la fiesta, y San Nicolás y Santa Klaus, aparecen en los bazares de regalos recibiendo a chicos y mayores, con sus mejores sonrisas. En las calles, se ponen inmensos árboles y si antes se colgaban de sus ramas naranjas, manzanas e incluso vainas de habichuelas, este costumbre se ha tornado en otra, industrial, de regalos. Pero muchas familias alemanas, arraigadas a sus viejas costumbres, desfilan aún el uso de bombillas eléctricas y usan velas para iluminarlo, haciendo una ronda en torno al abeto, como se acostumbraba en la antigüedad, en homenaje a los dios Votán

EN SUECIA

En Suecia la fiesta navideña se llama también "Fiesta de la Luz". Los suecos dicen en una canción popular: "¡Navidad dura hasta Pascuas!", porque se prolongan desde el 13 de diciembre hasta el 23, o sea hasta el día, precisamente, en que comienzan nuestra costumbre navideña. También las ventanas se iluminan, y en las calles, se colocan árboles gigantes, cargados de bombillas de colores. Todo se llama "Jul", o sea "Navidad". Y los comercios hacen una bonita publicidad de sus artículos: "Un libro Jul", "Un Vestido Jul", "Unos zapatos Jul".

Por las calles, la gente camina en el nebuloso invierno nórdico, llena de alegría. Y cuando llega el "día Jul", los comercios, cines, hoteles y restaurantes cierran sus puertas y todo el mundo se va a casa. Los niños, esperan intrigados la llegada de papá Noel, que se aso-

ma y pregunta: "¿Hay aquí niños buenos?". Y después del reparto de regalos, —porque en todas las casas "hay niños buenos"— se celebra la cena, de pie, porque lo manda así la tradición. En la Iglesia protestante se celebran los "oficios del alba" a los que antiguamente se asistía en trineo, si bien la vida práctica, ha impuesto hoy el automóvil. Después de repartidos los regalos, se queman los árboles de papá Noel, ya marchitos. Y el feliz recuerdo de los días de Navidad, queda para siempre en la nostalgia de los suecos.

Y EN AUSTRIA

Casi con dos meses de antelación, Austria prepara su Navidad con un decorado fantástico en los hogares, en la calle, en los almacenes, en los palacios románticos. Los niños, escriben sus cartas de petición de regalos y las dirigen todos a un mismo destino: un encantador pueblecito de las montañas, llamado "Christkindl" o sea "Niño Jesús".

Si bien la Navidad propiamente dicha es allí también el 25 de diciembre, Austria comienza sus fiestas el día primero. Las casas se adornan con la corona de pino a la puerta, con cuatro velas, una por cada semana que aún para la Navidad —corona llamada "el advent-Kranz". Y todas las noches el padre de familia enciende la primera semana una vela, dos la segunda, tres la tercera y así sucesivamente, mientras se entona el popular villancico "Noche de Paz".

Unas voces infantiles cantan el villancico que ya es casi un himno internacional de Navidad: "¡Noche de Paz!". Y se celebra en familia, con el árbol en el lugar de honor, y millares de velas colocadas en las ventanas, como un recuerdo piadoso dedicado a los muertos en la última guerra.

EN FRANCIA, MEJOR IRSE A UNA PLAYA

También Francia, y especialmente París, se anticipa en el anuncio de sus fiestas navideñas. Una auténtica y masiva avalancha de publicidad se extiende por los grandes almacenes de regalos. París, es un verdadero "festival" de luz, de alegría. Las familias enteras "salen a ver los escaparates" pues estos constituyen un verdadero espectáculo con casi 100 kilómetros de cintas brillantes, 30.000 lamparillas y bombillas y toda la fantasía que son capaces de desarrollar los escaparatistas en el último "sprint" navideño del año. En todo el país, la Nochebuena es como la válvula de escape que el francés necesita para después recibir "familiarmente" la Navidad. Los templos se llenan de fieles, se escuchan los órganos de Nuestra Señora de París, San Eustaquio y San Severino, alegres grupos invaden el Barrio Latino, y otros van al cine, al teatro, a los espectáculos, a los clubs. Al salir de estos espectáculos hacen una copiosa cena y se considera que la noche ha sido un éxito, si esta cena dura hasta el amanecer. Pero sin embargo, la ciudad Luz pierde en estos días buena parte de sus numerosos habitantes; son aquellos que aprovechan las vacaciones para respirar aire puro de la sierra o del mar en la Costa Azul. Se puede decir que en París, Navidad es la fiesta de la evasión.

EN CANADA, NIEVE OBLIGATORIA

Papá Noel llega al Canadá francés a principio de Noviembre. Esta gran anticipación se debe al hecho de ser esta fiesta la más importante de todas las del año. La entrada de Papá Noel en las grandes ciudades canadienses es majestuosa, en un trineo motorizado del que tiran varios renos de madera. Papá Noel viene de su lejano imperio del norte en el que está durante todo el año rodeado "en su gnomos" que fabrican juguetes para los niños buenos. "Navidad sin nieve no es Navidad" y los canadienses se alarman si no nieva a tiempo. Todo está preparado, ¿verdad? ¿verdad? Porque debe nevar. Y cuando ocurre, las ciudades enteras se transforman y bajo la blanca capa de nieve, todo adquiere un aspecto de cuento de hadas. La noche del 24 los niños se acuestan pronto. Los mayores lo preparan todo y a las 11, todos, mayores y pequeños, van a misa. Al regreso comienza la fiesta del hogar.

EL GRAN ARBOL EN LA CASA BLANCA

Si es cierto lo que se dice, que los gastos de la iluminación de la Casa Blanca corren a cargo del Presidente, este año le presentará a Mister Nixon una buena factura. 600 millones de pesetas se gastan los norteamericanos en las fiestas navideñas. Esto no es nada si tenemos en cuenta el gran boato y esplendor con que estos celebran todos los acontecimientos. Pero ¿cómo lo hacen en Navidad?

Es, también, una fiesta familiar en la que todo gira alrededor de los niños. Papá Noel con su roba-jorro, sus barbas blancas y el gorro lacedado es el mito de los pequeños. Pero... ¿es de verdad un

mito? Realmente no. Los comercios se desbordan, las calles se llenan de una atmósfera de alegría y durante mucho tiempo antes se puede decir que todas las actividades están destinadas a la celebración de la Navidad, que en Norteamérica comienza con el "día de acción de gracias" que se remonta en su costumbre de celebración a la época en que los primeros descubridores llegaron al nuevo Mundo.

En Nueva York hay desfiles de carrozas. En las casas cada uno prepara sus regalos. Frente a la Casa Blanca en Washington se levanta el inmenso árbol tallado en los bosques, en medio del bosque de los gigantesos rascacielos. Los niños lo miran, lo observan, le dan cien vueltas. Van de casa en casa, —por ciudades, pueblos y villas— cantando los "carols cristianos" y llevando el mensaje de la Navidad y de la paz a los hombres de buena voluntad. ¡Dios nace también en Norteamérica! Toda la familia se reúne, desde los abuelos a los recién nacidos; se adornan las puertas de la casa con ramitas de abeto. Las iglesias de todas las religiones, estarán llenas a la media noche del día 24. Se cena, "todas las noches, pero no se traspasa en demasia porque al día siguiente, hay que madrugar, pues los niños esperan, ansiosos, los regalos de Papá Noel. La comedia del día 25 será a base de los tradicionales pavo asado, confites, patatas, dulces y tarta de frutas.

BAJAN LOS PASTORES DE LOS ALPES

Los "zampognaris" italianos, los pastores, descienden de los altos valles alpinos o de los pastizales de los Apeninos, cuando llega a Navidad, tocando el caramillo. Esencialmente no han variado mucho su vestimenta desde que Virgilio la describiera en sus cantos. Conducen sus ovejas por las calles, y se mezclan con la multitud que hace compras en los almacenes lujosamente adornados en estos días. Se les invita en las casas para que canten y toquen sus instrumentos ante los "belenes" familiares, y ellos lo hacen con agrado, continuando después su camino hacia el Gran Belén que se instala al aire libre en la Plaza Navona.

Normalmente, en esta época no hace mucho frío en Roma. Antes de la Misa del Gallo, los italianos celebran una cena a la que se denomina allí "cenone" en la que la carne está descartada. Se come la famosa anguilla, típica de estas fiestas, que llega de las aguas del Tiber, del Lago de Bolsena o de los pantanos entre Lombardia y Venetia. Se toma el célebre "tortinelli" de tomate, que forma una especie de anillo con lo que los romanos reproducen el ombligo de Venus. Son recuerdos míticos, que persisten. Pero la forma como los romanos manifiestan su alegría por el nacimiento de Dios es tirando aquellos objetos que les son inútiles, por la ventana.

ALELUYA EN ISRAEL

Sólo discretamente, se festeja la Navidad en Israel. En Jaffa, lugar donde más comunidades cristianas hay, se organizan previamente peregrinaciones a Belén y Nazareth. Los israelitas, desean a sus amigos cristianos unas felices fiestas y un buen año, que si bien para los cristianos está próximo a comenzar, para ellos, que se rigen por el calendario judío acaba de terminar con la Fiesta de las Lices del Templo.

Los cristianos celebran su Misa del Gallo dentro de un gran lujo de detalles, y algunos judíos asisten a ello con ánimo escencialmente curioso, si bien el rabino de la comunidad a que pertenecen, en ocasiones no las tiene todas consigo. ¿Y si se le "pervierten"?... Así es la Navidad en Israel, a pocos kilómetros, precisamente, del lugar donde ocurrió el hecho que da origen a esta fiesta en el mundo.

No obstante, la Navidad en Israel, sigue siendo el "símbolo de la Paz" entre los hombres de voluntad recta y buena. No se conocen incidentes en las fronteras en estos días. Y en las puertas de Jerusalén, grandes pancartas desean a los cristianos, unas felices Pascuas.

En los hogares donde la Navidad es una fiesta religiosa, se reúnen las familias, se intercambian regalos y, como respuesta a la buena voluntad de los hebreos, se lanza, a medianoche, la palabra que une a todos los hombres:

—¡Aleluya! ¡Aleluya! —
En el cielo brilla una estrella.
En Israel, también es Navidad.
(PYRESA)

LA DIOCESIS DE BILBAO SIGUE SIN OBISPO

Por ISMAEL MEDINA

MONSEÑOR Rafael Torija de la Fuente tiene una estupenda fama. Posee la estampa de un buen sacerdote de nuestro tiempo. Su rostro está inundado por esa luz inequívoca de quienes tienen el alma construida para el pastoreo de la fe. Para el servicio al prójimo, que es el hermano. Monseñor Torija de la Fuente, como la mayoría de nuestros obispos, viene de nuestro solar, es una aristocracia sacramental de origen popular, que trae aprendida desde la cuna, casi siempre, la asignatura evangélica de la pobreza. Y de algo que es más esencial aún que la pobreza: la humildad.

No debió esforzarse absolutamente nada el obispo de Santander, monseñor Cirarda, para hacer el elogio del obispo auxiliar que le ha nombrado la Santa Sede; Me nos fácil, sin embargo, resultaría a monseñor Cirarda justificar el hecho de que la Santa Sede le aligere de su duro esfuerzo jurisdiccional y busque satisfacer las necesidades pastorales de las diócesis de Santander y de Bilbao, nombrándole un obispo auxiliar para la primera, en vez de nombrar un obispo titular para la segunda. Las circunstancias pastorales de Vizcaya "tan extraordinariamente anormales y graves", en palabras del propio administrador apostólico de la diócesis, se intenta resolverlas mediante un expediente igualmente anormal.

UNA ANORMALIDAD DE TRATO QUE SE HA HECHO NORMAL

¿Puede ser motivo de extrañeza para los católicos españoles este trato "anormal" de la Santa Sede a las necesidades pastorales? Sorpresa no puede haber, cuando llevamos varios años habituados a considerar lo anormal como una forma normal de comportamiento. "Extraordinariamente anormales y graves", por usar palabras de monseñor Cirarda, deben ser los motivos que los católicos españoles damos a la Santa Sede, para que ésta se vea en la precisión de mantenernos con demasiada frecuencia en situaciones de horfandad pastoral que no conocen ya ni siquiera los católicos de Polonia, Checoslovaquia, Hungría o Yugoslavia.

A propósito de esta solución singular de la Santa Sede a la petición del administrador apostólico de Bilbao, ante "la imposibilidad de cumplir debidamente mi misión en ambas diócesis", comentaba el diario "Madrid" en fecha reciente. "La solución más sencilla habría sido el traslado de monseñor Cirarda a Bilbao como obispo residencial y el nombramiento de un nuevo prelado para Santander. Al parecer, la situación concordataria, y muy especialmente el sistema de presentación, han aconsejado la solución adoptada por la Santa Sede; es decir, el statu-

quo en cuanto a la titularidad de las diócesis de Santander y Bilbao y el nombramiento de un obispo auxiliar, sin presentación por el Estado, para Santander".
Monseñor Torija de la Fuente, un excelente pastor para una solución pastoral a medias — Cuando lo anormal se hace normal — Mas sencillo y más justo hubiese sido nombrar un obispo de Bilbao — La resistencia vaticana a cubrir las vacantes episcopales no puede justificarse en dificultades concordatarias ni en el problema de la "presentación" — Madrid esperaría seis obispos auxiliares desde mucho tiempo antes que Santander y le ha dado dos — ¿Por qué la Santa Sede no satisface las necesidades pastorales del pueblo de Dios madrileño? — Las dificultades concordatarias son mayores en Italia y las diócesis vacantes se cubren con diligencia — Otras naciones tienen también "privilegios", sin que la Santa Sede les haya pedido formalmente la renuncia ni se retrase en el nombramiento de los obispos — La situación española en cuanto a sedes episcopales vacantes es peor que la de algunos países bajo regimenes comunistas — ¿Por qué el pueblo católico español debe ser objeto de un trato discriminatorio?

LA SOLUCION MAS SENCILLA HUBIERA SIDO OTRA

Lo mismo de sencillo, y hasta jurisdiccionalmente más lógico, hubiese sido cubrir la vacante de Bilbao con un nuevo obispo, permitiendo a monseñor Cirarda entregarse por entero a sus hijos de Santander, para los que siempre ha proclamado un inequívoco y primordial amor y a los cuales ape nas si ha podido demostrarse, requerido como ha estado por las "extraordinariamente anormales y graves" circunstancias de Vizcaya. En cualquier caso, la Santa Sede no mantiene un "statu quo", sino una situación de hecho, para cuya solución definitiva el Vaticano no hubiera encontrado resistencia, incluso al contrario, en el Estado español. Si es cierto que monseñor Cirarda es obispo residencial de Santander, no lo es titular de Bilbao, de cuya diócesis es solo administrador apostólico "sede plena", es decir, con carácter de interinidad y hasta tanto se cubra la vacante con un prelado que lleve el título de obispo de Bilbao.

Muy aventurado resulta decir que esta solución es insatisfactoria, puesto que no es "la más sencilla" ni la mejor, es consecuencia de la situación concordataria y del "sistema de presentación". Es verdad que los obispos auxiliares pueden ser nombrados directamente por la Santa Sede, "sin presentación por el Estado". Pero si esta fuera la explicación más plausible, deberíamos aceptar, asimismo, que entre la Santa Sede y la Iglesia particular española existen también problemas y "anormalidades" a los que es ajeno el Estado.

¿POR QUÉ NO IGUAL SOLICITUD PARA LOS FIELES DE MADRID?

Por lo que puede entenderse de la muy elaborada carta que dirigió monseñor Cirarda a sus hasta hace pocas semanas semihierfa-

nos fieles de Santander, la petición de auxilio pastoral ha sido atendida con diligencia y solicitud. ¿Cómo explicar que la Santa Sede no haya mostrado igual diligencia y solicitud en atender la demanda de otras diócesis?

Hace ya mucho tiempo, bastante más tiempo del que duran las tribulaciones pastorales de monseñor Cirarda, que el Arzobispo de Madrid, requerido además por las graves responsabilidades de la Presidencia de la Conferencia Episcopal (puesto que ocupa por elección democrática de los obispos españoles y no por designación de "lo alto", como sucede en la Conferencia Episcopal italiana), estaba casi solo para la atención pastoral de tres millones y medio de fieles, algo más del diez por ciento de la población total de España. Hace también bastante tiempo que dormía en Roma, en algún lugar de la Secretaría de Estado, la petición de seis obispos auxiliares para Madrid y la lista de los propuestos de los cuales solo dos han sido nombrados. Es laudable que la Santa Sede se preocupe por dar un pastor a los fieles de Santander y asimismo que lo haga mediante tan excelente clérigo como monseñor Torija de la Fuente. Pero cabe preguntarse si es que los fieles madrileños no merecemos igual solicitud o si acaso en el Vaticano consideran que nuestra fe es más enteriza y menos necesitada de cuidado que la fe de nuestros hermanos santanderinos, tan generosos siempre en vocaciones para la Iglesia.

ESPAÑA NO ESTA SOLA EN LOS "PRIVILEGIOS"

Tampoco parece que puedan justificarse plenamente en la situación concordataria y en el "sistema de presentación" la cetera, la lentitud y las formulas indirectas para dar nuevo pastor a otras diócesis. La situación concordataria en Italia no es mejor que la española, hasta el punto de que el parlamento debate actualmente un proyecto de ley de divorcio e incluso algún partido ha pedido formalmente la anulación unilateral de los pactos de Letrán. Tampoco faltan en algunas diócesis de Italia, con propias peculiaridades circunstancias "extraordinariamente anormales y graves. Y, sin embargo, no hay vacante episcopal en Italia que deje de cubrirse con diligencia y solicitud ejemplares.

Hay "privilegio de nombramiento" en Haití y en dos regiones francesas y "privilegio de presentación" en otras naciones que no son España, entre ellas el Principado de Mónaco. Pero el ejercicio normal de tales privilegios, sobre los que la Santa Sede ha omitido cualquier demanda formal y específica de renuncia, no constituye obstáculo alguno para que las vacantes se cubran en plazos justos. En los países comunistas con los cuales la Santa Sede tiene suscritos acuerdos, los obispos no pueden ser nombrados si el Estado interpone el derecho de objeción o de veto que les ha sido reconocido. Los obispos nombrados y aceptados, han de jurar lealtad a la constitución y a las leyes del Estado comunista ante el Presidente de la República o ante el Parlamento, según los casos. Pero ello no crea mayores dificultades para cubrir las vacantes con diligencia diplomática hacia el Estado y solicitud pastoral hacia los fieles.

LOS CATOLICOS ESPAÑOLES TENEMOS DERECHOS A UNA IGUALDAD DE TRATO

¿Por qué el pueblo de Dios en España debe merecer un trato diverso y discriminatorio hacia sus necesidades pastorales y sus derechos eclesiales? Insinuar que la razón debe buscarse en una cierta rigidez o en una posible incompreensión del Estado, sería tan injusto como falso. Los católicos españoles tenemos derecho a reclamar que en este juego hay gato encerrado. Y a exigir que nos den los pastores que necesitamos, con independencia de cuales puedan ser los pletos diplomáticos entre la Santa Sede y el Estado. E incluso como ciudadanos, nos asistirían sobradas razones para pedir al gobierno que espere a revisar sus relaciones concordatarias con la Santa Sede, hasta conocer como la Santa Sede aplica la doctrina con ciliar en la revisión de sus relaciones concordadas con el Estado italiano, cuya existencia política está tan íntimamente ligada a la vida de la Iglesia. Más, mucho más, de lo que de hecho lo está el nuestro.

En cuanto al amado "privilegio de presentación", que es de la nación española y no del Jefe del Estado, tenemos el derecho a solicitar de la Santa Sede, con humildad y devoción, que nos deje aguardar hasta que podamos hacer solemnemente y constitucionalmente la renuncia al tiempo mismo que las otras naciones católicas con iguales y aún mayores privilegios de ser naturalizadas. ¿Por qué debemos ser para la Santa Sede católicos con deberes especiales y distintos a los de otras naciones, como por ejemplo nuestra vecina Francia? (PYRESA)

Una fumadora hace de conejillo de indias

Una voluntaria explica cómo participó en una investigación sobre el tabaco y el cáncer

Por Prudence BOULWODD

Y a no enciendo un cigarrillo tan desprecupadamente. Al observar como inhalaba el humo con evidente satisfacción, unos estudiantes del Colegio de Ciencia y Tecnología de Chelsea, en Londres, sugirieron que hiciera de conejillo de Indias para uno de sus proyectos de investigación. Estaba buscando voluntarios para ponerles inyecciones intravenosas con nicotina. Aunque se han realizado muchas investigaciones sobre el tabaco y su peligro para la salud, hasta ahora son pocos los "estudios científicos" dedicados "sobre los alcaloides del tabaco y la reacción del cuerpo frente a esas sustancias tóxicas.

El grupo de investigación de Chelsea estaba realizando ensayos con 40 personas, varones y hembras, fumadoras y no fumadoras. Me entregaron un frasco de considerable tamaño, con grandes piladoras de cloruro amónico, color rojo vivo. Me entregaron también una hoja de papel con instrucciones para que tomara las piladoras a intervalos regulares en dosis distintas. Comencé a tomarlas un día y medio antes de mi inyección y tenía que abstenerme estrictamente de fumar.

Llegué al Colegio de Chelsea por la mañana temprano y, en unión de dos personas más, me llevaron a un hospital en el norte de Londres. Se habían hecho ya preparativos con un médico para que nos inyectara y supervisara cualquier reacción. En el hospital él podía recurrir — caso necesario — a la unidad de reanimación urgente.

Recostada en una cama, firmé el necesario formulario de consentimiento, comprometíndome a no entablar pleito alguno en caso de accidente. El médico del hospital me dijo que me calmara y me arrolló la manga derecha. Preparó la jeringuilla y me inyectó la nicotina dentro de una vena. Informándome que era equivalente a medio cigarrillo. Tras un corto período de tiempo, me extrajo una muestra de sangre del brazo izquierdo. Dejé que me tranquilizara un poco más interesándome de vez en cuando sobre cómo me encontraba. Como fumadora no sentí efecto alguno, pero los no fu-

madores tenían tendencia a sentir náuseas.

Tan pronto como me pusieron la inyección, empecé a funcionar un cronómetro, y yo tenía que dar una muestra de orina cada media hora durante las cuatro horas siguientes, y luego cada hora durante un total de doce; mas otra muestra por la mañana temprano. No querían saber el trabajo que tuve todo el día, dominado por un reloj que estaba siempre conmigo y que sonaba a las horas preñadas, hasta que me convertí en una especie de "perro de Pavlov" que iba automáticamente a dejar su muestra de orina.

CLAVE SOBRE LA PROPENSION AL CANCER

Por haber participado en este ensayo, he podido enterarme de las intensas investigaciones que se realizan en el Departamento de Farmacia del Colegio de Chelsea, que forma parte de la Universidad de Londres. Bajo la dirección general del Profesor de Química Farmacéutica, Arnold Beckett, el grupo está estudiando muchos aspectos del amplio campo de la detección de drogas. Uno de los aspectos que se ha mencionado es la nicotina y cómo se metaboliza; otro es el efecto de las drogas y el alcohol sobre los automovilistas. John Garrod, profesor de biofarmacia, encargado del grupo que trabaja sobre los alcaloides del tabaco, me dijo que han encontrado algunos resultados interesantes.

"Nuestros resultados demuestran que deben distinguirse varios grupos de personas. En primer lugar, los varones y las hembras metabolizan nicotina en grados distintos. En segundo lugar, los no fumadores son diferentes de los fumadores en su norma metabólica. Sin embargo, dentro del grupo de los fumadores hay dos subdivisiones más. Un grupo excreta mucha cotinina mientras que se cree que el otro excreta principalmente óxido de nicotina N-1. Uno de estos grupos podría dar la clave sobre si uno o el otro grupo es propenso al cáncer. La etapa siguiente consiste en realizar ensayos con los pacientes de cáncer con objeto de averiguar el

excretan predominantemente cotinina u óxido de nicotina N-1".

EL TRAGO Y EL AUTOMOVIL

La Fundación Jim Clark, trust benéfico internacional en la Gran Bretaña, anunció recientemente que va a prestar apoyo a la investigación que realiza el Colegio de Chelsea sobre el efecto de las drogas o el alcohol, y la combinación de drogas y alcohol, en el manejo de automóviles. El hecho de que varíen mucho los niveles de contenido alcohólico de la sangre que los diversos países consideran punibles, en los automovilistas, indica lo poco que se sabe en este campo. Varias organizaciones entre ellas el Laboratorio de Investigación de Carreteras, están cooperando a fin de determinar el efecto de la combinación de drogas y alcohol sobre los automovilistas. Los investigadores señalan que la legislación no abarca en modo alguno este aspecto. El informe preparado en 1968 por la Organización de Cooperación Económica y Desarrollo, titulado "El alcohol y las drogas: Investigación sobre la seguridad en las carreteras", resume lo que se ha hecho y lo que queda por hacer en este campo e insiste especialmente en la combinación de alcohol y drogas.

El proyecto de Chelsea es el primero de su clase en la Gran Bretaña. El Dr. M. Mitchard, profesor de química médica en Chelsea, y muy interesado en este proyecto, me dijo que Chelsea había perfeccionado un instrumento electrónico que ensaya las reacciones de los conductores ante maniobras complicadas al haber ingerido alcohol, drogas o ambas cosas. Lo importante de este instrumento es que reduce uno de los factores que pueden producir inexactitudes: la posibilidad de anticipar o aprender las tareas fijadas. El Dr. Mitchard cree que este instrumento será de interés para los psicólogos.

El Colegio de Chelsea ha logrado una gran perfección en la detección de drogas, y a veces acuden a él organismos como tribunales que investigan el uso de drogas en pruebas deportivas y abogados que solicitan análisis de sangre independientes para sus clientes.

Marcelo Mastroianni y Mónica Vitti rodarán en Madrid secuencias de «Por culpa de los celos»

MADRID, 31. (PYRESA).—Durante la próxima semana llegarán a Madrid los intérpretes del cine italiano, Marcelo Mastroianni y Mónica Vitti, así como el realizador italiano Ettore Scola, que intervienen en la coproducción italo-española "Por culpa de los celos".

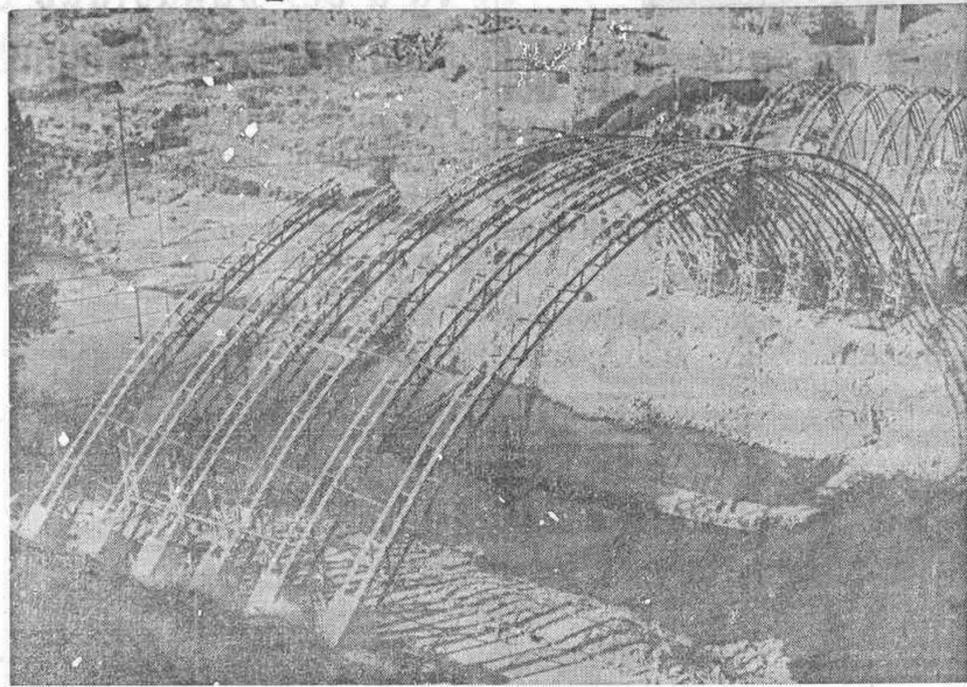
El rodaje de este filme se inició en Roma semanas atrás. En los estudios madrileños se concluirán diversas secuencias de "interiores".

En "Por culpa de los celos" intervienen también técnicos y artistas españoles, desmenuando papeles importantes como Marco Ferreri y Mónica Vitti.

En cuanto al amado "privilegio de presentación", que es de la nación española y no del Jefe del Estado, tenemos el derecho a solicitar de la Santa Sede, con humildad y devoción, que nos deje aguardar hasta que podamos hacer solemnemente y constitucionalmente la renuncia al tiempo mismo que las otras naciones católicas con iguales y aún mayores privilegios de ser naturalizadas. ¿Por qué debemos ser para la Santa Sede católicos con deberes especiales y distintos a los de otras naciones, como por ejemplo nuestra vecina Francia? (PYRESA)

En cuanto al amado "privilegio de presentación", que es de la nación española y no del Jefe del Estado, tenemos el derecho a solicitar de la Santa Sede, con humildad y devoción, que nos deje aguardar hasta que podamos hacer solemnemente y constitucionalmente la renuncia al tiempo mismo que las otras naciones católicas con iguales y aún mayores privilegios de ser naturalizadas. ¿Por qué debemos ser para la Santa Sede católicos con deberes especiales y distintos a los de otras naciones, como por ejemplo nuestra vecina Francia? (PYRESA)

Nuevo puente sobre el Sil



PONFERRADA. — He aquí el aspecto impresionante del esqueleto de un nuevo puente que se está construyendo sobre el río Sil, a su paso por esta ciudad.—(Foto CIFRA)

Nuestra España ha dado un salto casi increíble

DICE EL SUBSECRETARIO DE COMERCIO

Desaceleración del consumo sin frenar la inversión y fomento decidido de las exportaciones, gran objetivo económico de 1970

MADRID, 31. (Pyresa). — Don Nemesio Fernández Cuesta, en la actualidad Subsecretario del Ministerio de Comercio, y anteriormente jefe de la Sección de Economía del diario "A B C", escribe en la primera página de huecograbado del citado diario, entre otras cosas, lo siguiente: "Es inminente el tránsito al decenio de los sesenta y la marcha de los números nos sitúa frente a un nuevo conjunto capaz de abarcar con imaginación y esfuerzo el reto de nuestro desarrollo económico. Luchamos y vamos ganando. He aquí los interrogantes que penden hoy de los hombros de tantos españoles que pretenden avanzar el avance prevaleciente de las notas de avance del progreso nacional".

Más adelante añade el Subsecretario de Comercio: "Ahora, al filo de un año de guamos tan rotundos como 1970, la preocupación económica incide sobre la demanda excesiva que provoca un tirón del consumo y de las importaciones difícil de conciliar con el desarrollo equilibrado y la nivelación de la balanza de pagos exteriores. Nuestra España ha dado un salto casi increíble, cuyo orden de magnitud escapa y estrechamente a los protagonistas de un proceso sencillamente pasmoso. La comparación retrospectiva entre lo que éramos y lo que somos, la evolución vertiginosa y extraordinaria en todos los órdenes, la mutación radical del paisaje económico y social nos encara con una dimensión distinta. El país se ha situado en otra órbita y ahora el reto a la imaginación y al esfuerzo colectivo consiste no en corregir la favorable trayectoria ni en desalentar el

avance, sino en disponer de los instrumentos suficientes para dominar y dirigir la futura progresión".

Por último, el Sr. Fernández Cuesta concluye diciendo: "En la desaceleración del consumo sin frenar la inversión y en el fomento decidido de las exportaciones, para lograr un saldo favorable neto que aumente la renta nacional o al menos permita una

mayor volumen de intercambio exterior y garantice un mejor aprovechamiento de los factores de la producción, reside el gran objetivo económico de 1970. La financiación suficiente que sirva estos menesteres irremplazables, compatible con el equilibrio monetario general, es el gran reto que tenemos planteado. Podremos superarlo en la medida que apliquemos esa fórmula tan gastada, empero

su poco uso, del trabajo serio, de la disciplina, del esfuerzo colectivo y de la solidaridad nacional. Palabras todas ellas que, en estas fechas de buena voluntad, hacen temblar un tanto el punto de la pluma al reflexionar sobre lo que nos va en el lance. Pero temblor de ilusión y de esperanza ante la gran tarea de esta generación de españoles".

En Octubre pasado se batió el record en las importaciones

Los ingresos por turismo aumentan más lentamente que el número de turistas

MADRID, 31. (Pyresa). — Durante el mes de octubre del año que termina, las importaciones ascendieron a 418 millones de dólares, lo que significa la cifra más elevada de todos los tiempos, equivalente a un 33 por ciento de aumento respecto al mismo mes de 1968. Por su parte, las exportaciones solamente aumentaron el cinco por ciento en el mismo período comparativo, y en consecuencia, se produjo un déficit de 270 millones de dólares, según "Noticiario económico", del Banco de Vizcaya. Los resultados de nuestro comercio exterior, durante el citado mes, influyen en las cifras de los diez primeros meses del año, que

presentan características nada favorables: El incremento de las importaciones para dicho período se sitúa en el 19 por ciento contra el 18'3 por ciento el de las exportaciones, y el déficit total supera en 300 millones al del mismo período del año pasado, que se cifra en 1977 millones de dólares.

TURISMO

Los ingresos por turismo no guardan relación con el número de turistas: Frente a un incremento del 13 por ciento en el número de turistas, los ingresos solamente lo hacen en el 5'7 por ciento. La acción combinada del comercio exterior y del turismo produce

una reducción en la reserva de divisas. Al 30 de septiembre se observa una disminución del 12'4 por ciento, respecto a la existencia de un año antes, por lo que funcionó la señal de alerta establecida, ya que se rebasó la cota del 10 por ciento.

COSTE DE VIDA

El índice general del coste de vida, para el conjunto nacional, registra en octubre un incremento del 0'29 por ciento, respecto al mes anterior, y para los diez meses transcurridos se eleva al 1'38 por ciento, frente al 1'55 por ciento en el mismo período de 1968. Por su parte, el índice de precios al por

Intensas nevadas en gran parte de España

Se pronostica que la borrasca continuará dominando la Península

MADRID, 31. — (Servicio especial de PYRESA). — Durante el día de hoy la nubosidad ha sido abundante en toda España, con excepción del Cantábrico, Cataluña, Levante y Segura, en que el cielo estuvo nuboso o poco nuboso. Se han registrado lluvias copiosas en el Suroeste de la Península, concretamente en las comarcas occidentales andaluzas y el sur de Extremadura y débiles o moderadas en el sureste de Galicia y Centro. Se han registrado chubascos de nieve en las dos mesetas.

Las temperaturas han continuado bajas. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Las Palmas de Gran Canaria con 20 grados, pero en la Península no pasaron de 14 en Cádiz, de 13 en Huelva, y de 12 en Valencia y Almería, que fueron las poblaciones menos frías. Este valor de 12 grados también lo registró Mahón, en Baleares. En cuanto a las mínimas, ha helado en las dos Mesetas, Cantábrico, cuenca del Ebro e interior de Cataluña, destacando Huesca con 6 grados bajo cero; Ceuta, Logroño, Zaragoza y Teruel, con 4; Burgos y Vitoria, con 3; y León, Avila, Madrid y Pamplona con 2, siendo de cero o de un grado bajo cero las mínimas de Lugo, Avilés, Santander, Bilbao, San Sebastián, Valladolid, Segovia, Guadalajara, Lérida y Gerona.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Para mañana la Península continuará bajo unas condiciones meteorológicas muy semejantes a las de hoy. Las borrascas siguen dominando toda la Península, sobre la que existirá mañana tres núcleos, uno en el Cantábrico, otro en el Suroeste y otro en Baleares. Por ello continuará la inestabilidad atmosférica con nubosidad variable, generalmente abundante. Chubascos de lluvia que serán más frecuentes e intensos en el trío sur de la Península. Habrá también lluvias débiles o moderadas en el Cantábrico, Baleares y Cataluña y chubascos aislados de agua o nieve en las dos Mesetas, alto Ebro y sistemas montañosos de los dos tercios septentrionales de la Península. En Canarias, cielo nuboso con riesgo de chubascos. Las temperaturas se sostendrán bajas.

INTENSA NEVADA EN MADRID

MADRID, 31. (Pyresa). — Poco antes de las seis de la mañana ha empezado a caer sobre la capital de España una intensa nevada. Dos horas después la nieve cubría los tejados de la capital y la circulación rodada se ha visto dificultada por el estado del suelo.

Durante todo el día se esperan chubascos de nieve de intensidad variable. El cielo permanece totalmente encapotado.

AMAINA EL TEMPORAL DE NIEVE, PERO PERSISTE EL FRIO EN PAMPLONA

PAMPLONA, 31. — (CIFRA). — Ha amainado el temporal de nieve, pero el frío sigue siendo en esta capital muy intenso, con dos grados bajo cero a primera hora de la mañana y fuertes heladas.

Los puertos hay que cruzarlos con grandes precauciones, teniendo que ir los vehículos provistos de cadenas. La mayor cantidad

de nieve caída se registró en el monte Aralar, donde está el Santuario de San Miguel, con una capa de unos cuarenta y cinco centímetros y temperaturas de madrugada de siete grados bajo cero.

FUERTE NEVADA SOBRE LUGO

LUGO, 31. — (CIFRA). — La fuerte nevada caída sobre Lugo y su provincia hace muy difícil el tránsito por las carreteras lucenses.

En el puente que existe sobre el ferrocarril en la avenida de Carlos Azcárraga, de esta ciudad, el hielo impidió totalmente el tránsito rodado y muchos vehículos que procedían de Vegadeo o se dirigían hacia la citada población asturiana, no pudieron hacerlo.

A consecuencia del hielo que se había acumulado en las carreteras durante la jornada de ayer, tuvo que ser suspendido el servicio regular de viajeros entre la capital lucense y Navia de Suarna, al encontrarse cortada la circulación entre Fonsagrada y Ciudad de Salme. El servicio hasta Fonsagrada pudo hacerse utilizando cadenas.

Lugo continúa hoy bajo los efectos del fuerte temporal de nieve, y debido al mal estado de las carreteras de la provincia, todos los autobuses que unen a la capital lucense con los diversos puntos de la provincia llegaron con un notable retraso a sus puntos de destino.

SE PREVE ARRECIE EN LEON

LEON, 31. (Cifra). — Desde ayer por la tarde y en el intenso de esta ciudad y en el resto de la provincia, lo que dificulta el tránsito por las carreteras.

En las montañas, los temporales de nieve tienen mayor intensidad, y se prevé que arrecie en las próximas horas.

TAMBIEN EN GUADALAJARA

GUADALAJARA, 31. (Cifra). — Con gran intensidad ha nevado en toda la provincia. Esta mañana, la capital amaneció con una ligera capa de nieve. A causa del temporal se halla cortada la carretera de Sigena, en la cuesta de Mandayona. En el partido de Molina, se encuentran también cortadas las carreteras de El Poba a Alustante, la de Megina a Orea, la de Zaorejas a Molina de Aragón y la de Peralveche a Zaorejas. Toda la comarca del Alto del Rey, en el partido de Atienza, se halla incomunicado con los pueblos de Campisabalos, Cantaloja, Villacada, Galve de Sorbe, Condemios de Arriba y de Abajo, Aldenueva de Atienza y Bustares.

Es necesario el uso de cadenas en casi todas las carreteras de la provincia. Sin embargo, la general de Madrid-Barcelona, a pesar de alcanzar los mil doscientos cincuenta metros de altura en Alcolea del Pinar, se encuentra limpia de nieve.

35.000 pollucos abrasados

SAN SEBASTIAN, 31. — (Pyresa). — 35.000 pollucos recién nacidos perecieron en un incendio que se originó ayer, sin que se sepan las causas en una granja de nombre "Urtia Berri", cerca de Alto de Meagas, en el término municipal de Zarauz. Intervino el parque de bomberos de la villa, pero no pudieron impedir la destrucción de la granja y la muerte de los pollucos.

BALLESTAS JULTON

DESEA a sus clientes y amigos una feliz entrada del año 1970 y una prosperidad satisfactoria en el mismo.

6900 D-E 17, nuevo TRACTOR



MAYOR POTENCIA - PERFECTA CAJA DIRECCION
MAXIMA ROBUSTEZ - MAXIMO PERFECCIONAMIENTO TECNICO

MISMO PRECIO

Subvencionado por el Ministerio de Agricultura
SERVICIO Y RECAMBIOS GARANTIZADOS
SOLICITE INFORMACION O PRUEBA SIN COMPROMISO, a

JUAN GOZALBO

Trinidad, 79 y 81 - Telef. 22 40 72 - CASTELLON

SANEAMIENTO



LIMAC

PASEO RIBALTA, 30 TELEF. 21-31-69 - 21-49-36

CASA CASAÑ

La casa de las bicicletas

La mejor bicicleta con el más extenso surtido

Bicicletas de ejercicio, carrera, paseo y plegables

BICICLETAS B H - VITORIA



Distribuidor:

JOSE CASAÑ

Conde Pestagua, 5 - Castellón - Tel. 220124

LAVAPLATOS

Westinghouse



Totalmente Automático

Vd. puede informarse sin ningún compromiso

Todos los días demostraciones en

ESTABLECIMIENTOS DOLS

REGALOS REYES

¡¡los más distinguidos!!

LIBRERIA Y PAPELERIA

ARMENGOT

Enmedio, 21

Tel. 21 47 15

SUCESOS: SUCESOS

Continúa la búsqueda de la esposa del Vicepresidente del «News of the World»

No se descarta la posibilidad de que la señora McKay haya perdido la memoria en algún lugar

200.000 personas han tenido que abandonar sus hogares en Ceilán debido a las inundaciones

LONDRES, 31 (EFE). — La policía reanuda hoy la búsqueda de la esposa del Vicepresidente del dominical londinense «News of the World», que desapareció la noche del lunes pasado de su casa de Wimbledon y que se teme haya sido secuestrada.

Entre las varias llamadas que se recibieron ayer en la casa del ejecutivo australiano, que está actuando actualmente como Presidente del «News of the World», Alex McKay, se recibió una misteriosa en la que se pedía un millón de libras (68 millones de pesetas) por el rescate de la señora Muriel McKay.

La policía localizó esta mañana el origen de la llamada que fue hecha desde un teléfono público del suburbio de Epping, en Londres, pero ha reconocido que el descubrimiento «ha sido de poca ayuda».

El diario «The Sun», que como el «News of the World» pertenece al magnate australiano Rupert Murdoch, revela hoy que «un pequeño bolso secreto» desapareció también al mismo tiempo que la señora McKay.

Según parece, desde el mes de septiembre pasado en que varios ladrones entraron en su casa, la señora McKay había tomado la precaución de llevar siempre consigo todas sus joyas en su pequeño bolso.

Cuando su esposo regresó el lunes en la noche a la casa, el bolso había desaparecido así como la señora McKay.

La desaparición de la esposa del Vicepresidente del dominical de mayor circulación en Europa (seis millones) continúa siendo un misterio. Oficialmente, la policía considera el caso como el de una persona desaparecida aunque no descarta la posibilidad de un secuestro.

Se tiene en cuenta que ni el más atrevido secuestrador va a pedir una fantástica suma de un millón de libras, y el hecho además que no se hayan dado instrucciones sobre la manera de entregar el dinero, hace sospechar que las llamadas que se han recibido han sido falsas.

Existe la posibilidad que la señora McKay haya perdido la memoria en algún lugar o que haya sufrido algún accidente.

CONTRABANDO DE MARIHUANA

MEJICO, 31 (EFE). — Una columna volante del 21 Regimiento de Caballería capturó una avioneta «Piper» que transportaba una tonelada de marihuana, cuando el aparato tuvo que realizar un aterrizaje de emergencia en el aeropuerto de la localidad de Bellavista, en el Estado de Guadaluajara.

Los soldados capturaron a los tripulantes de la avioneta, los norteamericanos Gary Bernard y Fred Legget, que transportaban el estupefaciente que tiene un valor aproximado a los 80.000 dólares (5.600.000 pts.) desde Mejico a los Estados Unidos.

Los soldados realizaban su patrullaje de rutina cuando observaron que una avioneta realizaba un aterrizaje forzoso a causa del mal tiempo. Al acercarse descubrieron el importante contrabando. Los dos norteamericanos fueron detenidos.

PRIVILEGIOS A MANSON

LOS ANGELES (California), 31 (EFE). — Como acusado de siete asesinatos, Charles Manson, de 35 años, está en prisión, pero como abogado de sí mismo, puede contratar hasta una secretaria.

El líder de la banda de hippies «Familia Manson» presuntamente culpable de los asesinatos de Sharon Tate y otras seis personas, consiguió una serie de privilegios — vedados a otros presos — cuando la pasada semana el juez William Keene le autorizó a ser su propio defensor.

Manson no está aislado, sino que puede hacer cuantas llamadas telefónicas desee, previo abono de su importe, y tiene a su disposición la biblioteca de la cárcel para estudiar su caso en los libros de Derecho.

También puede contratar a un detective privado para que haga investigaciones por su cuenta, y le está permitido enviar mensajes por medio de amigos.

Por último, Charles Manson que se enfrenta a una posible sentencia en la cámara de gas, puede citar testigos por medio de órdenes oficiales como cualquier abogado, y ya ha expresado su intención de citar a Susan Atkins, de 21 años, otro de los acusados en el caso, para declarar en el juicio.

Las revelaciones de Susan Atkins a la policía condujeron a desvelar los acontecimientos ocurridos el 9 y 10 de agosto en Los Angeles, cuando siete personas fueron asesinadas en dos sitios distintos, con características similares.

Por otro lado, Manson que ha sido contratado por una compañía discográfica como cantante y que espera pagar con la venta de dis-

cos los gastos de su defensa, está buscando a otros abogados para que le ayuden.

Charles Manson, rechazó la oferta de varios famosos abogados norteamericanos para defenderle gratis cuando dijo que no tenía dinero para abonar los servicios de ninguno, pero posteriormente dijo que quería ser su propio defensor.

Un Fiscal de Los Angeles, Luke McKissack, ha declarado que Manson nunca tuvo intención de defenderse sólo, sino que solamente quería tener voz en su propio juicio.

Durante la entrevista con el abogado de oficio que le designó el juez Keene, Manson declaró que era «una buena persona y un buen abogado», pero que no sabía nada de la «generation gap» o del amor libre.

INUNDACIONES EN CEILAN

COLOMBO (Ceilán), 31 (EFE-REUTER). — Alrededor de 200.000 personas han tenido que abandonar sus hogares en varias partes de Ceilán, tras cuatro días de lluvias torrenciales y fuertes vientos, según ha declarado hoy un portavoz del Departamento de Servicios Sociales.

Comunica la policía que 75.000 personas se encontraban sin hogar en Batticaloa, en la zona oriental ceilandesa, donde varias casas se habían derrumbado.

Por otra parte, las carreteras se hallaban bloqueadas por corrimientos de tierras en varios puntos e interrumpidos los servicios ferroviarios y las comunicaciones. Las cosechas se han visto afectadas por los temporales.

Las previsiones anuncian aún mal tiempo para las próximas cuarenta y ocho horas.

ASALTO A UNA CERVECERIA

LA PAZ, 31 (EFE). — Los funcionarios de la Dirección de Investigaciones Criminales buscan a dos individuos que ayer lograron llevarse 300.000 pesos bolivianos (1.750.000 pesetas) después de asaltar la cervecería boliviana Nacional, de esta capital.

A primeras horas de la tarde la policía encontró en una de las calles de la zona norte de la ciudad el automóvil que utilizaron para perpetrar el asalto, en cuyo interior hallaron el cadáver de uno de los delincuentes que fue herido por una policía durante el tiroteo que sostuvo después de apoderarse del dinero de la cervecería.

El asalto ha concentrado la atención nacional en el suceso, pues, en Bolivia, sólo en contadas ocasiones se llevan a cabo robos a mano armada.

Según testigos presenciales, los tres individuos que asaltaron la cervecería, no tenían intención de utilizar sus armas pero ante la reacción de un guardia, se vieron obligados a disparar, resultando muerto un carabiniere de la Guardia Nacional y herido uno de los asaltantes que horas más tarde fue hallado muerto dentro del automóvil.

Todos los puntos de salida de la ciudad están estrechamente vigilados, así como el aeropuerto de «El Alto» y la estación de ferrocarriles.

Se cree que los dos fugitivos están todavía en la ciudad.

UN MUERTO EN ACCIDENTE FERROVIARIO

NORTHAMPTON, (Inglaterra), 31 (EFE). — Un maquinista resultó muerto y 20 pasajeros heridos cuando un tren chocó hoy con unos vagones descarrilados de un tren de carga cerca de aquí.

Ninguno de los heridos son de gravedad, y la mayoría de ellos caminaron a una estación cercana donde les prestaron los primeros auxilios.

MELLERS

JAIME GARCIA SELLERS
ALGODONES INDUSTRIALES PARA LA LIMPIEZA DE MAQUINARIAS Y EQUIPOS DE TRABAJO
Fábrica: Cronista Muntaner, 16-B Tel. 21 31 28 (Frente gasolinera Cremor) CASTELLON

Cartelera de Espectáculos

REX. -11'30 Matinal infantil. -EL SUPERAGENTE PICAPIEDRA, dibujos en color. Tolerada. 4'30 y 7'30 Tarde y 10'30 Noche. -JAMES BOND, 007 AL SERVICIO DE SU MAJESTAD, en Technicolor. Por George Lazar y Diana Rigg. Mayores 18 años.
ASTORIA-70 m/m. -(Proyección ultraluminosa lámparas «XENON»). -4'30, 7'30 y 10'30. -MATALOJ Y VUELVE. Mayores 18 años.
SABOYA.-(Proyección ultraluminosa lámparas «XENON»). -4'30, 7'30 y 10'30. LAS PANTERAS SE COMEN A LOS RICOS. Mayores 18 años.
AVENIDA. -4'30, 7'30 y 10'30. -EL ANGEL. Tolerado Menores.
RIALTO. -3'45 y 6'45. -TRAMPA PARA UN FURTO. RAJIDO Y LOS 4 BUDAS DE KRIMINAL. A las 10'15 LOS 4 BUDAS DE KRIMINAL. Mayores 14 años.
GOYA. -(Proyección ultraluminosa lámparas «XENON»). -Continua 3'45 tarde. -OPERACION GIGANTE Y TIEMPO DE LOCURA. Mayores 18 años.
AZUL. -Continua 3'45 tarde. EL HONOR DEL CAPITAN LEX Y JOAQUIN MURRIETA. Tolerado Menores.
TEATRO CINE SINDICAL. -Hoy sesiones 4'30, 7'30

tarde y 10'30 noche: NO-DO. Tom y Jerry. Segunda semana de éxito arrastrador. Diferente Rocio Durcal en: LAS LEANDRAS. Color por Technicolor. Un programa A. Mayores 18 años.
CINE SAN PABLO: Hoy Sesiones 3'15 Tarde y 6'45 Continua. Un programa Walt Disney. -NO-DO. CASI ANGELES, color y la maravillosa película: EL LIBRO DE LA SELVA. Dibujos animados. T. Menores.
SERRADAL. -(GRAO) -4'15, 7'15 y 10. -LOS GUERREROS DEL IMPERIO. Tolerado Menores.
REAL CINEMA -(Villarreal). -3'30 tarde y 9'30 noche. RECLUTA CON NIÑO Y TAFFI, CAZADOR EN LA JUNGLA. Tolerado Menores.
INFANTA -(Villarreal). -3'30 tarde y 9'30 noche. -EL DEDO DEL DESTINO Y COMANDO SECRETO. Mayores 18 años.
CINE CONDAL -(Villarreal). -Hoy sesiones 3'30 Tarde hasta 8'30 continua y 9'30 noche: NO-DO, OPERACION SECRETARIA, por Graciela Morales y Rocio Durcal en CRISTINA GIZMAN. Color un programa A. Mayores.
VICIANA -(Burrana). -4'15, 7'15 y 10. -UN BESO EN EL PUERTO. Mayores 14 años.

Va a ser subastado el sello más raro del mundo

Fue puesto en circulación en Guayana británica en 1856

NEW YORK, 31. (Efe-Reuter). — El sello más raro del mundo, puesto en circulación en Guayana Británica, en 1856, y que tiene un valor de un céntimo, colores negro y magenta, va a ser subastado el 24 de marzo próximo, según se anuncia hoy.

Este sello, de forma octogonal, y que mide 32 cm. por 25 centímetros, fue vendido a un coleccionista privado en 1941 por cincuenta mil dólares (unos 3.500.000 pesetas).

El nombre de su adquirente nunca fue revelado. Ahora, un portavoz de las «Galerías Robert Aisiegel» de Nueva York, encargada de realizar la licitación, ha declarado que espera conseguir unos doscientos mil dólares, por lo menos (unos catorce millones de pesetas).

Este sello, único en su clase que existe en el mundo, es considerado como la «Mona Lisa» de la filatelia. Fue descubierto en 1873 por un muchacho en la Guayana Británica, que lo halló entre documentos familiares. El muchacho, despegó el sello y lo incluyó en su propia colección.

El ejemplar lleva una inscripción en latín: «Damus Petimus que Vicissim», y las iniciales del empleado de correos que curso la carta en la que fue utilizado el sello: E.D.W. Demerara 4 de abril de 1856.

Demerara es actualmente Georgetown, capital de la antigua colonia británica. El muchacho, llamado Vernon Vaughan, vendió muy pronto el sello a un vecino suyo, N.R. McKinnon, por seis chelines; y años más tarde, McKinnon lo cedió al comerciante de Liverpool Thomas Ridpath por 120 libras (35 mil pesetas).

Por su parte, Ridpath, parece que entregó el sello por 150 libras (unos 40 mil pesetas), a Felipe la Renotiere Von Ferrary, un austriaco que vivía en París.

Al estallar la primera guerra mundial Von Ferrary marchó a vivir a Suiza, y a su muerte, ocurrida en 1917, donó su colección de sellos al museo de Berlín, aunque dicha colección se hallaba todavía en Francia. En 1923, las autoridades francesas la subastaron como pago de las reparaciones de guerra.

Según se dijo, entre los interesados por el sello, se encontraba el Rey de Inglaterra George V, y que sus representantes tomaron parte en la licitación. El sello fue adjudicado por 300.000 francos (setenta y cinco millones de pesetas) por Hugo Griebert, que representaba a Arthur Hind, una personalidad de Yorkshire.

Hind, que había hecho su fortuna fabricando alfombras en Uffea (Nueva York), falleció en 1933, y el sello pasó a la propiedad de su esposa, hasta que le vendió en 1941.

Se dice que en la actualidad pertenece a un ciudadano de un país de la Commonwealth británica que reside en los Estados Unidos. Posé, según parece, una de las mejores colecciones filatélicas sobre la Guayana Británica y venderá el resto de la misma en Londres, por medio de la empresa «Robson and Whit», un día después de que se realice la licitación del famoso sello en Nueva York.

Se mantiene la recuperación de la libra

LONDRES, 31 (Efe). — Por segundo día consecutivo, la libra continúa manteniendo una cotización por encima de su paridad de 2,40 dólares.

En el mercado de cambios londinenses mejoró hoy su posición de ayer en un punto y se cotizó a 2,40,11.

Esta recuperación de la libra se debe a las buenas cifras dadas a conocer últimamente de la balanza de Pagos de Gran Bretaña.

terrabe

FERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas: 1

ASKAR

con UHF incorporada ahora 1R meses de plazo

Distribuidor Provincial y Servicio técnico: Radio Meneu TEL. 359 VILLARREAL

Concesionario Casación Capital: Ferpa Huerto Sogueros, 10 - Tel. 216806

Movimientos de tropas de China comunista en Laos

Son seguidos con atención por el Cuartel General de la SEATO

Duros combates en Vietnam antes de iniciarse la tregua de Año Nuevo

BANGKOK, 31 (Efe).— El General Jesús Vargas, Secretario General de la "Seato", (Organización del Tratado del Sudeste de Asia), reveló que su organización "está siguiendo muy de cerca" los informes acerca de los movimientos de tropas de China comunista en Laos.

En una conferencia de Prensa el General Vargas dijo que cualquier amenaza comunista a Laos, afectará igualmente a Tailandia, miembro de la "Seato", así como a otros países del Sudeste de Asia.

Los informes acerca de los movimientos de China comunista en el norte de Laos, han sido persistentes la semana pasada, según Vargas, y según los mismos informes, el número de tropas chinas comunistas en el norte de Laos se calcula que es de por lo menos dos Divisiones.

Contestando a una pregunta, Vargas dijo que tiene la convicción de que Estados Unidos cumplirá sus compromisos sobre sus obligaciones en el caso de que cualquier nación miembro de la "Seato" sea objeto de agresión por parte de cualquier potencia comunista.

ANTES DEL CESE DEL FUEGO

SAIGON, 31 (Efe).— Un grupo comunista que intentaba cruzar el río de Saigón fue sorprendido ayer por fuerzas norteamericanas, que dieron muerte a 27 miembros del grupo horas antes de la nueva tregua para Año Nuevo propuesta por el Vietcong, según se ha revelado por un portavoz militar aliado.

Ayer martes 30, las fuerzas comunistas iniciaron una proclamación de cese de fuego de 72 horas para el año nuevo. El servicio secreto militar de los aliados, ha señalado sin embargo, que lo que los norvietnamitas y vietcongs, desean es poder utilizar la tregua que proponen, para preparar se para nuevos ataques en los primeros días del año entrante.

El cese de fuego comunista entró en vigor a la una de la madrugada del martes 30. Vietnam del Sur y sus aliados han prometido guardar sólo 24 horas de tregua, al igual que hicieron para el día de Pascua. La tregua aliada comenzará a las 6 de la tarde de hoy, miércoles 31.

Durante las 24 horas de tregua por la Pascua, según el portavoz aliado se registraron por lo menos 115 incidentes provocados por los comunistas. Esta última tregua de Año Nuevo será la decimoquinta en la guerra de Vietnam.

DOS HELICOPTEROS USA DERRIBADOS

SAIGON, 31.— (Efe-Upi).— Efectivos vietcong han derribado dos helicópteros estadounidenses durante un combate mantenido al sureste de Saigón que ha interrumpido la tregua anunciada por el Vietcong, informa un portavoz militar estadounidense.

Los helicópteros fueron derribados en la provincia de Phuoc Long, a unos 140 y 143 kilómetros al noreste de Saigón. Poco después aviones estadounidenses y artillería eliminaron a 53 guerrilleros en represalia por el fuego que derribó los helicópteros, según dice un portavoz norteamericano.

Un portavoz vietnamita fue informado que se han producido 15 incidentes iniciados por los comunistas durante las primeras 29 horas de la tregua. Trece soldados gubernamentales fueron heridos. Los guerrilleros vietcong tuvieron cuatro muertos.

PETICION DE TRES ESPOSAS DE PRISIONEROS, DENEGADA

PARIS, 31 (Efe).— Tres esposas de presuntos prisioneros norteamericanos que se entrevistaron ayer con representantes de Hanoi en París, han indicado que los norvietnamitas no les habían ofrecido ninguna esperanza de tener noticias de sus esposos hasta que acabe la guerra.

Cada una de las tres mujeres, entregó una carta a los representantes norvietnamitas a fin de que las hicieran llegar hasta sus respectivos maridos aunque no les quisieran revelar si sus esposos estaban vivos o muertos.

LISTA DE DESAPARECIDOS

PARIS, 31 (Efe-Reuters).— Estados Unidos ha entregado hoy a Vietnam del Norte una lista con 1.466 nombres de los militares norteamericanos desaparecidos en el Sudeste Asiático y un funcionario de Hanoi en París ha recogido el documento.

La lista fue presentada por Philip C. Habib, jefe en funciones de la delegación estadounidense, al reanudarse las conversaciones de paz de París después de una suspensión de doce días con motivo de las fiestas de Navidad.

Los funcionarios norvietnamitas se han negado a indicar lo que harían con la lista, aceptada por un oficial de enlace.

El negociador norvietnamita Coronel Ha Van Lau ha reiterado que los pilotos norteamericanos prisioneros de su Gobierno habían sido capturados luchando contra los norvietnamitas y recibían un trato humanitario, aunque no se fueran acogidos a todas las provisiones de la convención de Ginebra.

Habib ha acusado a Vietnam del Norte de tratar de usar los prisioneros como piezas para un trato y ha señalado que la negativa de Hanoi a revelar el nombre de todos los prisioneros había provocado la unánime condena de la opinión pública.

El mejor regalo de Navidad



BRACUSA (Italia). — La pequeña Sabrina Cassia, que ha recibido el mayor regalo de Navidad en toda Italia. Sabrina, de 4 años de edad, recibió tres millones de liras, (unos 340 millones de pesetas) en herencia de un tío suyo, contratista, Sebastiano Cassia, que ha muerto en Nueva York, recientemente a la edad de sesenta años. (Teléfono UPI CIFRA)

PABLO VI: «No basta mirar hacia atrás, sino que hay que mirar hacia adelante»

«El pensamiento de la vida futura no debe jamás abandonarnos.»

CIUDAD DEL VATICANO, 31 (Efe).— La necesidad de considerar el transcurso del tiempo desde el punto de vista cristiano ha sido reafirmada por el Papa Pablo VI en el discurso pronunciado hoy durante la audiencia general concedida a numerosos fieles de diversos países.

Con ocasión del último día del año, Pablo VI, después de haber recordado la inexorabilidad del paso del tiempo, ha exhortado a los presentes a saber distinguir los valores reales de los que no lo son.

Nueva revista editada en español, en Nueva York

NUEVA YORK, 31. (Efe).— Hoy salió a la venta el primer número de la revista semanal "El Exportador", que se edita en lengua castellana, bajo la dirección del periodista argentino Carlos Carrillo.

La nueva publicación recoge en sus páginas todo tipo de temas: Políticos, culturales, sensacionalismo, curiosidades, pasatiempos, etc., estando su plantilla integrada en su totalidad por periodistas iberoamericanos residentes en la ciudad de Nueva York.

En estos momentos, en que prevalece —dijo— la sensación de inaugurar la primera página del nuevo calendario con fiestas que hagan olvidar preocupaciones, surgen también, en cambio, un pensamiento bueno dentro del último día de diciembre: el de dar gracias a Dios mediante el cántico del "Te Deum", ya que, recordando los hechos de los doce meses transcurridos, nos damos cuenta de que todo... ha estado dirigido y penetrado por un influjo misterioso y benéfico: el de la providencia divina.

«Es esta una de las observaciones, más bellas y sabias que podemos hacer hoy sobre el tiempo pasado».

Pero si queremos completar a este respecto —siguió diciendo el Papa— la efusión de nuestros sentimientos cristianos, debemos dar otro paso: no basta mirar hacia atrás, sino que hay que mirar adelante. No sólo con programas piecitos para el año nuevo y, después de luego, no precisamente con horóscopos fantásticos sobre el futuro, sino más bien con la mirada fija en el designio esencial de ese futuro, tanto temporal como eterno, tal como nuestra fe nos lo anuncia... el pensamiento de la vida futura no debe jamás abandonarnos...»

«Después de observar que la actualidad nos absorbe, como si sólo valiera el tiempo presente», hizo notar que el cristiano también vive en el tiempo, pero ven a su doble aspecto: como «expectante y examen para la suerte de su futuro y eterno destino» y como «iniciación del reino de Dios, que tendrá su plenitud más allá del tiempo». Y añadió: «Hay que tener presente siempre en el alma esta bivalencia del tiempo para el cristiano: es don presente y promesa para el futuro».

Concluyó insistiendo en esta idea, a la luz de las enseñanzas del

Fuertes lluvias y aguanieve en los EE. UU.

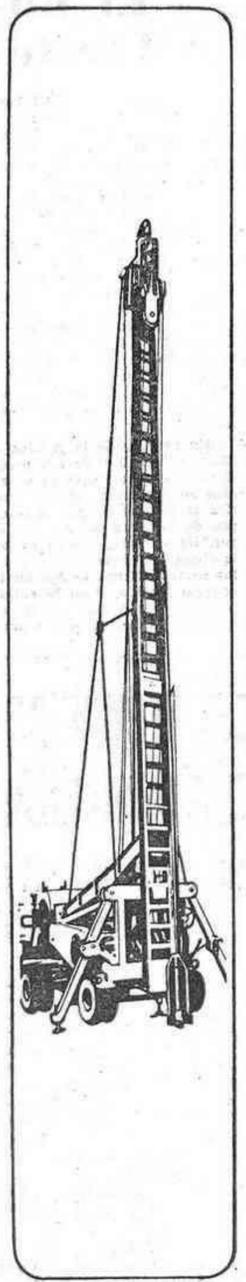
NUEVA YORK, 31. (Efe-Upi).— Las fuertes lluvias y el aguanieve han provocado inundaciones en el sur de las montañas Apalaches, en el día de ayer.

Cae la nieve en Estados Unidos en una amplia franja de tierra que va desde el norte de Tejas a Missouri. Un intenso frío mantiene una capa de hielo en las laderas septentrionales norteamericanas. Y el nordeste trata de recobrase de los efectos de una de las peores tormentas invernales que se conocen.

El Gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller, ha anunciado que las oficinas estatales volverían a abrir hoy, día de paga, en Albany, aunque instó a los 17.000 funcionarios de la zona de la capital a que usaran transportes públicos para ir a trabajar. Y una compañía de ingeniería de la gran día nacional fue requerida para que ayudara a la localidad neoyorquina de Ticonderoga embarrancada en nieve.

Innumerables autopistas se encuentran inundadas y bloqueadas por corrientes de tierras, en Kentucky, Virginia occidental, Virginia, Tennessee y Mississippi. En la mayoría de los casos sin embargo, se espera que las inundaciones no alcancen proporciones desastrosas.

EQUIPOS PARA CAPTACION DE AGUA SUBTERRANEA



- Perforadora SP-400 B36.
- Realiza perforaciones hasta 600 mm. de diámetro.
- Alcanza profundidades de 500 mts.
- Este equipo se adapta para perforar a percusión y rotación.
- El rendimiento del equipo SP-400/B36, no ha sido superado por ninguno de tipo similar en España o en el Extranjero.
- 100 Equipos es el volumen de nuestras exportaciones.
- Nuestra gama de perforadoras cubre necesidades hasta 1.200 mts. de profundidad.

TALLERES SCHOTT-DUBON S.A.

C/. ESPES, 2
Telfs. 233738-235897-235998
ZARAGOZA

EXPORTADOR N.º 31.560

Los peligros de la maxi-falda

LONDRES, 30. — (Efe).— Las chicas inglesas pueden ir calientes y a la moda en sus maxi-faldas pero están arriesgando su integridad física e incluso su vida.

El Consejo británico de Seguridad avisa hoy en su revista que las maxi son un peligro, especialmente en las escaleras mecánicas.

Carteles de «Ahora, por favor, súbase la falda» son comunes en todas las escaleras mecánicas de los grandes almacenes ingleses.

Las puertas giratorias y los autobuses en movimiento también suponen peligros para las chicas con faldas maxi, avisa la revista del Consejo de Seguridad.

López Bravo impuso...

Viene de la primera

versidad, Padre Aniceto Castañó; Monseñor Velasco, Obispo de Amoy; el presidente de la Universidad de Filipinas, Sr. Víctor López; el primer secretario de la Embajada de España, José María Otero de León, y el funcionario de la misma, José Luis Jordana; el presidente del Casno Español, Enrique Santamaría; Manuel Páez del Arco, hijo del embajador de España; profesores y padres de alumnos de la Universidad de Santo Tomás.

El señor López Bravo al agradecer la distinción de que era objeto, dijo que "la Universidad de Santo Tomás era un orgullo tanto de España como de Filipinas y que España tenía una deuda con esta institución".

Respondiendo al Padre Díaz, que en había manifestado su esperanza de que pudieran realizarse estudios de post-graduados en España, el Ministro español prometió ocuparse de este asunto. Al propio tiempo puso de relieve los valores de tan antigua Universidad y se refirió a las buenas relaciones existentes entre España y Filipinas, expresando la satisfacción que le producía que su primera visita al exterior, después de su nombramiento de Ministro de Asuntos Exteriores de España, haya sido a este país.

RECEPCION EN HONOR DEL MINISTRO ESPAÑOL

MANILA, 31. (Efe).— «Debemos marchar unidos por las rutas del progreso», dijo hoy en Manila el Ministro de Asuntos Exteriores de España, Gregorio López Bravo.

«Pongamos manos a la obra. Trabajemos juntos en tareas prácticas», agregó el Sr. López Bravo, que hablaba en el Claustro del convento de San Agustín, donde el Ministro de Relaciones Exteriores de Filipinas, General Carlos F. Romulo, ofreció una recepción en su honor.

«Le aseguro que España contempla a Filipinas como a una hermana dilectísima. Nosotros, los españoles, vemos a nuestros dos países unidos en un dinámico proyecto de cooperación, dijo más adelante el Sr. López Bravo.

Minutos antes, el General Romulo, en perfecto español, había manifestado que el convento de San Agustín es el símbolo inconfundible de una raza y de un amor fraternal.

«Las naciones jóvenes tienen derecho a afirmar su nacionalidad y a trazar a golpe de timón nuevas singladuras», continuó diciendo el Ministro español, ante la mayoría del cuerpo diplomático acreditado en Manila, altas personalidades nacionales y extranjeras y la comunidad del legionario convento de intramuros en la ciudad agustiniana.

El diálogo con las naciones crece en solidaridad, y dan un marco a aquellos jóvenes de hoy, el «nuevo filipino» de que habla nuestro Presidente, dijo el Sr. López Bravo dirigiéndose al General Romulo.

«En este marco incomparable quiero reiterar una vez más la profunda gratitud por todo lo que ha hecho por nosotros en estos pocos pero inolvidables días que hemos pasado en Manila. Hubié-

Las cañoneras, han llegado a Haifa

Viene de la primera

de Burdeos por la compañía Marcel Dassault permanecerán en bases militares francesas igual que los otros 47 aviones.

LOS CAÑONEROS, ESPERADOS EN HAIFA

TEL AVIV, 31.— (Efe).— Los cinco cañoneros construidos en Francia y que abandonaron el puerto de Cherburgo en la madrugada del día de Navidad, son esperados hoy en Haifa, a las 16.00 de la tarde (hora de Madrid), según se informa oficialmente. Un portavoz de la empresa de prospecciones petrolíferas israelí, "Netivei Neft" al hacer el anuncio agregó que la empresa "había alquilado los navíos a la Starboat and Witt", que los había comprado a Francia.

Agregó que inmediatamente después de la llegada a Haifa de los cañoneros, se ofrecerá una conferencia de prensa.

LAS CAÑONERAS, EN HAIFA

HAIFA, 31. (Efe-Reuters).— Las cinco cañoneras que salieron del puerto francés de Cherburgo hicieron su entrada esta tarde en el puerto de Haifa.

Comandos egipcios atacan...

Viene de la primera

ha sido nombrado ministro de Cultura e Información.

PROXIMA VISITA DE TITO A SUDAN

JARTUM, 31. (Efe-Reuters).— El Presidente Tito de Yugoslavia visitará Sudán durante la segunda quincena del mes de febrero de 1975, según ha sido anunciado hoy, oficialmente, en esta capital.

La última visita del presidente yugoslavo al Sudán la realizó en 1959.

ATAQUE AEREO ISRAELI

TEL AVIV, 31. (Efe-Reuters).— Aviones israelíes cruzaron hoy sobre el Canal de Suez para atacar objetivos militares egipcios en la zona de la ciudad de Suez, situada en el extremo sur del Canal, según reveló un portavoz militar en esta ciudad.

Los aparatos israelíes bombardearon los emplazamientos anti-

Alzas y optimismo en las bolsas de emanadas

FRANCFORT, 31. — (Efe).— La tendencia en el mercado alemán de valores fue hoy muy optimista. El interés de compra de algunos bancos y del comercio profesional se concentró en ciertos papeles especiales que registraron importantes alzas. Los favoritos de hoy fueron Zellstoff Waldhof, Schultheiss Brauerei y Ruetgers Werke, así como las acciones de los grandes almacenes.

En el corro de automóviles las acciones mejor solicitadas fueron BMW, que ganó 13 enteros y Lufthansa con 9 enteros. En el mercado de rentas los cursos fueron irregulares, mientras que los empréstitos Pudes subían ¼ por 100, las obligaciones industriales y los empréstitos alemanes al extranjero quedaban en sus cursos anteriores. Los negocios fueron en general muy tranquilos debido, especialmente, a que la clientela privada invirtió con sumo cuidado por ser final de año.

AVION ISRAELI DERRIBADO

EL CAIRO, 31. (Efe-Reuters).— Las baterías antiaéreas egipcias derribaron hoy un avión israelí durante un intento de ataque a las posiciones egipcias del sector sur del Canal de Suez, según declaró un portavoz militar en esta capital.

Un cierto número de aparatos israelíes trataron de bombardear las posiciones situadas en la orilla occidental del Canal, pero fueron rechazados por el fuego antiaéreo que derribó a uno de ellos, el cual fue visto estrellarse envuelto en llamas en la zona de Ayun Musa, frente a la localidad de Tawfik, añadió el portavoz. No ha sido facilitado el tipo del aparato en cuestión.

Los egipcios no sufrieron bajas, terminó declarando el portavoz.

1969, un año importante para la República Federal alemana

El nuevo Gobierno ha dado una nota fuerte de dinamismo respecto al Este

BONN, 31. — (Del corresponsal de PYRESA, ALBERTO CRESPO). — Para la República Federal, el año 1969 ha sido importante. Sobre todo, en política, y en economía. En la primera, por la llegada al poder del partido socialista democrático. En la segunda, por la reevaluación del marco, que confirmó la posición de la moneda occidental a la cabeza de las monedas internacionales.

De hecho, la conquista del poder por los socialistas se realizó en dos tiempos, en ambos con el apoyo de los liberales: la elección del socialista Gustav Heinemann a la Presidencia de la República, el 5 de marzo, en Berlín, y la formación de un Gobierno socialista-liberal tras las elecciones legislativas del 23 de septiembre, a pesar de no disponer en el Parlamento más que de una pequeña mayoría de doce votos. Willy Brandt y Walter Scheel consiguieron formar un gobierno sólido, mandando a la democracia cristiana, que después de veinte años de poder parecía identificada con el Estado, a los duros e incómodos bancos de la oposición. Las elecciones de septiembre barrieron el paisaje alemán a los extremismos, probablemente para siempre, y éste es uno de los acontecimientos que hay que cargar en el saldo a favor de 1969.

Sin renegar de la política de fidelidad al Occidente y a la Alianza Atlántica de sus predecesores, el nuevo Gobierno ha dado una nota fuerte de dinamismo respecto al Este. En poco más de dos meses, el Canciller Willy Brandt ha puesto en práctica la política de apertura planeada por él mismo en sus tiempos de Ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno de Kiesinger. De entrada, mostró su buena voluntad con la adhesión de la República Federal al tratado de no proliferación nuclear, que los democristianos se habían negado obstinadamente a firmar. A renglón seguido, trató de entrar en contacto con Moscú, Varsovia e incluso con Pankow, a fin de llegar a acuerdos de renuncia al empleo de la fuerza y a la normalización de las relaciones. Lo que

pueda salir de estos diálogos, si es que sale algo, se verá en los primeros meses de 1970. En todo caso, Willy Brandt cree que en el año que hoy empieza la coexistencia pacífica dará grandes pasos, al compás en que disminuye o se atenúa la tensión internacional.

Hacia el Occidente, el Gobierno de Willy Brandt ha inscrito en 1969 un hecho de importancia considerable: el entendimiento con Francia, que hizo posible el éxito de la conferencia de los "seis", en La Haya, cristalizando en un nuevo impulso del comunismo europeo con la perspectiva del ingreso de Inglaterra y otros países continentales en el Mercado Común. En definitiva, puede decirse que 1969 ha sido un año positivo para la República Federal. Sus relaciones con los Estados Unidos —aliado número uno— no han perdido la cordialidad ni la robustez de antaño, hecho confirmado con la visita a Bonn y Berlín del Presidente Nixon. Las relaciones con Francia ganaron en eficacia lo que perdieron en verbalismo declaratorio de buenas intenciones. En la Comunidad Europea de los "seis", la República Federal ha alcanzado una influencia y un prestigio sin precedentes.

De añadidura, la calma y el orden interiores no se han visto turbados seriamente. La agitación universitaria se ha mantenido en un tono moderado (Willy Brandt sostiene en sus previsiones para el año nuevo que la protesta de las nuevas generaciones contra las viejas estructuras de la sociedad es tan importante para el progreso de la humanidad, como la llegada a la Luna o la descolonización), y las huelgas espontáneas de septiembre no ensombrecieron gravemente el paisaje social del país, ni han puesto en peligro la estabilidad del futuro.

1969 se lleva al desván de los años pasados un saldo favorable. El país va hacia adelante en riqueza general y prosperidad personal. Quizá no tanto en ilusiones. Pero ¿qué pueblo avanza en estos tiempos de frío realismo, empujado por una ilusión?

Importante tarea del Consejo de Europa en torno a la problemática juvenil

Interesante trabajo del que es autor el Director General de la Juventud en Bélgica

BRUSELAS, 31. (Del corresponsal de PYRESA, IGNACIO MARIA SANUY). — Los periódicos acaban el año con un repaso masivo de los innumerables acontecimientos de 1969. Los temas se multiplican y desde la Luna, que ha sido pan de cada día, hasta el Oriente Medio, que para algunos comentaristas será preocupación de cada mañana, las más variadas cuestiones comparecen ante un fugaz examen final. Algunos cotidianos europeos, que llegan aquí puntualmente desde Roma, Ginebra o París, han añadido al repertorio tradicional de San Silvestre, el recuento de la problemática juvenil en el mundo. Algunos periódicos se ocupan de la cuestión como si se tratase de una pura crónica amarilla, otros se arriesgan con el tema con un insuperable tono paternalista. Tampoco faltan los que abordan esta cuestión sin más ingredientes que la reseña de los tumultos o la penosa actualidad de las drogas, actualidad que se exagera de tal forma que algu-

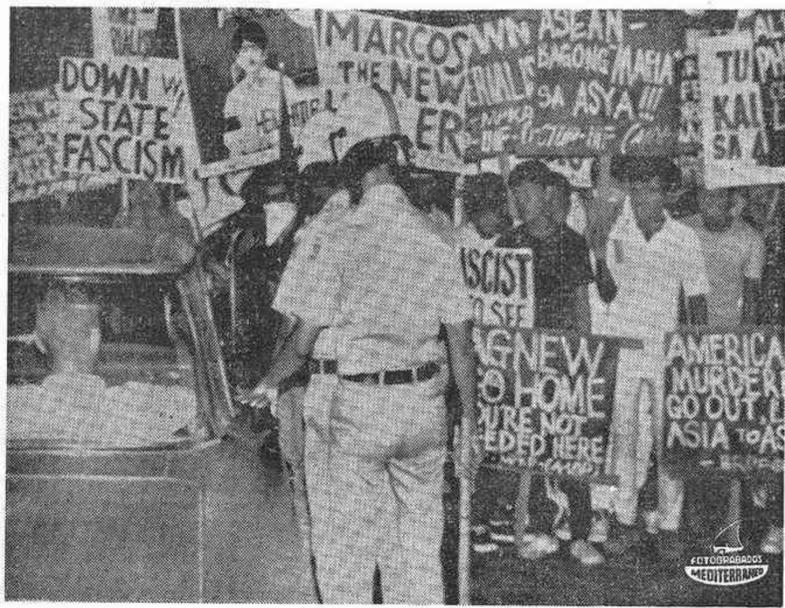
nos lectores podrían caer a pies juntillas que los muchachos de hoy, al salir del colegio, ya no pueden comprar regaliz en la esquina, sino que sus oportunidades se limitan a comprar LSD o marihuana.

LA JUVENTUD

Thierry Mullier en "Le Figaro" fabrica esta mañana una falsa síntesis, catalogando de brochazo los problemas juveniles como una neurosis de civilización. Los periódicos tienen a fines de año mucho trabajo al instituir las noticias por una apretada enciclopedia de doce meses. Pero de todos modos, el análisis meramente negativo del fenómeno juvenil no deja de ser un nuevo ejercicio demagógico —que culmina en Europa las derechas y las izquierdas— olvidando lo mucho que existe en la juventud de pura disponibilidad y de razonada desilusión. Gracias a Dios no todo el monte es orégano ni todo lo que se escribe sobre la juventud se identifica necesariamente con la improvisación.

Desde una óptica que es nuestra, el Consejo de Europa, a través del Comité de Educación Extraescolar, ha emprendido una labor de gran envergadura en la que España viene participando activamente como país miembro del Consejo de la Cooperación Cultural. Pocos meses después de los acontecimientos de mayo de 1968 en París, el Consejo de Europa dio a conocer un importante documento sobre la crisis juvenil en el que se hablaba de un mundo enfermo de juventud. Este documento, elaborado por el Profesor Marcel Hicter, Director General de la Juventud en Bélgica, fue el origen de una labor extraordinaria que ahora se ha concretado en otro voluminoso trabajo igualmente elaborado por el Profesor Hicter sobre los problemas de la juventud en Europa. Este trabajo, que acaba de publicarse, recoge 145 documentos sobre la juventud, seleccionados previamente de una masa documental en la que había más de 300 tablas estadísticas, resúmenes de estudios y dictámenes. La mayoría de los documentos recogidos tienen un carácter global y un valor internacional. Faltan todavía informaciones y estadísticas de carácter nacional, pese a lo cual estoy seguro de que se trata de un trabajo del mayor interés que intentará sintetizar.

En la visita del Vicepresidente U S A



MANILA. — Manifestantes con pancartas, aparecen fuera de la embajada americana bloqueando el paso a los coches, incluyendo el del vicepresidente americano Agnew, que llega a la embajada para asistir a una recepción. — (Telefoto UPI CIFRA)

Los «reveillons», recurso de los parisinos para divertirse sin que les vacíen los bolsillos

Una cena en «Lido», «El Alcázar» o «Moulin Rouge» cuesta unas seis mil pesetas por cabeza

PARIS, 31. — (Del corresponsal de PYRESA, Manuel de Agustín). — La palabra es puramente francesa. Proviene del latín vulgar, "exvigilare", equivalente a mantenerse en vela y con el uso se deformó. En el siglo XVI, significaba "después de medianoche", pero aludía a la ceremonia religiosa: "La misa acabada", dice Victor Hugo, el "reveillon" se terminó.

Pero en el siglo XIX, la "belle époque" le encontró significado

distinto. Podríamos decir que le quita gravedad, para convertirla en placer. Pasó a la pluma de Guy de Maupassant y al entendimiento de la Bella Otero. El "reveillon", que sigue sin traducción española, (puesto que es una mezcla de sobremesa, cena, medianoche y fiesta), se celebra en los "cabarets", en los "restaurants", con opulentos "soups" que ocupan la "soirée et la nuit". Todo en francés, porque desde que se bautizó en "champagne", convirtiéndose en rito de París, copiado por el mundo en-

tero, y su fecha cumbre, cae en la noche de San Silvestre. Este año, no obstante, la capital francesa lo afronta con aire de renuncia, como la zorra del cuento. Resulta inabarcable...

Los "reveillons" se dividen en tres clases: los de buena cocina, los de bonito comedor y los de atrayente escenario. Todos tienen excelente bodega, y en alguno se reúnen dos de las condiciones anotadas, como en los grandes templos de la gastronomía, "Maxims", "La Tour D'Argent", "Lasserre" o "Lucas Carton", donde sirven caviar, "foie gras", langosta y pavo trufado, en minutas "económicas", que sólo cuestan, (vinos y licores con propinas y suplementos aparte), alrededor de las cuatro mil pesetas cubierto.

Después entran en fila los de "gran espectáculo", "Lido", "El Alcázar", "Moulin Rouge", en los cuales cenar, beber y mirar, todo a escala multitudinaria, cuesta unas seis mil pesetas por cabeza y estómago.

De ahí pasamos a los sitios de consumo. Queremos decir que se embriaga con música y alcohol, pero sin comida. Cada vaso en mesa mil pesetas, servido naturalmente entre animadoras de la más seleccionada silueta.

Antes, como es natural aparecieron los "buffets" gastronómicos, aquellos donde Gargantua se hubiera sentido feliz, en los que el cocinero presenta siete clases de pescado, diez de carne, cinco postres y sólo pretende cobrar unas tres mil pesetas por persona, sin incluir vinos.

Frente a estos precios que reducen el margen de ilusión y atentan a las tradiciones, los ciudadanos descubrieron un recurso que amenaza convertirse en moda: Los "reveillons" privados, llamados "rallye", especie de "boom" en cadena donde los invitados acuden provistos de dos botellas y se encuentran con gentes totalmente desconocidas que les dan otras tarjetas, para acudir a otras citas, donde hay otros personajes tan extraños como los anteriores. Así acaban el año persiguiendo una diversión difícil de localizar pero evitando las agresivas cuentas de esos comerciantes que a fuerza de abusos están acabando con la aceptada obligación popular de cambiar el calendario frente a una mesa. Que era con sólo un cierto aire libertino, un poco al-

Un científico soviético registra la existencia de volcanes activos en la Luna

MOSCU, 31. — (Efe). — Un científico soviético ha registrado como descubrimiento la existencia de volcanes activos en la Luna.

Mientras tanto, un destacado científico espacial ha declarado que los rusos no proyectan enviar cometas a explorar la Luna en un futuro próximo.

El astrónomo soviético Nikolai Kozrev ha registrado su hallazgo de volcanes en la Luna ante la comisión soviética para investigaciones y descubrimientos.

Kozrev ha manifestado que en 1955 había detectado rocas incandescentes en el cráter lunar "Aristarchus". En 1957 obtuvo un espectrograma de gas desprendido del cráter "Alphonse".

Al comparar los espectrogramas con los conocidos de volcanes activos en el extremo oriente soviético, Kozrev ha indicado que se demostraba la presencia de volcanes activos en la Luna.

Muchos científicos occidentales albergan serias dudas de la existencia de volcanes activos en la Luna. Tanto los astronautas del "Apolo XI" como los del "Apolo XII" sólo hallaron un mundo muerto.

El cráter "Aristarchus" citado por Kozrev se encuentra en el extremo del "Océano de las Tormentas", a gran distancia en di-

rección noreste del lugar de aterrizaje del "Apolo XII".

Kozrev también ha alegado una aparente relación entre la gran actividad geológica terrestre y la estructura interna de la Luna.

La agencia de información soviética Tass cita a Kozrev al manifestar que "durante unos 10 a 15 minutos había aparecido un punto rojo en los espectrogramas del cráter lunar "Aristarchus" realizado el 3 de marzo de este año cuando precisamente se registraban gran cantidad de fenómenos sísmicos en la Tierra.

El profesor Boris Petrov, que frecuentemente actúa como portavoz del programa espacial soviético, ha indicado al periódico soviético "Pravda" que se prestará especial atención a los vuelos espaciales tripulados cuando se vayan a registrar actividades tectónicas.

—Nuestro programa en forma alguna excluye los vuelos tripulados a la Luna, pero en estos momentos, concedemos importancia primordial a la exploración de la Luna por medio de naves automáticas.

Petrov también ha sugerido que los soviéticos se enfrentan con los mismos problemas de la ciencia y tecnología que los que se han producido en la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio en Norteamérica.

La política de Brandt no tiene el menor punto de coincidencia con la de Ulbricht

Pankow propone un tratado que consolide la división actual

DONN, 4. (Del corresponsal de PYRESA, ALBERTO CRESPO). — Es tanto lo que exige Pankow para iniciar el diálogo con la República Federal y de tal modo aumenta de día en día, que no queda otro remedio que pensar que el único objetivo de las autoridades alemanas orientales es el de hacer imposible el diálogo interalemán, ya que saben con toda seguridad que no pueden contar con una capitulación sin condiciones del Gobierno federal de Bonn. Las exigencias desmesuradas y crecientes no son, pues, más que pretextos para rehuir los contactos propuestos por Willy Brandt para llegar a un modus vivendi de los dos Estados alemanes.

Está claro que la República Federal no puede establecer con Pankow las relaciones diplomáticas en uso entre dos países extranjeros. Acaba de repetirlo el Canciller Brandt, en unas declaraciones

de fin de año a la radio de Baden-Baden. Aunque los acuerdos que la República Federal trata de concluir con Pankow dejen tener el mismo valor jurídico que los concertados con otros países, nosotros mantenemos nuestro punto de vista según el cual la República Democrática Alemana no es un país extranjero con el que es preciso encontrar soluciones, en interés de la paz en Europa, que no permitan a las dos partes de Alemania acajarse más de lo que están la una de la otra.

DOS PUNTOS DE VISTA

Ahora bien: Esto es, precisamente, lo que quiere Walter Ulbricht: distanciar, acentuar las diferencias de manera que los dos Estados de la nación alemana se encuentren tan distantes, según los versos de Caldeón, como Valladolid de Gante. Evidentemente la política de Willy Brandt no tiene punto alguno de contacto con la de Ulbricht. El Canciller Brandt prevé un arreglo del problema alemán, es decir, de las relaciones entre los dos Estados alemanes, en el marco de un orden general de paz en Europa. Por contra, Walter Ulbricht le propone a la República Federal un tratado que consolide la división actual en los bloques. Y no sólo esto, sino que Bonn reconoce la legitimidad de fronteras que no son las suyas —la línea Oder-Naissa separa Polonia de la República Democrática Alemana— y la existencia de Berlín occidental como entidad política.

Independiente, cuestión que dependen, en definitiva, de las cuatro potencias vencedoras de la última guerra. Si Walter Ulbricht pone como condiciones, sine qua non, para negociar con Bonn esos reconocimientos, parece claro que lo que no quiere es negociar. Tal es la tesis que sostienen algunos periódicos de la República Federal, caracterizados por su seriedad y su ponderación.

En todo caso, el Canciller

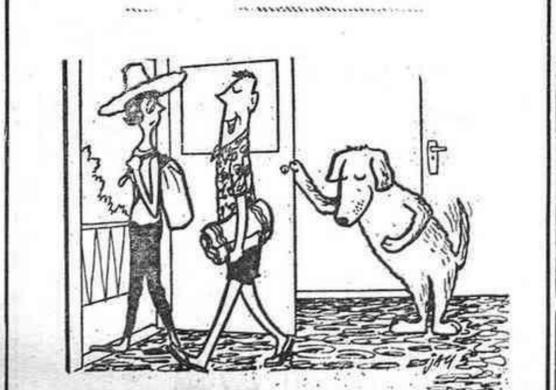
Se proroga por un año el plazo para la celebración de elecciones de Consejeros Provinciales y Locales

MADRID, 31. (Pyresa). — La Secretaría General del Movimiento ha dictado un Decreto, inserto hoy en el Boletín Oficial del Estado por el que se proroga por un año el plazo que la disposición transitoria tercera del Estatuto Orgánico del Movimiento señala para la celebración, dentro del mismo, de elecciones, a efectos de designación de los Consejeros Provinciales y Locales a que se refiere el segundo párrafo del apartado e) del Artículo 37 de la citada disposición.

Estudiantes etiopes ocuparon durante una hora la Embajada de su país en Moscú

MOSCU, 31. — (EFE-REUTER). — Un grupo de unos sesenta estudiantes etiopes se apoderaron ayer del edificio de la Embajada de su país en Moscú, en señal de protesta por los sucesos ocurridos en la Universidad de Addis Abeba. Al cabo de una hora, un camión cargado de policía uniformada soviética rodeó la Embajada y los periodistas occidentales recibieron orden de abandonar el lugar, sin poder presenciar el final del incidente.

HUMOR



—Debo reconocer que esa escuela para perros de que me hablaste es excelente...

SENÉGAL amenaza con represalias si continúan los ataques portugueses

DAKAR, 31. — (EFE-REUTER). — El Presidente del Senegal, Leopold Sedar Senghor, manifestó anoche que su país adoptaría represalias si continuaban los ataques portugueses contra Senegal.

Con tal declaración el Presidente senegalés se ha referido a los supuestos bombardeos de Samine, ciudad de la región sudoccidental de Senegal, del 25 de noviembre y 7 de diciembre.

En una conferencia de prensa, Senghor ha afirmado que Portugal estaba librando una guerra psicológica contra Senegal. El Presidente ha dicho también que no tienen fundamento las informaciones procedentes de Blisseu, capital de la Guinea portuguesa, de que desde el interior de Senegal recientemente se habían lanzado una serie de ataques contra posiciones portuguesas.

El partido de independencia para Senegal y Cabo Verde, no cuenta con fuerzas armadas en el país, ha señalado Senghor. Los nacionalistas cuentan con el apoyo moral de Senegal, pero su Gobierno espera que tanto los portugueses como los nacionalistas respetarán la integridad territorial de Senegal, ha añadido.